

MONS. RODOLFO ENRICO GALBIATI (1914-2004)
IN MEMORIAM

BIOGRAFIA*

Rodolfo Enrico Galbiati¹ nacque a Giussano (MI) mercoledì 4 febbraio 1914, alle ore 6.30, quarto² dei cinque figli di Arturo Ferdinan-

* Questa biografia critica appare dopo altri lavori che ci hanno visto collaborare con tanto affetto attorno alla memoria di mons. Galbiati. Si vedano, in ordine di edizione: G. GHIBERTI, «Mons. Enrico Galbiati, l'uomo della Bibbia», *Il Nostro Tempo*, 21 marzo 2004 (= n. 11), 7; G. BORGONOVO, «Msg. Enrico Rodolfo Galbiati (1914-2004). יזכרונו לברכה», *La Fiaccola* 78,5 (2004) 10-13; A. PASSONI DELL'ACQUA, «La vita», in M. ADINOLFI - A. PASSONI DELL'ACQUA (a cura di), *Enrico Rodolfo Galbiati. Un Maestro*, Casale Monferrato (AL), Portalupi Editore, 2004, 85-104; G. BORGONOVO - G. GHIBERTI, «Mons. Enrico Rodolfo Galbiati (1914-2004). In memoriam», *Teologia* 29 (2004) 115-126; G. GHIBERTI - A. PASSONI DELL'ACQUA, «Con gli occhi dei pastori palestinesi, con il cuore dei Saggi d'Oriente...». Ricordo di mons. Enrico Rodolfo Galbiati», *RivBib* 52,4 (2004) [499-505]. In ragione delle verifiche documentarie effettuate, nel caso in cui vi fossero dati in disaccordo con le versioni precedenti, deve considerarsi più affidabile la presente biografia.

Per il materiale raccolto, dobbiamo cordialmente ringraziare: il card. Giacomo Biffi, arcivescovo emerito di Bologna; p. Pierbattista Pizzaballa ofm, Custode di Terra Santa, mons. Tullio Citrini, rettore del Pontificio Seminario Lombardo in Roma; mons. Francesco G. Brugnaro, capo ufficio della Congregazione per le Chiese orientali; mons. Luigi Mistò, cancelliere della Curia milanese; mons. Marco Ballarini, dottore della Veneranda Biblioteca Ambrosiana; il prof. Sergio Zaninelli, già rettore dell'Università Cattolica e direttore dell'Archivio Storico della medesima; Carlo Valentino, segretario generale del Pontificio Istituto Biblico di Roma; mons. Antonio Rimoldi, docente emerito di storia ecclesiastica, già segretario e pro-preside della Facoltà Teologica e già direttore della Sezione parallela del seminario di Venegono, per la precisazione di molti particolari; don Umberto Dell'Orto, archivista del seminario di Venegono; sig.ra Roberta Cenzin, segretaria del seminario di Venegono; la prof. Giulia Forni e il dirigente scolastico prof. Carlo Arrigo Pedretti del Liceo Classico Statale G. Parini di Milano; mons. Aldo Geranzani, rettore del Collegio S. Carlo di Milano; don Giuseppe Aleni, parroco di Verano Brianza (SS. Nazaro e Celso); don Sandro Bianchi, parroco di Carate Brianza (SS. Ambrogio e Simpliciano); don Franco Cardani, parroco di Giussano (SS. Filippo e Giacomo); don Stanislao Brivio, parroco di Triuggio (S. Antonino M.) e Rancate (S. Maria Assunta); la dott.ssa Paola Arrigoni dell'ufficio Stato Civile del comune di Giussano; la sig.ra Luisa Marzatico, nipote di mons. Galbiati.

¹ Dall'atto di nascita si apprende che il primo nome è Rodolfo, mentre Enrico appare solo come «altro eventuale nome» (cf CITTÀ DI GIUSSANO, *Registri degli atti di*

do³ e Luigia Eugenia Mazzucchelli⁴, che si erano sposati a Carate Brianza (MI) nel 1905⁵. Ricevette il battesimo la domenica seguente,

nascita, Anno 1914, Parte 1, n. 13). La sequenza dei nomi non coincide con quella dell'atto di battesimo (cf nota 6). Nella sua vita, prevarrà la sequenza Enrico Rodolfo; talvolta si trova soltanto Enrico. In alcuni atti ufficiali, soprattutto negli ultimi anni, compare la sequenza Rodolfo Enrico. A quanto sembra, fu l'informatizzazione degli annuari e degli elenchi a far prevalere la sequenza dell'anagrafe civile.

² Anche il fratello maggiore Eugenio divenne prete diocesano a Milano. Nato a Giussano lunedì 21 maggio 1906 e lì battezzato il giorno seguente, don Eugenio entrò nel seminario di San Pietro in Seveso all'età di dieci anni, il 2 ottobre 1916, per frequentare la prima ginnasio (ARCHIVIO STORICO DEL SEMINARIO DI VENEGONO [= ASSV], Z-III-26, fasc. 1). Ordinato prete nel 1929, fu nominato coadiutore a Mariano Comense (CO); il 4 aprile 1943 divenne parroco a San Michele di Cantù (CO), ove morì il 28 maggio 1970. La comunità parrocchiale di San Michele ricorda ancora con grande affetto la presenza di mons. Galbiati, soprattutto in oratorio e durante le vacanze dei ragazzi: infatti, don Enrico, appena libero dai suoi impegni, andava a coadiuvare il fratello nell'attività pastorale, la domenica o durante il periodo di ferie. Morto il fratello, aiutò il vicario parrocchiale sino alla nomina del nuovo parroco, mons. Angelo Centemeri, oggi prevosto di Saronno.

La seconda figlia fu Ida (1907-2003). Il terzo figlio fu Mario (1909-1974), l'unico figlio maschio che si sposò e poté continuare il nome di famiglia, avendo avuto a sua volta un figlio maschio. Infine, nel 1918 nacque Maria Luisa, ancora vivente: *ad multos annos!*

³ Il signor Arturo era nato a Rancate, frazione di Triuggio (MI), il 31 dicembre 1875; fu battezzato lo stesso giorno con il nome di *Ferdinando Arturo Clemente*. Molto probabilmente il battesimo fu fatto in casa da don Giovanni Levati, in quanto padrino e madrina furono gli stessi genitori, che si erano sposati l'8 febbraio 1875 a Cusano [Milanino]. Al momento del matrimonio abitava ad Agliate con il padre Fortunato, che si era risposato dopo la morte prematura della moglie Rodolfa Aliprandi.

⁴ La signora Luigia Eugenia – in taluni documenti, come le pagelle dei figli, citata solo come Gina – nacque a Milano, in parrocchia metropolitana, il 30 giugno 1886. Al momento del matrimonio era già orfana di entrambi i genitori. Sua madre morì di parto, quando Gina aveva cinque anni. Suo padre Eugenio era l'apprezzato maestro di cappella a Palazzo Reale. Dopo la morte della mamma, la piccola Gina era rimasta con lui; ma anch'egli morì cinque anni più tardi. Ciò spiega perché si sia sposata giovanissima, non ancora diciannovenne. Nell'atto di matrimonio è qualificata di condizione «civile», ovvero di classe alta, capace di mantenersi senza lavoro «servile». Crebbe infatti a Palazzo Reale, finché visse suo padre, ed ebbe un'ottima formazione (suonava anche il pianoforte). Sino ai diciotto anni, fu alunna del collegio della Guastalla di Milano, trasferito a Monza dopo il 1935 (per la storia del collegio si vedano: «Collegi per fanciulle: il Collegio della Guastalla», in *Storia di Milano*, Roma, Fond. Treccani degli Alfieri, 1957, X, 417-420; A. VALENTI, «Le vie della Signora», *Tempi* 6,1 = 19 gennaio 2000 [http://www.tempi.it], luglio 2004; «Collegio della Guastalla», *Tempi* 5,41 = 3 novembre 1999 [http://www.tempi.it], luglio 2004). Al termine degli studi in collegio, andò ad abitare presso i tutori di Giussano, i signori Crespi.

⁵ Il matrimonio fu celebrato nella parrocchia dei SS. Ambrogio e Simpliciano in Carate Brianza, il 31 maggio 1905, alla presenza del parroco don Giovanni Ravani e dei due testimoni, il conte dott. Muzio Luigi Albertoni, in quegli anni sindaco di Carate, e il sig. Adolfo Corbetta (cf ARCHIVIO DELLA PARROCCHIA SS. AMBROGIO E SIMPLICIANO, *Registro dei matrimoni VI*, pag. 65, n. 29).

8 febbraio, nella parrocchia dei SS. Filippo e Giacomo di Giussano⁶, e lì fu anche cresimato l'11 ottobre 1920⁷.

Dopo le elementari, il piccolo Enrico frequentò le prime tre classi di ginnasio presso il Collegio San Carlo in Milano (ottobre 1925 – giugno 1928). Il 1 ottobre 1928⁸ – era un lunedì – entrò nel seminario di San Pietro Martire in Seveso per frequentare la IV ginnasio⁹. L'anno seguente, per la V ginnasio, era nel seminario di Monza¹⁰, e sostenne alla fine dell'anno gli esami di ammissione al liceo, presso il liceo pareggiato Zucchi di Monza¹¹. Dopo un pionieristico «mese di vacan-

⁶ Sull'atto di battesimo, il nome registrato è *Galbiati Enrico Rodolfo*. Il battesimo fu amministrato dall'allora parroco di Giussano, don Antonio Consonni; padrino fu il signor Enrico Carnelli di Monza, e madrina la signora Ida Pigazzini di Carate. Sul registro vi è la seguente annotazione: «Ha ricevuto il sacro ordine del Suddiaconato il giorno 28 giugno 1936 nella Metropolitana» (ARCHIVIO DELLA PARROCCHIA SS. FILIPPO E GIACOMO IN GIUSSANO, *Registro dei battesimi. Anni 1910-1915*, pag. 150, n. 9).

Gli spostamenti della famiglia Galbiati sono dovuti alla professione del padre, che era segretario comunale. Il primogenito nasce a Giussano, è battezzato e cresimato nella medesima parrocchia (giovedì 27 novembre 1913); la permanenza a Giussano si prolunga almeno sino al 1920, anno della cresima di Enrico. Dal 1925 al 1929 (come minimo), la famiglia abita a Carate Brianza. Lo attestano: a) i registri del collegio S. Carlo; b) la lettera di richiesta d'ammissione al seminario, scritta dal padre all'arcivescovo (cf ASSV, Z-III-39 [= *Domande d'ammissione al Seminario 1928-29*], fasc. 3); c) la parrocchia di origine del prete novello don Eugenio Galbiati nel 1929 (cf *La Diocesi di Milano. Guida ufficiale del Clero per l'anno 1930*, Milano, Tipografia S. Giuseppe, 1930, 194). Quando don Enrico diventa prete nel 1937, la famiglia abita a Verano Brianza (cf *La Diocesi di Milano. Guida ufficiale del Clero per l'anno 1938*, Milano, Tipografia S. Giuseppe, 1938, 198).

⁷ ASSV, Z-III-39, fasc. 3. L'11 ottobre 1920 era un lunedì.

⁸ L'orario seminaristico del 1928-29 comincia con il 2 ottobre (cf ASSV, B-V-8 [= *Zibaldoni e calendari. Quaderno orari scolastici 1928-29*]).

⁹ La cartella di ammissione contiene anche il giudizio di buona condotta, rilasciato dal prevosto di Carate Brianza, sac. dott. don Enrico Lissoni, il quale scrive che il ragazzo «[...] ha sempre tenuto una condotta angelicamente morale e cristiana, e che da tempo presenta segni non dubbi di vocazione allo stato ecclesiastico» (ASSV, Z-III-39, fasc. 3). Vi è poi il voto di condotta dell'ultimo trimestre trascorso al Collegio san Carlo: 10 meno!

¹⁰ Nella cronistoria del seminario di Monza (ASSV, W-V-11, Registro 1 [= *Cronistoria del Seminario Arc. di Monza dall'anno 1914 al 1934*]) abbiamo trovato un elenco, in stampa, di tutti gli alunni presenti a Monza nell'anno scolastico 1929-30, in cui Enrico Galbiati appare tra i 77 alunni della V ginnasiale di quell'anno.

¹¹ «Ben 36 furono gli alunni del V Corso Ginnasiale presentati per l'esame di ammissione al liceo nel Liceo Pareggiato Zucchi della città. Il 1° luglio finirono le prove, e l'indomani ci fu comunicato l'esito confortante. Gli ammessi furono 16, nessuno escluso, sicché si spera che in settembre tutti o quasi ottengano la desiderata promozione» (ASSV, W-V-11, Registro 1 [= *Cronistoria...*], ad loc.). La conclusione di quell'anno non fu certo agevole; il seminario di Monza chiudeva i battenti e bisognava traslocare nella nuova sede di Venegono, non ancora ultimata: «La mancanza

za interna» trascorso nel nuovo seminario ad agosto¹², venerdì 3 ottobre 1930¹³ cominciò a Venegono i tre anni di liceo, che si conclusero con gli esami di maturità, sostenuti nel mese di luglio del 1933 presso il Liceo Classico Statale G. Parini di Milano¹⁴.

Sempre a Venegono, frequentò la teologia, come alunno della Pontificia Facoltà Teologica dell'Archidiocesi di Milano. Ordinato presbitero sabato 22 maggio 1937 dal beato card. Alfredo Ildefonso Schuster, fece subito domanda per entrare nella famiglia diocesana degli Oblati dei SS. Ambrogio e Carlo.

Conseguita la Licenza in S. Teologia il 24 settembre 1937 presso la Facoltà di Venegono¹⁵, nell'anno accademico [= a.a.] 1937-38 insegnò

di strade di accesso ai diversi lotti del nuovo Seminario, i locali non ultimati e ingombri di materiale e mille altri ostacoli resero laboriosissima la distribuzione della roba che giungeva nei diversi locali. Ai primi di Agosto lavoravano ancora in Seminario più di 300 operai [...]» (*ibidem*).

¹² Quel mese di vacanza interna, dal 7 al 30 agosto 1930, fu voluto sia per ambientare i seminaristi alla nuova costruzione di notevoli dimensioni, sia per sollecitare la conclusione dei lavori: «La disposizione del Superiore perché il mese di vacanza interna si passasse a Venegono, nonostante l'ingombro di operai e di materiale, fu provvidenziale, perché servì a sollecitare il compimento dei locali occorrenti, e restringendosi il campo di lavoro, si incominciò a ridurre il numero di operai e ad eliminare i più neghittosi e meno redditizi. Dopo una quindicina di giorni gli operai addetti ai lavori si ridussero a un terzo. Giovedì 7 agosto fu il giorno fissato per l'ingresso degli alunni nel nuovo Seminario [...] Come d'uso, l'indomani sera si aprì il giorno di ritiro spirituale, predicato dal Rev.mo sig. Prevosto di Tradate, e si chiuse la domenica mattina. Al lunedì si incominciarono le scuole, per le quali erano approntate tre aule nuove. Una quarta aula adattata con materiale già in uso a Monza fu pronta per l'ultima settimana» (ASSV, W-V-11, Registro 1 [= *Cronistoria...*], *ad loc.*).

¹³ Cf ASSV, W-V-11, Registro 1 [= *Cronistoria...*], *ad loc.*

¹⁴ In quegli anni, una decina i seminaristi liceali venivano iscritti, come privatisti, a un liceo statale o parificato per sostenere l'esame di maturità. La *Cronistoria* citata più volte, dopo il 1930 va purtroppo progressivamente esaurendosi e per la conclusione dell'anno scolastico 1932-33 non ci dà informazioni utili.

Dall'archivio storico del Liceo Classico Statale G. Parini abbiamo ricevuto la documentazione relativa agli esami di maturità ivi sostenuti da Galbiati Rodolfo nella sessione conclusasi il 19 luglio 1933, davanti alla commissione presieduta dal prof. Pier Gabriele Goidanich e composta dai professori G. Osella (Lettere italiane), A. Femminis (Lettere latine e greche), S. Martinelli (Storia), A. Bozzola (Filosofia), M. Podetti (Matematica e fisica), A. Picone (Scienze), T. Franzi (Storia dell'Arte). Ed ecco i risultati: Lettere italiane 7; Lettere latine 8; Lettere greche 7; Storia 6; Filosofia ed economia politica 7; Matematica e fisica 8; Scienze naturali, chimica e geografia 8; Storia dell'Arte 7; Educazione fisica 7. La valutazione in storia è sospetta: bisognerebbe approfondire, andando a leggere i verbali degli esami, e verificare se per caso non sia stato un giudizio «ideologico».

¹⁵ Con voto finale di 48/60 (cf ASSV, AA-III-18 [= *Verbale Esami e Gradi*, vol. VII], fasc. 48).

lettere in ginnasio e Sacra Scrittura ai prefetti, risiedendo nel seminario di San Pietro Martire¹⁶. Il 26 ottobre 1938 fece l'ingresso al Pontificio Seminario Lombardo in Roma, dove rimase sino al luglio 1941, frequentando la Facoltà Biblica del Pontificio Istituto Biblico¹⁷. L'11 giugno 1940 vi conseguì la Licenza in Scienze Bibliche¹⁸ e il 28 giugno 1941 fu dichiarato «candidatus ad lauream». Il *curriculum* degli studi fu poi perfezionato nel 1956, con il Dottorato in Scienze Bibliche, conferitogli il 28 marzo, dopo la pubblicazione integrale della tesi sulla struttura letteraria dell'Esodo¹⁹, che era stata difesa il 28 maggio 1954²⁰, avendo come moderatore p. Agostino Bea²¹.

Tornato da Roma, nell'ottobre 1941 cominciò a insegnare Greco biblico e Sacra Scrittura nei corsi seminaristici del seminario di Vene-gono. Nei corsi di Facoltà, fu dapprima incaricato di Greco biblico e Teologia orientale; nel 1950 fu promosso professore straordinario²² di

¹⁶ Cf *La Diocesi di Milano. Guida ufficiale del Clero per l'anno 1938*, Milano, Tipografia S. Giuseppe, 1938, 21 e 198. L'informazione circa le materie d'insegnamento nel Seminario di San Pietro Martire è però esplicitata solo dal registro del Pontificio Seminario Lombardo in Roma.

¹⁷ Corsi frequentati il *primo anno*: Arabo (10), Ispirazione ed ermeneutica (8.5), Arte mesopotamica (8.5), Geografia e topografia della Palestina (6.5), Storia di Israele (10), Aramaico biblico (10), Critica testuale (9), Introduzione all'ebraico mišnico (10); Egesi AT (9.25); Egesi NT (9), Ebraico (10), Greco Biblico (9.5). Il *secondo anno*: Archeologia (9), Ebraico (9), Introduzione all'AT (9.5), Siriaco (9.5), Arabo (9.5), Introduzione ai Vangeli (8.5), Storia del periodo NT (8.5), Egesi AT (9), Egesi NT (7.5), Teologia biblica (8.5), Siriaco (8.75). Il *terzo anno* (in preparazione al dottorato): Introduzione a Daniele e alla letteratura apocalittica (8.5), Storia dell'AT (8.5), Egesi AT (8), Sumerico (9.5), Teologia biblica AT (8.5). Il giudizio complessivo a riguardo della condotta nel periodo romano è «ottima» (cf *Registro* del Pontificio Seminario Lombardo). Una curiosità: il voto più basso Galbiati se l'è rimediato proprio in «Geografia e topografia della Palestina»; i dieci sono invece in storia d'Israele e nelle lingue semitiche.

¹⁸ Valutazione finale «cum laude» (ovvero 8.88/10.00).

¹⁹ Si vedano gli estremi a pag. 22, n. 37.

²⁰ Valutazione finale «cum laude» (ovvero 9.26/10.00). La commissione, oltre che da p. Bea, era composta dai padri Alberto Vaccari, Robert Dyson, Stanislas Lyonnet e Robert North, tutti gesuiti docenti al P.I.B. Probabilmente, secondo la consuetudine, fu presieduta dall'allora rettore del Biblico p. Ernst Vogt sj. Il nome del presidente non è però riportato negli *acta* ufficiali (informazioni fornite da Carlo Valentino).

²¹ P. Agostino Bea sj fu creato e pubblicato cardinale diacono nel Concistoro del 14 dicembre 1959, con il titolo di San Saba. Dal futuro card. Bea, Galbiati acquisì, oltre alla passione per la Bibbia quale anima dell'autentica tradizione ecclesiale, l'apertura ecumenica e lo spirito di autentico «pioniere».

²² ASSV, AA-III-2 [= *Atti Facoltà Teologica dal 1932*, fascicolo 1950: il nulla osta per la nomina a professore straordinario di Sacra Scrittura e Teologia Orientale porta la data del 3 agosto 1950.

Sacra Scrittura, Ebraico, Greco biblico²³ e Teologia orientale²⁴; nel 1955 divenne ordinario²⁵, mantenendo l'insegnamento di Sacra Scrittura e di Ebraico. Quando la Facoltà di Venegono divenne Sezione Parallela della sede centrale di Milano, continuò a insegnare a Venegono Sacra Scrittura²⁶ (sino all'a.a. 1972-73) ed Ebraico (sino all'a.a. 1973-74). Nel biennio di specializzazione per la laurea, dall'a.a. 1942-43 all'a.a. 1967-68²⁷, tenne una decina di corsi²⁸ e diresse due tesi in teologia russa²⁹.

²³ L'insegnamento di Greco biblico è passato al giovane docente don Giovanni Saldarini, futuro cardinale arcivescovo di Torino, a quanto sembra nell'a.a. 1951-52 (cf *Guida ufficiale del Clero per l'anno 1953*, Milano, Tipografia S. Giuseppe, 1953, 35).

²⁴ Nell'a.a. 1955-56, fu incaricato ufficialmente di Teologia orientale un altro giovane docente, don Giacomo Biffi. In realtà, quell'anno, a causa dell'obiezione di coscienza dello stesso don Biffi per l'eccessiva quantità di corsi nuovi da preparare, Teologia orientale fu insegnata ancora da mons. Galbiati. Il futuro cardinale arcivescovo di Bologna l'ha professata a partire dall'a.a. 1956-57 (testimonianza del card. Giacomo Biffi).

²⁵ Cf ASSV, AA-III-2: l'ordinariato fu chiesto con lettera del 23 febbraio 1955 dal preside mons. Carlo Figini al Gran Cancelliere della Facoltà, l'allora arcivescovo mons. Giovanni Battista Montini. La prassi sembrava non prevedere altri nulla osta da parte della Santa Sede. In realtà, un intervento della Sacra Congregazione dei Seminari nel 1959 introdusse l'obbligo dell'approvazione per ogni avanzamento della carriera accademica (cf fascicolo «1959. Interpretazione restrittiva art [sic] 19 e 21 degli statuti della Facoltà»).

²⁶ L'ultimo corso di Sacra Scrittura professato in seminario da Galbiati ha come titolo «Esegesi e teologia dell'AT». Dall'a.a. 1968-69 all'a.a. 1973-74, insegnò solo nei corsi istituzionali della Facoltà (in gergo «PIF»), dal momento che i corsi di specializzazione furono attivati nella nuova sede di Milano. La sede di Venegono divenne ufficialmente «Sezione parallela» della nuova facoltà il dicembre 1969 (si veda la nota 1h 27). Quanto al fatidico 1974, si veda in seguito (nota 37). In realtà, l'insegnamento in seminario andò assottigliandosi già prima di quella data.

²⁷ Nell'a.a. 1967-68, il II corso *ad lauream* fu insegnato nella sede di Milano (Piazza delle Crociate, ora Piazza Paolo VI), benché gli alunni fossero ritenuti ancora appartenenti alla Facoltà di Venegono. L'iniziativa di erigere la nuova Facoltà Teologica Interregionale di Milano, successivamente denominata Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale, fu presa dall'arcivescovo card. Giovanni Colombo con lettera indirizzata a Sua Santità Paolo VI in data 11 Luglio 1966, ricevendone piena approvazione da parte del Sommo Pontefice, con lettera autografa datata 7 Dicembre 1966. La nuova facoltà è stata eretta canonicamente con il decreto *Superioris Italiae* della S. Congregazione per l'Educazione Cattolica del 7 dicembre 1969 e, dopo un periodo con statuti, approvati *ad experimentum* dalla medesima congregazione il 18 ottobre 1972, è ora retta dagli statuti definitivi, approvati il 22 febbraio 1993. Nell'a.a. 1967-68 nella sede di Milano ebbero inizio le lezioni del primo ciclo di specializzazione; nel 1968-69 ebbero inizio le lezioni del ciclo istituzionale e nel 1973-74 ebbero inizio le lezioni del secondo ciclo di specializzazione.

²⁸ Ecco i titoli dei corsi: *De epiclesi* (a.a. 1942-43), *Philosophia religiosa N. Berdjajev* (1944-45), *De generibus litteraris et Sacra Scriptura Veteris Testamenti* (1946-47),

Nel dicembre 1953 fu nominato dottore della Biblioteca Ambrosiana³⁰, ruolo legato al titolo di canonico maggiore aggregato del capitolo della basilica di S. Ambrogio; ciò gli permise da allora di assumere quel titolo di «monsignore», con il quale affettuosamente lo si sarebbe chiamato per tutta la vita.

Exegesis patrum Gen 2-3 (1949-50), *De origine Pentateuchi* (1953-54), *De inspiratione biblica* (1954-55), *De manuscriptis in Palestina recentu inventis* (1957-58), *De manuscriptis Qumran et Novum Testamentum* (1961-62), *Esegesi patristica di Gen 1-3* (1962-63), *L'ispirazione e l'inerranza biblica* (1964-65), *Metodi e temi della teologia biblica del Pentateuco* (1967-68): cf i quaderni dei *Promemoria del registro del Biennio «ad lauream»*; si veda anche ASSV, AA-III-2, fascicolo sulla «Relazione della Facoltà Teologica alla Sacra Congregazione dei Seminari 1956-1959. Allegato n. 4».

Come si può notare, i corsi di specializzazione tenuti precedono o seguono immediatamente le pubblicazioni con il medesimo argomento: ottimo metodo per orientare i propri studi, senza disperdere energie. Un'altra osservazione curiosa: nel 1961-62, fra gli iscritti al corso sui manoscritti di Qumrān, vi erano don Paolo Acquistapace e don Massimo Astrua, il quale però non sostenne gli esami: costoro diventeranno due assidui collaboratori di mons. Galbiati per le opere divulgative.

²⁹ ADOLFO ASNAGHI, *La nozione di Chiesa nel pensiero di Vladimir Sergeevič Solov'ev (1853-1900)*, difesa il 12 dicembre 1950; ADRIANO LOMAZZI, *La processione dello Spirito Santo nei teologi russi dell'ultimo cinquantennio*, difesa il 24 novembre 1972 (benché la Facoltà Teologica fos e stata trasferita nel 1968, si portarono a termine a Venegono le tesi di laurea ivi iniziate).

Di mons. Asnaghi, brillante e fecondo autore, oggi abbiamo altre eccellenti pubblicazioni nel campo della teologia e filosofia russa. Ricordiamo almeno questi tre titoli: *L'amante della sofia. Vita e pensiero di Vladimir Sergeevič Solov'ev* (= QdR 36), Cernusco sul Naviglio (MI), CENS, 1990 (uno studio che raccoglie anche materiale della tesi di laurea, ai tempi rimasta inedita per ignavia editoriale); *Le porte belle. Viaggio interiore nella ortodossia* (= QdR 37), Cernusco sul Naviglio (MI), CENS, 1991; *L'uccello di fuoco. Storia della filosofia russa*, Gorle BG, Servitium Editrice, 2003, opera dedicata a sua beatitudine Alessio II, patriarca delle Russie, e a sua eminenza card. Carlo Maria Martini, arcivescovo emerito di Milano. Peccato che in nessuna di queste opere appaia esplicitamente il legame – se non altro, istituzionale – con mons. Galbiati e il suo insegnamento di teologia orientale.

³⁰ La nomina a dottore dell'Ambrosiana deve essere interpretata positivamente, come vera promozione. Ci fu infatti una sollecitazione proveniente dalla Santa Sede, affinché il Seminario di Milano mandasse in Ambrosiana qualche studioso eminente, in grado di ridare vigore e lustro alla veneranda istituzione. Mons. Carlo Figini, allora prefetto degli studi e preside della Facoltà, molto legato a mons. Giovanni Battista Montini, allora sostituto della Segreteria di Stato, pensò subito a don Enrico Galbiati (testimonianza di mons. Antonio Rimoldi, in quegli anni segretario della Facoltà Teologica). Questo implicò, in positivo, la nomina a monsignore, dal momento che i dottori dell'Ambrosiana sono canonici maggiori aggregati del capitolo di sant'Ambrogio; ma, in negativo, comportò il trasferimento della residenza da Venegono alla Biblioteca Ambrosiana.

Il 3-4 luglio 1967 sostenne le prove per la libera docenza in Filologia biblica³¹. Tale titolo era infatti necessario per insegnare in Università Cattolica, dove fu chiamato dal rettore Giuseppe Lazzati³².

Qui, dall'a.a. 1965-66 all'a.a. 1973-74³³, fu incaricato dell'insegnamento di Ebraico e lingue semitiche comparate; con l'istituzione del Dipartimento di Scienze Religiose nell'a.a. 1969-70³⁴, fu incaricato anche dell'insegnamento di Filologia neotestamentaria negli a.a. 1970-71 e 1972-73.

Durante il periodo d'insegnamento in Cattolica, diresse dieci tesi di laurea in Lettere classiche³⁵ e tre tesi di perfezionamento in Lingue e letterature orientali³⁶.

³¹ Il diploma di abilitazione alla libera docenza in Filologia Biblica porta la data del 12 dicembre 1967. Fu trasmessa al Rettore della Cattolica il 29 dicembre dello stesso anno e confermata definitivamente un quinquennio più tardi, secondo le norme allora vigenti, il 17 febbraio 1973.

³² «Mi trovavo al mio tavolo di lavoro nella Biblioteca Ambrosiana, quando il rettore Lazzati venne personalmente ad invitarmi a prendere la successione di quell'insegnamento. L'ammirazione per quel rettore eccezionale mi fece deporre ogni esitazione. Vi era però il pericolo da parte mia di un complesso di inferiorità, essendo i miei titoli, dopo la maturità classica, soltanto ecclesiastici. Per questo fu più che giustificata la proposta dello stesso rettore Lazzati di concorrere al titolo di libero docente in filologia biblica, concorso aperto proprio in quei giorni. Così all'età di cinquant'anni mi sottoposi alle necessarie pratiche burocratiche e nel 1967 ho conseguito la libera docenza. E quale fu la mia gradita sorpresa quando a presiedere la commissione esaminatrice ritrovai il padre Rinaldi, mio predecessore e venerato collega» (E. R. GALBIATI, *Lectio magistralis per il conferimento della Laurea honoris causa in Lettere classiche*, tenuta il 25 marzo 1996 all'Università Cattolica del S. Cuore di Milano, ora pubblicata come «Il "testamento intellettuale"», in ADINOLFI - PASSONI DELL'ACQUA [a cura di], *Enrico Rodolfo Galbiati. Un Maestro*, 2004, 79-84: 83). La lettera ufficiale di accettazione dell'incarico (datata 14 dicembre 1965), indirizzata al Rettore, manifesta la genuina umiltà di mons. Galbiati, ma evidenzia anche da subito le possibili interferenze con il suo compito di dottore dell'Ambrosiana. Egli dice di accettare l'incarico annuale «come un anno di prova, sia per quanto riguarda le mie capacità, sia per le obiezioni che potrebbero venire da parte del Prefetto (quando ci sarà) o del Collegio dei Conservatori della Biblioteca» (ARCHIVIO STORICO DELL'UC, *Sezione Docenti*, fasc. «Enrico Galbiati»). In effetti, il 3 dicembre, il Rettore Lazzati aveva già scritto al card. Giuseppe Pizzardo una lettera, per chiedere deroga al regolamento vigente nella Veneranda Biblioteca. La risposta affermativa giunse pochi giorni dopo, il 30 dicembre.

³³ Per la precisione dal 1° novembre 1965 al 31 ottobre 1974.

³⁴ Cf UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE, *Annuario per gli anni accademici 1969-70 1970-71 1971-72*, Milano, Vita e Pensiero, 1973, 130).

³⁵ C'è da rimanere davvero sorpresi nel leggere nomi e titoli: CECILIA FRANCESCA CARNITI († 1992), *Analisi formale ed evoluzione semantica dell'espressione biblica «Giorno di Jahweh»*, a.a. 1967-68; MARIA ZOLFO, *L'opera poetica di Chaym Nachman Bialik*, 1974; NELLO CASALINI, *Salmo per la Liberazione conservato a Qumrān. Analisi filologica*, 1968-69; OLIVIERA CALDERINI, *Il problema caraitico alla luce delle scoperte di*

Nel 1974, dovette lasciare l'università a causa di un'interpretazione restrittiva delle nuove norme dell'Ambrosiana, che di fatto rendeva incompatibile l'impegno di dottore con ogni docenza in ambito universitario³⁷. Da allora, ormai libero anche dall'insegnamento in semi-

Qumrān e di nuove considerazioni su documenti originari, 1967-68; ALESSANDRO VIMERCATI, *L'evoluzione delle formule ebraiche di benedizione dal Vecchio al Nuovo Testamento*, 1967-68; FRANCESCO PIOTTI, *Il problema della lingua originale nell'Ecclesiaste*, 1970-71; MARIA EMMA VICARD, *Le parole per «amore, benevolenza...» nell'uso sacro e profano della Bibbia ebraica come sono passate attraverso la versione dei LXX nel linguaggio del Nuovo Testamento*, 1970-71; ANNA PASSONI, *Il genere letterario degli Inni nei manoscritti di Qumrān (1QH) e nella Bibbia*, 1971-72; ANGELO SESANA, *Un classico del Romanticismo arabo 'Abū-l Qâsim as-Sabbī*, 1974-75; PIERFRANCESCO FUMAGALLI, *Fondi di manoscritti ebraici in Italia: Cenni storici e catalogo dei cataloghi*, 1975-76. Basterebbe quest'elenco per riconoscere l'arte maieutica del grande maestro! Nella *Lectio magistralis* (cf nota precedente), mons. Galbiati ebbe parole superlative per la sua allieva Cecilia Carniti: «[...] non posso però rinunciare a commemorare suor Cecilia Carniti, stroncata or son quattro anni nel pieno della sua attività. Discepolo del nostro cenacolo di ebraico, laureatasi in lettere nel 1968 con una tesi di argomento biblico, frequentò poi l'Istituto Biblico negli anni 1975-77 e vi conseguì il dottorato nel 1984 con una tesi sullo studio letterario del difficile Salmo 68. Dal 1985 fu cooptata tra i docenti dell'Istituto Biblico per la metodologia e per le lingue ebraica e aramaica biblica. Era un onore per l'Associazione Biblica Italiana, e anche per il nostro cenacolo orientalistico alla Cattolica, l'avere una collega con un così prestigioso incarico».

³⁶ OLIVIERA CALDERINI, *Le classi sociali del Vicino Oriente Antico quali si riscontrano dalla lettura del Codice di Hammurapi e dai codici dell'Antico Israele*, 1971-72; ANNA PASSONI DELL'ACQUA, *Il genere letterario del Canto di Ringraziamento nell'Antico e nel Nuovo Testamento e negli Inni di Qumrān (1QH)*, 1973-74; PIERFRANCESCO FUMAGALLI, *Problemi storici, filosofici e filologici a proposito del «Pugio fidei» (ca. 1278 ca) di Raimondo Martini OP*, 1979-80.

La tesi di P. Fumagalli appare formalmente diretta dal prof. Ferdinando Luciani, successore di Galbiati sulla cattedra di Ebraico e lingue semitiche comparate; ma, in realtà fu monsignore a guidarla, pur figurando solo come correlatore. La ragione sta nel fatto che egli non insegnava più in Cattolica dal 1974.

³⁷ Il problema riguardava propriamente mons. Ubaldo Pellegrino, ma fu mons. Galbiati a pagarne le conseguenze. A dire il vero, il contenzioso tra il card. Colombo e mons. Pellegrino perdurava dagli anni '50, quando il primo era rettore del seminario liceale e poi, dal 1953 al 1963, rettore maggiore dei Seminari Milanesi, e il secondo era professore di filosofia nel seminario liceale e in Facoltà Teologica. Mons. Pellegrino divenne professore straordinario della Facoltà Teologica nel 1962, ma non fu mai ordinario. La nomina a dottore dell'Ambrosiana nel 1967, a differenza di quanto avvenne per Galbiati nel 1953, fu interpretata da alcuni suoi colleghi come un *promoveatur* ecclesiastico, che provocò ulteriori strascichi polemici.

Le «Norme» del 15 dicembre 1973, inviate da Paolo VI al card. Colombo con lettera del segretario di stato, card. Villot, ed entrate in vigore il 1 gennaio 1974, hanno sostituito le precedenti di Pio XII del 1948 (*Regolamento della Biblioteca Ambrosiana approvato da S. S. Pio XII*, Pro manuscripto, Tipografia Poliglotta Vaticana, 1948). I cambiamenti introdotti riguardano soprattutto l'elezione/nomina del prefetto, la libera cooptazione dei nuovi dottori e la libertà di ricerca. A riguardo della

nario (cf *nota* 26), profuse il suo ingegno in modo quasi esclusivo a favore della Veneranda Biblioteca³⁸. Il card. Carlo Maria Martini lo

possibilità che i dottori professassero qualche insegnamento accademico, si dice: «Dovendo dedicare con animo libero e con piena disponibilità la loro attività alla Biblioteca Ambrosiana, i Dottori non assumeranno impegni continuativi per altri scopi. In particolare dovranno essere da tutti rispettate le ore di ufficio, secondo il calendario stabilito annualmente dalla Congregazione dei Conservatori su proposta dei Dottori (n. 4)». Questo era anche lo spirito delle norme di Pio XII. Ma l'interpretazione restrittiva e mirata al caso Pellegrino si fa più chiara al n. 4 delle «Disposizioni per la Biblioteca Ambrosiana dopo la prima Visita Canonica effettuata nei giorni 8 e 11 luglio 1977» [dal card. Colombo]: «Per il raggiungimento delle finalità proprie della Biblioteca devono essere ribadite per il loro significato e la loro importanza due norme. Anzitutto quella (n. 4) che vuole da parte dei dottori un lavoro a tempo pieno, l'osservanza delle ore di ufficio e l'esclusione di impegni continuativi per altri scopi. Non è esclusa, però, la possibilità che con consenso scritto dell'arcivescovo, in orario da concordarsi col prefetto, un dottore tenga un corso di lezioni, a livello e con metodo universitario, purché: a) il corso sia rivolto a illustrare opere e documenti conservati presso la Biblioteca; b) venga svolto nella stessa sede dell'Ambrosiana». Tale normativa viene recepita dal n. 9 del «Regolamento per i dottori incaricati e ordinari della Biblioteca Ambrosiana», discusso e approvato dal Collegio dei Dottori nelle adunanze del settembre e ottobre 1975 e reso esecutivo con la firma del card. Colombo, il 12 aprile 1978. Le nuove «Norme della Veneranda Biblioteca Ambrosiana», di diritto diocesano, come già predisponessa la lettera del card. Villot del 15 dicembre 1973, furono emanate dal card. Martini il 26 settembre 1978 ed entrarono in vigore il 5 ottobre 1978. Esse hanno sfumato l'incompatibilità in discussione: «Dovendo dedicare con animo libero e a tempo pieno, secondo l'orario previsto, la loro attività alla Veneranda Biblioteca Ambrosiana, i Dottori non assumeranno impegni continuativi per altri scopi. Eventuali limitate attività di insegnamento e di ricerca a livello universitario saranno approvate dal Collegio dei Dottori» (art. 11; *RDM* 89 [1978] 1640-1651: 1645).

Nell'archivio della Cattolica giace una sequenza di lettere che lascia filtrare la tensione di quei mesi, ma testimonia anche la totale sottomissione di Galbiati alle direttive dell'arcivescovo Giovanni Colombo: il 31 dicembre 1973, Galbiati chiede al Rettore della Cattolica la stabilizzazione del suo incarico, che gli viene concessa immediatamente il 9 gennaio 1974; il 1° aprile scrive la lettera di conferma della richiesta di stabilizzazione per l'anno 1974-75, porge le scuse per il ritardo nel confermare la richiesta, ma lo giustifica adducendo «ragioni superiori»; la lettera del 28 maggio chiede invece la rinuncia sia alla stabilizzazione sia all'incarico stesso; dispiaciuto, il Rettore Lazzati risponde l'11 giugno 1974.

³⁸ Mons. Galbiati continuò tuttavia a tenere stretti rapporti con la Cattolica. Venne spesso invitato a tenere conferenze e a partecipare come relatore a convegni e giornate di studio. Questo ricco settore di attività è registrato negli *Annuari* ufficiali dell'Università Cattolica e nelle sue pubblicazioni. Ricordiamo: il ciclo di conferenze su *La cultura armena* organizzato dal Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena di Milano, in collaborazione con la Cattolica di Milano, ove poi ebbe luogo nell'a.a. 1976-77 (cf n. 233 pag. \h 38); la conferenza su *La regalità sacrale nell'antico Israele* (24 febbraio 1977), per iniziativa dell'Istituto di studi storico-religiosi (cf n. 234 pag. \h 39); la conferenza su *La funzione d'Israele nella storia della salvezza* (15 dicembre 1977), per iniziativa della Facoltà di Magistero (cf n. 236 pag. \h 39); il simposio *Icona e iconoclastia* (17-18 marzo 1987), in occasione del XII centenario

nominò prefetto per un triennio il 21 luglio 1984³⁹, carica che egli aveva già declinato nel 1966, dopo il periodo di «vacanza» alla morte di mons. Carlo Castiglioni. Durante gli anni della sua prefettura, si ebbe il varo del progetto e l'avvio dei lavori di restauro (1989-1997), presentati al pubblico durante una conferenza stampa, il 14 aprile 1989. Divenuto emerito il 3 novembre 1989, con dedizione disinteressata e straordinaria competenza continuò a lavorare alla catalogazione dei fondi orientali, finché la salute glielo permise.

La sua attività di conferenziere fu sterminata e sarebbe impossibile registrare tutti i suoi interventi. Merita che siano ricordati almeno i tre cicli di conferenze degli anni 1978-80, organizzati il sabato pomeriggio dal comune di Milano presso la Biblioteca Ambrosiana, e rimasti nella memoria per il grande concorso di pubblico⁴⁰.

Mons. Galbiati visse intensamente le vicende ecclesiali della seconda metà del secolo XX.

Nel 1947 fu tra i fondatori dell'Associazione Biblica Italiana e dall'anno della costituzione ufficiale dell'associazione (1948) fu vicino e attivo collaboratore dei presidenti Vaccari, Garofalo, Zedda e Canfora. Più volte eletto membro del consiglio di presidenza (1952, 1954, 1958, 1962, 1966), egli prese parte attiva come relatore e organizzatore delle varie settimane bibliche, dei convegni e delle altre iniziative dell'A.B.I.

Il card. Eugène Tisserant⁴¹, prefetto della Sacra Congregatio pro

del Concilio Niceno II (cf n. 296 pag. \h 48); la prima Giornata di studio sulla versione dei LXX (28 novembre 1995): *Septuaginta. Libri sacri della diaspora giudaica e dei cristiani* (cf n. 328 pag. \h 50). Il nome di Galbiati rimane negli annuari dell'Università Cattolica tra i liberi docenti sino all'a.a. 1998-99 (sino al 1986-87 è riportato come Enrico Galbiati; poi come Rodolfo Enrico Galbiati).

³⁹ La nomina parla esplicitamente di un triennio, sino al 21 luglio 1987 (cf *RDM* 75 [1984] 839). Le date non furono rispettate, come spesso capita nelle cose ecclesiastiche...

⁴⁰ *Storia di Israele dai Maccabei alla caduta di Gerusalemme (197 a.C. - 70 d.C.)*: 8 lezioni (dal 18 febbraio al 15 aprile 1978); *I manoscritti esseni del Mar Morto*: 5 lezioni (dal 20 gennaio al 17 febbraio 1979); *Storia dei Giudeo-cristiani e loro dottrine*: 6 lezioni (dal 12 gennaio al 16 febbraio 1980). Vorremmo solo sottolineare la perfetta osservanza del dettato e dello spirito del nuovo regolamento del 1978, di cui si è parlato alla nota 37.

⁴¹ Eugène Gabriel Gervais Laurent Tisserant nacque a Nancy, il 24 marzo 1884, e morì ad Albano Laziale, il 21 febbraio 1972. Dopo una vita avventurosa, fu creato cardinale il 15 giugno 1936. Divenne subito segretario della Sacra Congregazione per le chiese orientali e vi rimase sino all'11 novembre 1959. Dal 14 settembre 1957 fu bibliotecario e archivista della Santa Sede; divenne emerito il 27 marzo 1971. I dati utilizzati in questo paragrafo sono stati verificati presso l'archivio della Congregazione per le chiese orientali (protocollo n. 225/56), con il gentile tramite di mons. Francesco G. Brugnaro.

Ecclesia Orientali, il 30 aprile 1956 gli concesse la facoltà di «poter celebrare la santa liturgia nel rito bizantino e di seguire anche l'ufficiatura bizantina». La prima messa in rito bizantino fu celebrata da mons. Galbiati al Sacro Monte di Varese il 31 maggio 1957. Il 21 gennaio 1963, per il bene spirituale dei fedeli di rito orientale, la medesima S. Congregatio pro Ecclesia Orientali gli concesse, con un rescritto pontificio, «l'indulto di biritualismo nella forma generale in uso, valevole per Liturgia, Ufficio divino, amministrazione dei Sacramenti e funzioni»⁴²; e infine, il 23 novembre 1964, gli concesse di poter sostituire il breviario con l'ufficiatura dei riti siro-orientale, caldeo e malabarico.

Partecipò alle due ultime sessioni del Concilio ecumenico Vaticano II⁴³, come perito esperto delle chiese orientali e teologo personale del card. Giovanni Colombo, al quale tradusse in latino gli interventi in aula.

A partire dal 1958 accompagnò più di trenta pellegrinaggi in Terra Santa: dall'appassionata competenza di Pia Compagnoni imparò quanto fosse importante unire la «geografia della salvezza» alla dimensione storica e testuale.

Dal 1957 fu censore ecclesiastico⁴⁴, ovvero incaricato di concedere il *nihil obstat* per le nuove pubblicazioni, in particolare quelle di carattere biblico redatte in lingue di competenza non comune, come la lingua dei rom, per i quali creò *ex novo* grammatica e dizionario⁴⁵. La presente biografia e bibliografia, che la nostra rivista pubblica in questo numero, sono un piccolo, ma doveroso segno di sincera riconoscenza per quel servizio di censore ecclesiastico – servizio ingrato, e talvolta persino eroico – che mons. Galbiati svolse anche per la nostra rivista, dal 1966 a pochi mesi prima di morire.

⁴² L'indulto è concesso *ad quinquennium*, poi tacitamente rinnovato.

⁴³ La terza sessione si protrasse dal 14 ottobre al 21 novembre 1964; la quarta sessione dal 14 ottobre all'8 dicembre 1965.

⁴⁴ Così appare dalla *Guida del clero* annuale. In cancelleria arcivescovile, la nomina è registrata solo in data 3 ottobre 1972.

⁴⁵ Lo scorso 24 maggio abbiamo ricevuto una graditissima lettera di p. Luigi M. Peraboni, barnabita, e don Mario Riboldi, che vivono ormai da più di trent'anni tra i rom e i sinti. In quella lettera, essi ci hanno ricordato il lavoro di revisione delle traduzioni del Vangelo di Marco in quattro (!) diverse lingue degli «zingari» e ci hanno chiesto informazioni circa quei quaderni con i vocabolari e le grammatiche dei vari linguaggi, che mons. Galbiati si era pazientemente costruito e già aveva loro mostrato, chiedendo precisazioni e conferme.

Fu consultore della Pontificia Commissione per la Neovolgata nell'intero arco di tempo in cui fu attiva⁴⁶, dal 1 giugno 1967⁴⁷ sino al perfezionamento dell'*editio typica*, il 25 aprile 1979.

Il 18 gennaio 1968 fu nominato archimandrita e membro onorario del capitolo dell'eparchia di rito orientale di Piana degli Albanesi (PA) da mons. Giuseppe Perniciaro⁴⁸, allora eparca, «per le sue benemeritenze nel campo dell'ecumenismo, delle scienze dell'oriente cristiano e la sua attività in favore dei fedeli di rito bizantino»⁴⁹. Dal 1970 fu incaricato della cura pastorale della comunità rumena e, dal 1983 al 2001⁵⁰, della cappellania di rito orientale per i fedeli italo-albanesi residenti in diocesi ambrosiana. Dal 1985 al 2001 fu membro della Commissione diocesana per l'ecumenismo⁵¹.

Il 2 febbraio 1970 fu nominato membro effettivo della rinnovata Congregazione del rito ambrosiano, per la sua intensa attività nel lavoro per la riforma del messale e del breviario ambrosiani⁵². L'11 e il 12 dello stesso mese il card. Colombo lo inviò da Athenagora, arcivescovo ortodosso di Costantinopoli e patriarca ecumenico, per una speciale missione diocesana.

Una tale intensa attività non passò inosservata: molte furono infatti le onorificenze attribuite in vita a mons. Galbiati.

In occasione del suo LX compleanno, la nostra rivista pubblicò una dedica augurale con breve schizzo biografico e bibliografia nel terzo numero (maggio-giugno) dell'annata CII (1974)⁵³.

⁴⁶ La Pontificia commissione per la Neovolgata fu costituita da Paolo VI prima della chiusura del Vaticano II, il 29 novembre 1965 (cf AAS 59 [1967] 11-12) e rimase in attività sino alla costituzione apostolica *Scripturarum thesaurus* del 25 aprile 1979 (cf AAS 71 [1979] 557-559; *Enchiridion Biblicum. Documenti della Chiesa sulla Sacra Scrittura*, Edizione bilingue, Bologna, Centro Editoriale Dehoniano, 1993, 792-797). Il 27 aprile 1979 Giovanni Paolo II consegnò ai membri della commissione, come gesto di congedo, l'*editio typica* della Neovolgata ormai completata.

⁴⁷ La nomina del 1 giugno 1967 fu riconfermata il 1 marzo 1973.

⁴⁸ Mons. Giuseppe Perniciaro, nato a Mezzojuso (PA) l'11 gennaio 1907 e morto a Piana degli Albanesi (PA) il 5 giugno 1981, era stato nominato eparca il 12 luglio 1967.

⁴⁹ «A mons. Enrico Galbiati per il suo LX compleanno», *ScC* 102,3 (1974) 239-244: 240.

⁵⁰ Il decreto del 26 maggio 1983 venne rinnovato successivamente il 21 gennaio 1992.

⁵¹ Dal 1990 fu chiamata «Commissione diocesana per l'ecumenismo e il dialogo». Si vedano le guide ufficiali della diocesi di Milano degli anni 1985-2001.

⁵² Cf *RDM* 58 (1970) 148s. La nomina fu rinnovata per altri mandati il 19 giugno 1974 (cf *RDM* 62 [1974] 767), il 1 marzo 1985 (cf *RDM* 76 [1985] 328), il 1 marzo 1990 (cf *RDM* 81 [1990] 675); il 7 dicembre 2000 fu nominato consultore della medesima congregazione (cf *Guida della Diocesi di Milano 2002*, Milano, Centro Ambrosiano, 2001, 79).

⁵³ Già citata nella nota 49 (cf n. 220, pag. 54).

Nel 1979, per il suo LXV compleanno, gli furono dedicate ben tre pubblicazioni. Anzitutto i due volumi degli *Scritti minori*, con la raccolta dei suoi contributi più significativi in campo biblico, ecumenico e liturgico, apparsi su riviste o miscellanee: la pubblicazione, curata da G. Ghiberti, G. Giavini, F. Luciani e A. Passoni Dell'Acqua, fu patrocinata dall'Associazione Biblica Italiana, dall'Università Cattolica e dalla Diocesi di Milano e fu presentata al pubblico il 24 aprile 1979 nell'aula Pio XI dell'Università Cattolica. Inoltre, *Rivista Biblica* gli dedicò un fascicolo doppio; e *Bibbia e Oriente* tentò di raccogliere i contributi per una *Festschrift*, ma di essa rimangono brandelli sparsi e il breve indirizzo di omaggio a firma di G. Rinaldi all'inizio del n. 121⁵⁴.

Il 7 dicembre 1988 fu insignito dal Comune di Milano con la medaglia d'oro di benemerenza civica, nota come «Ambrogino d'oro»⁵⁵.

Il 12 luglio 1991 Giovanni Paolo II gli conferì il titolo di Protonotario apostolico soprannumerario⁵⁶ ovvero *ad instar*.

⁵⁴ Si vedano gli estremi ai nn. 240/1 e 240/2 pag. 42. A dire il vero, il doppio fascicolo di *Rivista Biblica* è una dignitosa raccolta dedicata a mons. Galbiati, composta dai dodici contributi di M. Pellegrino, F. Festorazzi, S. Virgulin, G. Biguzzi, M. Adinolfi, E. Vallauri, G. Giavini, G. Ghiberti, A. Charbel, F. Israel, A. Vivian e T. Stramare. L'omaggio di *Bibbia e Oriente* è invece un gran pasticcio. La stentata dedica di Giovanni Rinaldi (p. 153) andrebbe meglio all'inizio del n. 120, dove invece sta in calce una promessa rimasta inadempita: «Gli articoli qui raccolti, e altri che seguiranno sul prossimo numero della rivista saranno raccolti dalla nostra casa editrice in un volume che verrà divulgato, quale omaggio al prof. Enrico Galbiati» (p. 100). In effetti, il contributo di B. Bagatti (pp. 101-108) è un esplicito omaggio all'appassionato di Terra Santa, e gli altri articoli del fascicolo, firmati da G. Garbini, B. Monnin, F. Piotti e S. Loffreda, potrebbero far parte della *Festschrift*. Il n. 121 riporta un lunghissimo articolo – come un masso erratico – di A. van den Branden (pp. 155-251) e un *précis* di H. Cazelles (pp. 253-268), il quale chiede «qu'il me soit permis d'offrir à E. Galbiati ce petit précis». Nel n. 122 vi sono ancora due studi che potrebbero entrare nella *Festschrift*: il primo, perché scritto da O. Calderini (pp. 273-281), discepolo di Galbiati alla Cattolica, e il secondo di S. Noja (pp. 283-316), perché esplicitamente dedicato a Galbiati.

⁵⁵ Con la seguente motivazione: «Laureato in Scienze bibliche al Pontificio Istituto di Roma, profondo studioso delle Sacre Scritture, è stato per vent'anni docente di materie bibliche al Seminario di Venegono. Prefetto della Biblioteca Ambrosiana dal 1984, è autore di numerose pubblicazioni di grande interesse. Esperto in molte lingue ed idiomi orientali, si occupa di assistenza religiosa ai cattolici italo-albanesi. È archimandrita nella diocesi di Piana degli Albanesi di Palermo».

⁵⁶ L'attestato è firmato dal segretario di Stato, card. Angelo Sodano, e afferma: «[...] cum compertum habeamus quibus peculiaribus animi ingenique dotibus eniteas, quo etiam studio ac labore catholicae res provehendas cures [...]».

Il 30 novembre 1993, il Custode di Terra Santa, p. Giuseppe Naz-zaro ofm⁵⁷, gli fece dono dell'aurea *Croce del pellegrino*, una onori-ficenza istituita da Leone XIII⁵⁸, per i pellegrini che si sono particolar-mente distinti per l'amore alla Terra Santa⁵⁹.

Nel 1995, per il suo LXXX genetliaco, «Rivista Biblica» gli dedicò un numero doppio, con una raccolta di 14 studi biblici in suo onore⁶⁰.

Il 25 marzo 1996 all'Università Cattolica del S. Cuore di Milano, per le mani del rettore Adriano Bausola⁶¹, ricevette la *Laurea honoris causa in lettere classiche*, nell'aula degli atti accademici ufficiali, gre-mita di personalità ecclesiastiche, accademiche e civili, ma colma soprattutto del caldo affetto di parenti, allievi e amici.

⁵⁷ Mons. Giuseppe Nazzaro, nato a San Potito (AV) nel 1937, è stato prima segretario (1986-1992) e poi Custode di Terra Santa (1992-1998). Nominato vicario apostolico di Aleppo (Siria) e vescovo titolare di Forma il 21 novembre 2002, è stato ordinato il 6 gennaio 2003 da Giovanni Paolo II.

⁵⁸ L'onorificenza fu istituita da Leone XIII in seguito al giubileo del 1900, con lo scopo di promuovere maggiormente i pellegrinaggi ai santuari di Terra Santa. La lettera ufficiale della S. Congregazione della Propaganda Fide porta la data del 10 giugno 1901. Vi era annesso il decreto pontificio d'istituzione, emanato dalla medesima Congregazione in data 2 maggio 1901, a firma del card. M. Ledochowsky. L'insegna ha la forma della croce cosiddetta gerosolimitana, ovvero una croce più grande ad aste uguali, ornata nei quattro angoli da altre quattro croci più piccole. Da un lato, proprio nel mezzo, dove le due aste s'incrociano, è scolpita una piccola medaglia con l'effigie di Leone XIII, con queste parole: *Leo XIII creavit anno MCM*. Intorno, su ciascuna delle aste della croce più grande, sono scolpiti: l'annunciazione, il natale, il battesimo, l'ultima cena e alle quattro estremità si legge: *Christi amor crucifixi traxit nos*. Dall'altro lato, nel mezzo è scolpita l'immagine di Cristo Risorto; e intorno: Gesù che prega nel Getsemani, la flagellazione, l'incoronazione di spine, la crocifissione, e all'estremità le parole: *Signum sacri itineris Hierosolymitanil*. Il testo stereotipo del diploma così recita: «Hoc honoris signo ex auro censuimus cohonestare pietatis tuae studium, quo sancta humanae redemptionis monumenta veneratur huc advenisti, ut sacri huius peracti itineris perpetui in animo tuo vigeant fructus ac memoria». Per tutte queste informazioni, si veda l'opu colo *Decorazione creata da S. S. Leone XIII per i pellegrini cattolici in Terra Santa (Notizie e Documenti)*, Gerusalemme, Tipografia dei PP. Francescani, [s.d.].

⁵⁹ Nel 1993 furono distribuite 88 croci (d'oro, d'argento e di bronzo), di cui una decina come onorificenze gratuite, come nel caso di mons. Galbiati, del card. Ago-stino Casaroli (13 dicembre) e del card. Alfonso Lopez Trujillo (27 dicembre).

⁶⁰ Si vedano gli estremi al n. 324, pag. 50.

⁶¹ Il testo ufficiale recita: «Nos Hadrianus Bausola Rector Magnificus Universitatis Catholicae Sacri Cordis Henrico Rydolpho Galbiati Bibliothecae Ambrosianae ex Praefecto qui diutissime in Facultate Theologiae Mediolanensi et fere per decen-nium apud nos Utrumque Testamentum explicavit propter singularem orientalium sermonum peritiam et operam textui biblico inlustrando continenter navatam mirum est quanto cum acumine prudentiaque viro quidem in doctissimos aetatis suae iure adscribendo et venerandae simplicitatis presbytero tytulum et privilegia doctoris Lit-terarum Honoris Causa decernimus».

Dal 29 giugno 2001, la magnanimità del parroco don Giuseppe Aldeni gli permise di trascorrere gli ultimi anni di vita tra la sua gente, a Verano Brianza (MI). Dopo i mesi tristi dei due ricoveri ospedalieri, in seguito all'ictus ischemico del febbraio 2001, e le aurore senza luce passate in una casa di riposo da aprile a luglio, mons. Galbiati trovò a Verano una nuova casa e una comunità accogliente. Il segno più eloquente fu che subito gli si costruì una rampa di accesso alla chiesa e all'altare, perché potesse concelebbrare la messa dalla sua carrozzina. Nel dicembre di quello stesso anno, l'amministrazione comunale, per onorare la presenza dell'illustre cittadino, lo elesse «veranese dell'anno».

Il 19 dicembre 2003, infine, la regione Lombardia lo insignì del Premio Isimbardi, medaglia d'oro di riconoscenza, quale «persona di straordinaria cultura e raro talento»⁶².

Alle 7.30 del 4 marzo 2004, un mese dopo aver compiuto i novant'anni, mons. Galbiati si spense serenamente, dando sino alla fine un singolare esempio di fede limpida e di cristiana pazienza⁶³. Le solenni esequie furono presiedute dall'arcivescovo di Milano, il card. Dionigi Tettamanzi, nel pomeriggio di sabato 6 marzo: concelebrarono due vicari episcopali e una sessantina di sacerdoti, molti dei quali suoi ex-alunni, alla presenza di un migliaio di persone, piccola rappresentanza delle molte che lo hanno conosciuto e apprezzato lungo la sua lunga e feconda esistenza terrena.

Le stupende vetrate della chiesa parrocchiale di Verano sono state realizzate tra il 1987 e il 1990 su disegno della nipote Luisa Marzatico, la quale si è lasciata condurre dai suggerimenti e dall'ispirazione teologica dello zio monsignore. Quel giorno, le vetrate sembravano più che mai diafane, invitanti a entrare nell'arcano dei ricordi, sino a risalire al 27 maggio 1937: il beato card. Schuster posava la prima pietra di quella chiesa, dedicata ai santi martiri Nazaro e Celso, mentre don Enrico celebrava proprio in quei giorni la sua prima messa. Ora insieme condividono la liturgia del cielo.

⁶² Il testo del diploma d'onore, dopo un breve *curriculum*, recita: «Poliglotta, profondo esperto di lingue antiche, si è sempre distinto per il metodo rigoroso e la particolare originalità utilizzata nelle sue ricerche. L'importanza dei suoi scritti è determinata anche dalle numerose traduzioni in lingue straniere di svariati suoi libri di carattere biblico. Persona di straordinaria cultura e raro talento, è apprezzato per le sue riconosciute doti di equilibrio e saggezza».

⁶³ «È morto un santo!» – dice con voce ancora commossa don Giuseppe Aldeni, che gli è stato accanto sino all'ultimo respiro. «La mattina del 4 marzo, alle ore 7.30, mi ha aspettato, ha ricevuto l'ultima benedizione papale, poi l'ultimo sguardo, l'ultimo sorriso, e si è addormentato come un bambino» (G. ALDENI, «Mons. Enrico Galbiati è vivo a Verano», *La Fiaccola* 78,5 [2004] 13).

BIBLIOGRAFIA *

ABBREVIAZIONI UTILIZZATE (PER COLLANE E RIVISTE)

<i>ACr</i>	= <i>Arte Cristiana</i> .
<i>AfER</i>	= <i>African Ecclesiastical Review</i> .
<i>ALW</i>	= <i>Archiv für Liturgiewissenschaft</i> .
<i>AmiCl</i>	= <i>L'Ami du Clergé</i> .
<i>Anton</i>	= <i>Antonianum</i> .
<i>ASR</i>	= <i>Annali di Scienze Religiose</i> .
<i>Athen</i>	= <i>Athenaeum</i> .
<i>Ben</i>	= <i>Benedictina</i> .
<i>BeO</i>	= <i>Bibbia e Oriente</i> .
<i>Bib</i>	= <i>Biblica</i> .
<i>BLE</i>	= <i>Bulletin de Littérature Ecclésiastique</i> .
<i>BoL</i>	= <i>Society for Old Testament Study. Book List</i> .
<i>Brot</i>	= <i>Brotéria. Revista Contemporânea de Cultura</i> .
<i>CBQ</i>	= <i>The Catholic Biblical Quarterly</i> .
<i>CivCatt</i>	= <i>La Civiltà Cattolica</i> .
<i>CleM</i>	= <i>Clergy Monthly</i> .
<i>CuBí</i>	= <i>Cultura Biblica</i> .
<i>Did[L]</i>	= <i>Didaskalia. Revista de Faculdade de Teologia de Lisboa</i> .
<i>ED</i>	= <i>Euntes Docete</i> .
<i>EE</i>	= <i>Estudios Eclesiásticos</i> .
<i>ÉtCarm</i>	= <i>Études Carmélitaines</i> .
<i>EThL</i>	= <i>Ephemerides Theologicae Lovanienses</i> .
<i>GNA</i>	= <i>Già e non ancora</i> .
<i>Gr</i>	= <i>Gregorianum</i> .
<i>Hum[B]</i>	= <i>Humanitas. Rivista Mensile di Cultura</i> .
<i>IPP</i>	= <i>Icona Parola Preghiera</i> .
<i>Logos</i>	= <i>Logos. Corso di Studi Biblici</i> .
<i>NRTb</i>	= <i>La Nouvelle Revue Théologique</i> .
<i>NTOA</i>	= <i>Novum Testamentum et Orbis Antiquus</i> .
<i>OssRom</i>	= <i>L'Osservatore Romano</i> .
<i>PalCl</i>	= <i>Palestra del Clero</i> .
<i>PaVi</i>	= <i>Parole di Vita</i> .
<i>Prot</i>	= <i>Protestantesimo</i> .
<i>QdR</i>	= <i>Quaderni di Ricerca</i> .
<i>RasIsr</i>	= <i>Rassegna Mensile di Israel</i> .

* L'ordine della Bibliografia è cronologico. All'interno di ciascun anno si è preferito mantenere la progressione delle pagine per gli articoli di una rivista o di una miscelanea, rinunciando all'ordine alfabetico dei titoli.
Per il nome, è stata sempre utilizzata la forma E. Galbiati.

<i>RB</i>	= <i>Revue Biblique</i> .
<i>RBR</i>	= <i>Ricerche Bibliche e Religiose</i> .
<i>RCI</i>	= <i>La Rivista del Clero Italiano</i> .
<i>RDM</i>	= <i>Rivista Diocesana Milanese</i> .
<i>REB</i>	= <i>Revista Eclesiástica Brasileira</i> .
<i>RevBib</i>	= <i>Revista Bíblica</i> .
<i>RivBib</i>	= <i>Rivista Biblica</i> .
<i>RivLi</i>	= <i>Rivista Liturgica</i> .
<i>RPLi</i>	= <i>Rivista di Pastorale Liturgica</i> .
<i>RVS</i>	= <i>Rivista di Vita Spirituale</i> .
<i>SacDo</i>	= <i>Sacra Doctrina</i> .
<i>SBF.CM</i>	= <i>Studii Biblici Franciscani Collectio Maior</i> .
<i>SBFLA</i>	= <i>Studii Biblici Franciscani Liber Annuus</i> .
<i>ScC</i>	= <i>La Scuola Cattolica</i> .
<i>ScrinTheol</i>	= <i>Scrinium Theologicum</i> .
<i>ScrTh</i>	= <i>Scripta Theologica</i> .
<i>StBi</i>	= <i>Studi Biblici</i> .
<i>StCatt</i>	= <i>Studi Cattolici</i> .
<i>StPat</i>	= <i>Studia Patavina</i> .
<i>Teol[M]</i>	= <i>Teologia</i> (Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale, Milano).
<i>Théol</i>	= <i>Théologie</i> .
<i>TS(I)</i>	= <i>La Terra Santa. Pubblicazione Mensile della Custodia Franciscana</i> .
<i>Unitas[R]</i>	= <i>Unitas</i> (Rivista Internazionale, Roma).
<i>VD</i>	= <i>Verbum Domini</i> .
<i>VP</i>	= <i>Vita e Pensiero</i> .
<i>VT</i>	= <i>Vetus Testamentum</i> .

1942

1. C. [= K.] ALGERMISSEN, *La Chiesa e le chiese*, 2a edizione riveduta, a cura di un gruppo di Professori⁶⁴ del Seminario di Milano, Brescia, Morcelliana, 1942, ²1944, pp. XVI-815;
 [originale: **4^a-8^a edizione:** *Konfessionskunde. Ein Handbuch der christlichen Kirchen- und Sektenkunde der Gegenwart*, 8^a Auflage neu bearbeitete von H. FRIES, Paderborn, Verlage Bonifacius-Druckerei, ⁴1930, ⁸1969, pp. XXVIII-886;
1^a-3^a edizione: *Christliche Sekten und Kirche Christi. «Ut omnes unum sint» Job. XVII, 21*, Hannover, J. Giesel, ¹1924 [³1925], pp. 532].

⁶⁴ Nel primo titolo non compare direttamente il nome di Galbiati. Il giovane professore, come è detto in una nota introduttiva, tradusse i capp. IX-X della seconda parte dell'opera (pp. 203-294).

1943

2. E. GALBIATI, *La dottrina della retribuzione nell'Antico Testamento*, Milano, Carlo Marzorati Editore, 1943, pp. 125.

1945

3. E. GALBIATI, «Milano e l'Oriente. Rapporti storici e liturgici», in *Per l'unità della Chiesa. Conferenze tenute nel santuario di S. Bernardino alle ossa in Milano*, Milano, Società Editoriale Lombarda, 1945, 61-65.

1947

4. E. GALBIATI, «I generi letterari secondo il P. Lagrange e la "Divino afflante Spiritu"», *ScC* 75 (1947) 177-186; 282-292.

1948

5. E. GALBIATI, «La filosofia di N. Berdjajev», *ScC* 76 (1948) 195-220 [= n. **239/58**].
6. E. GALBIATI, «Arte e "storia" nei racconti biblici della creazione. L'interpretazione di Genesi I-II», *ScC* 76 (1948) 279-299 [= nn. **19; 239/8**].
7. E. GALBIATI, «Abdénago», in *Enciclopedia Cattolica*, 12 volumi, Città del Vaticano – Firenze, Ente per l'Enciclopedia Cattolica e per il Libro Cattolico – Sansoni, 1948-1954, vol. I, col. 54.
8. E. GALBIATI, «Abimelech», *ivi*, vol. I, col. 81.
9. E. GALBIATI, «Abina», *ivi*, vol. I, col. 81.
10. E. GALBIATI, «Aboth», *ivi*, vol. I, coll. 112-113.
11. E. GALBIATI, «Abramo di Balmes (Ben Meir)», *ivi*, vol. I, col. 123.
12. E. GALBIATI, «Agur», *ivi*, vol. I, coll. 586-587.
13. E. GALBIATI, «Alemann», *ivi*, vol. I, col. 747.
14. E. GALBIATI, «Amaleciti», *ivi*, vol. I, coll. 962-964.
15. E. GALBIATI, «Amelli, Ambrogio Maria», *ivi*, vol. I, coll. 1029-1030.
16. E. GALBIATI, «Apione», *ivi*, vol. I, col. 1599.
17. E. GALBIATI, «Asaf», *ivi*, vol. II, col. 76.
18. E. GALBIATI, «Ceriani, Antonio Maria», *ivi*, vol. III, col. 1316.

1949

19. E. GALBIATI, *Arte e «storia» nei racconti biblici della creazione. L'interpretazione di Genesi I-II*, Venegono Inferiore (VA), La Scuola Cattolica, 1949, pp. 23 [= **6; 239/8**].
20. E. GALBIATI, «La Bibbia e la preistoria», in *Didascaleion. Appunti dei corsi = Lezioni di Teologia. Anno Accademico 1948-1949*, Milano, Carlo Marzorati Editore, 1949, 89ss.
21. E. GALBIATI, «Berdjajev e l'unione delle Chiese», *ScC* 77 (1949) 349-351 [= n. **239/59**].

1950

22. L. M. CANZIANI - E. GALBIATI - P. SPREAFICO, *Il dogma dell'Assunta*, Milano, Tramontana, 1950, pp. 63.

23. E. GALBIATI, «Inni all'Assunta della liturgia bizantina», *Ambrosius* 26 (1950) 125-126.
24. «Due inni all'Assunta della liturgia bizantina», a cura di E. GALBIATI, *ACr* 37 (1950) 112-115.

1951

25. E. GALBIATI - A. PIAZZA, *Pagine difficili dell'Antico Testamento*, Genova, Bevilacqua e Solari, 1951, ²1952, pp. 341;
recensione: *Athen* 30 (1952) 200-206 (R. NASCIMBENE);
- 25bis **3^a-4^a edizione**: E. GALBIATI - A. PIAZZA, *Pagine difficili della Bibbia. Antico Testamento*, Milano, Massimo, ³1954, ⁴1966, pp. 400;
[tr. fr.: *Mieux comprendre la Bible et ses passages difficiles*, traduit de l'Italien par H. DE GANAY (= Siècle et Catholicisme), Paris - Tours, Mame, 1956, pp. 367];
[tr. sp.: *Páginas difíciles de la Biblia. Antiguo Testamento*, traducción de la tercera edición italiana por M. R. MIANI, Buenos Aires, Editorial Guadalupe, 1958, ²1959, pp. 363];
[tr. port.: *Páginas difíceis da Bíblia*, traduzido do italiano pelo prof. J. W. DE OLIVEIRA, São Paulo, Edições Paulinas, 1959, pp. 332];
[tr. pol.: *Biblia księga zamknięta?*, Przeł. z włosk. M. PONIŃSKA, Warszawa, Institut Wydawniczy Pax, 1971, pp. 371];
recensioni: *CBQ* 18 (1956) 197-200 (W. F. DICHARRY); *RasIsr* 21 (1955) 208 (A. RAVENNA); *La Rocca* 14,6 (1955) 16 (D. TRISOGLIO); *AmiCl* 67 (1957) 241-242 (A. GELIN); *CivCatt* 108,I (1957) 624-625; *RivBib* 4 (1956) 274-275 (F. SPADAFORA); *BLE* (1957) 187-188 (M. BAILLET); *Brot* 66 (1958) 475-476 (A. DURÃO); *NRTb* 80 (1958) 873-874 (J. LEVIE); *RevBib* 20 (1958) 166-167 (J. S. CROATTO); *CuBi* 17 (1960) 125-126 (B. CELADA); *REB* 19 (1959) 1039-1040 (M. M. GOMES); *Bogoslowskie Trudi* 2 (1961) 207-216 (E. A. KARMANOV); *Ortodoxia* 15 (1963) 526-534 (I. V. GEORGESCU);
- 25ter **5^a edizione**: E. GALBIATI - A. PIAZZA, *Pagine difficili della Bibbia. Antico Testamento*, Nuova edizione rinnovata (= Sorgenti di Vita 1), Milano, Massimo, ⁵1985, pp. 446;
[tr. russa: *Trudnye stranicy Biblii. Vethij Zavet*, Milan, Hristianskaja Rossija, ²1995, pp. 315];
recensioni: *Anton* 61 (1986) 775-777 (Z. I. HERMAN); *BoL* (1986) 70 (R. MURRAY); *RivBib* 34 (1986) 405-407 (A. PASSONI DELL'ACQUA).
26. E. GALBIATI, «I fondamenti teologici della dottrina dell'Assunzione», in *La missione di Maria nella luce del Dogma dell'Assunzione*, a cura di L. M. CANZIANI (= Luci di Maria), Milano, Massimo, 1951, 47-69.

1952

27. E. GALBIATI, «Leges compositionis in prosa biblica observatae», *VD* 30 (1952) 353-355.

1953

28. E. GALBIATI, «Maria nell'Antico Testamento», in *Maria nel Cristianesimo*, a cura dei Chierici del secondo corso teologico, Presentazione di F. BIZZOZERO, Seminario Arcivescovile di Venegono Inferiore, Pro manuscripto, 1953, 9-17.
29. E. GALBIATI, «Maria e l'economia della salute nella Sacra Scrittura», in *Maria nell'economia della salute. Atti della «Settimana di Orientamento Pastorale» promossa dal Didascaleion e tenutasi a Milano dal 14 al 18 sett. 1953*, Milano, Didascaleion, 1953, 21-31.

1954

30. PAUL MARIE DE LA CROIX, *L'Antico Testamento sorgente di vita spirituale*, Presentazione di E. GALBIATI, Traduzione dal francese di G. BERTANI (= Collana di Spiritualità Carmelitana), Milano, Editrice Ancora - Postulazione Generale dei Carmelitani Scalzi, 1954, pp. 796;
[originale: *L'Ancien Testament source de vie spirituelle* (= ÉtCarm), Paris - Bruges, Desclée de Brouwer, 1952, 4^a 1956, pp. 930].
31. E. GALBIATI, «Il culto a Maria nelle Chiese Orientali», in *Enciclopedia Mariana. Theotocos*, Seconda edizione riveduta e aumentata, diretta da R. SPIAZZI, Genova, Bevilacqua e Solari, 1954, 2^a 1959, 388-406.
32. E. GALBIATI, «*Gratias agens benedixit*». Un uso giudaico conservato nella liturgia eucaristica», *Ambrosius* 30 (1954) 201-205 [= n. 239/52].
33. E. GALBIATI, «Il problema della coscienza dell'agiografo nell'uso di un particolare genere letterario», *ScC* 82 (1954) 29-41 [= n. 239/6].

1955

34. E. GALBIATI - E. BERGAGNA - L. M. CANZIANI, *Cantico mariano. Sussidi alla contemplazione delle glorie di Maria SS. secondo le litanie lauretane*, Milano, Scuola Beato Angelico - Massimo, 1955, pp. 148.
35. E. GALBIATI, «Alle soglie della storia», in *Secoli sul mondo. Alla scoperta della Bibbia*, a cura di G. RINALDI, Torino, Marietti, 1955, 2^a 1965, 91-115 [= n. 239/7].
36. E. GALBIATI, «Volgata e antica latina nei testi biblici del Rito Ambrosiano», *Ambrosius* 31 (1955) 157-171 [= n. 239/3].

1956

37. E. GALBIATI, *La struttura letteraria dell'Esodo. Contributo allo studio dei criteri stilistici dell'A.T. e della composizione del Pentateuco* (= Scrin-Theol 3), Alba, Edizioni Paoline, 1956, pp. 325;
recensioni: *Raslsr* 22 (1956) 477 (A. RAVENNA); *BoL* (1958) 37 (H. CAZELLES); *ETbL* 34 (1958) 552 (J. COPPENS); *VT* 8 (1958) 99-102 (H. CAZELLES).
38. J. GUILLET, *Temi biblici*, Prefazione di E. GALBIATI, Traduzione dal francese di L. BONOMI, Milano, Vita e Pensiero, 1956, pp. X-388;

[originale: *Thèmes bibliques. Études sur l'expression et le développement de la révélation* (= Théol 18), Paris, Aubier, 1951, pp. 284].

39. E. GALBIATI, «Lettere del Ripamonti e dell'Olgiati ad Isaac Casaubon», in *Studi storici in memoria di mons. Angelo Mercati prefetto dell'Archivio vaticano*, raccolti e curati dalla Biblioteca Ambrosiana (= Fontes Ambrosiani 30), Milano, A. Giuffrè, 1956, 185-194.
40. E. GALBIATI, «Che cos'è il Salterio Ambrosiano?», *Ambrosius* 32 (1956) 8-17 [= n. 239/4].

1957

41. E. GALBIATI, «Antonio Maria Ceriani prefetto dell'Ambrosiana a cinquant'anni dalla scomparsa», in *Almanacco dei Bibliotecari italiani*, Roma, F.lli Palombi, 1957, 44-50.
42. E. GALBIATI, «La teologia della ispirazione e i problemi della Genesi», in *Problemi e orientamenti di teologia dommatica*, volume II, a cura della Pontificia Facoltà Teologica di Milano, Milano, Carlo Marzorati Editore, 1957, 65-87;
[tr. sp.: *La teología de la inspiración* (= Pequeña Biblioteca Herder), Barcelona, Herder, 1961, pp. 62].
43. E. GALBIATI, «I manoscritti etiopici dell'Ambrosiana (Breve inventario)», in *Studi in onore di Carlo Castiglioni, prefetto dell'Ambrosiana* (= Fontes Ambrosiani 32), Milano, A. Giuffrè, 1957, 341-353.
44. E. GALBIATI, «Differenze dogmatiche tra gli ortodossi e la Chiesa Cattolica», *Unitas/R* 1 (1957) 120-123.
45. E. GALBIATI, «Mons. Giustino De Jacobis apostolo dell'unità cattolica», *Unitas/R* 1 (1957) 161-166.

1958

46. CH. MARSTON, *La Bibbia ha detto il vero. L'archeologia conferma la Bibbia*, Prefazione di E. GALBIATI, traduzione dal francese di A. CICERI (= Periscopio Minore), Milano, Massimo, 1958, ³1971, pp. 363;
[originale: *La Bible a dit vrai*, traduit de l'anglais par L. CLARENCE, édition revue et mise à jour par P. BOUSSEL (= D'un Monde à l'Autre. La Collection des Découvertes 8), Paris, Plon, 1956 (2^a ristampa: 1958), pp. 335];
[originale inglese: *The Bible is true; The lessons of the 1925-1934 excavations in Bible lands summarized and explained*, London, Eyre and pottiswoode, 1934, pp. XIV-285].
47. E. GALBIATI, «Corrispondenze rituali tra Oriente e Occidente con particolare riguardo alle riforme liturgiche di S.S. Pio XII», *Ambrosius* 34 (1958) 3-16 [= n. 239/54].
48. E. GALBIATI, «Il battesimo nella Chiesa Ortodossa», *Ambrosius* 34 (1958) 96-98.
49. E. GALBIATI, «La Quaresima e la Settimana Santa nel rito bizantino», *Unitas/R* n. 1 (1958) 33-40.

1959

50. *Biblioteca Ambrosiana: Milano 1609-1959. Inaugurazione degli ambienti restaurati dai danni di guerra e della nuova sala Fossati Beliani, 13 giugno 1959*, compilato da A. PAREDI, con la collaborazione di E. GALBIATI - C. MARCORA, Milano, U. Allegretti di Campi, 1959, pp. 93 (con illustrazioni)⁶⁵.
51. E. GALBIATI, *Il movimento ecumenico*, Milano, Associazione Internazionale Unitas, 1959, pp. 12.
52. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gesù e Abramo (Gv 8,46-59)», *BeO* 1 (1959) 1-4.
53. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il buon pastore (Gv 10,11-16)», *BeO* 1 (1959) 4-5.
54. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gesù perfeziona il quinto comandamento (Mt 5,20-24)», *BeO* 1 (1959) 12-15 [= n. 239/31].
55. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il buon samaritano (Lc 10,23-27)», *BeO* 1 (1959) 17-19.
56. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: L'idropico: il primo posto al banchetto (Lc 14,1-11)», *BeO* 1 (1959) 20-22.
57. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il tributo a Cesare (Mt 22,15-22)», *BeO* 1 (1959) 22-25.
58. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La domanda del Battista (Mt 11,2-10)», *BeO* 1 (1959) 33-36 [= n. 239/33].
59. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gesù e il paraclito (Gv 14,23-31)», *BeO* 1 (1959) 96/9-12 [= n. 239/45].
60. E. GALBIATI, «Il periodo del Pentecostario nel Rito Bizantino», *Unitas[R]* 3 (1959) 76-83.
61. E. GALBIATI, «I sacrifici antichi nell'orazione «supra quae» del Canone», *Ambrosius* 35 (1959) 235-240.
62. E. GALBIATI, «L'aspettativa messianica nei manoscritti del Mar Morto», *Ambrosius* 35 (1959) 418-425.

1960

63. *Incontri biblici*, Scritti di E. BARTOLETTI ET ALII, Introduzione di E. GALBIATI, Milano, Massimo, 1960, pp. 226.
64. E. GALBIATI, «Il Cristo nella liturgia bizantina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 1,2 (1960) 3-4.
65. E. GALBIATI, «La gioia pasquale nella liturgia bizantina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 1,4 (1960) 3-4.

⁶⁵ Le prime pagine sono in parte trascritte dalla *Guida Sommaria* di Achille Ratti del 1907; dall'opuscolo *Ambrosiana* di Luigi Gramatica del 1923; dall'*Itinerario* di Giovanni Galbiati del 1951.

66. E. GALBIATI, «Preghiere alla Madre di Dio», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 1,5 (1960) 3-4.
67. E. GALBIATI, «I santi Pietro e Paolo nella liturgia bizantina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 1,6 (1960) 3-4.
68. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gesù giovinetto nel Tempio (Lc 2,42-52)», *BeO* 2 (1960) 21-25 [= n. 239/27].
69. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il granello di senape; il lievito (Mt 13,1-31)», *BeO* 2 (1960) 25-26.
70. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La moltiplicazione dei pani (Gv 6,1-21)», *BeO* 2 (1960) 66-68 [= n. 239/34].
71. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Duplice apparizione del Risorto agli Apostoli (Gv 20,19-31)», *BeO* 2 (1960) 68-70.
72. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il primato di Pietro (Mt 16,13-19)», *BeO* 2 (1960) 94-99.
73. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: L'opera del paraclito (Gv 16,5-14)», *BeO* 2 (1960) 99-102.
74. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: I falsi profeti (Mt 7,15-21)», *BeO* 2 (1960) 166-169 [= n. 239/32].
75. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il fariseo e il pubblicano (Lc 18,9-14)», *BeO* 2 (1960) 169-171.
76. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: I dieci lebbrosi (Lc 17,11-19)», *BeO* 2 (1960) 171-173.
77. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gli invitati alle nozze (Mt 22,1-14)», *BeO* 2 (1960) 173-177 [= n. 239/42].
78. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il Natale (Lc 2,1-20)», *BeO* 2 (1960) 214-219 [= n. 239/24].

1961

79. E. GALBIATI, «Genesi», in *La Sacra Bibbia. Volume I: L'Antico Testamento; tradotto dai testi originali e commentato*, volume I, a cura e sotto la direzione di S. GAROFALO, Torino, Marietti, 1961, 13-149.
80. E. GALBIATI, «Mosè, personaggio della storia», in *Cento problemi biblici*, Prefazione di G. ROSSI, Assisi, Pro Civitate Christiana, 1961, 102-111.
81. E. GALBIATI, «Mosè, operatore di miracoli», *ivi*, 112-114.
82. E. GALBIATI, «Le piaghe d'Egitto», *ivi*, 115-119.
83. E. GALBIATI, «La manna del deserto», *ivi*, 120-122.
84. E. GALBIATI, «Il passaggio del Mar Rosso», *ivi*, 123-126.
85. E. GALBIATI, «Mosè autore del Pentateuco», *ivi*, 127-140.
86. E. GALBIATI, «Qumrân e il Nuovo Testamento», in *Introduzione al Nuovo Testamento*, a cura di G. RINALDI - P. DE BENEDETTI, con la collaborazione di M. ADINOLFI ET ALII (= Il Nuovo Testamento Commentato), Brescia, Morcelliana, 1961, 767-789 [= nn. 208; 239/1].
87. E. GALBIATI, «L'Epifania nel Rito Bizantino», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,13 (1961) 3-4.

88. E. GALBIATI, «La presentazione al tempio nella Liturgia Bizantina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,14 (1961) 3-4.
89. E. GALBIATI, «L'Annunciazione nel Rito Bizantino», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,15 (1961) 3-4.
90. E. GALBIATI, «Le Mirofore nell'Ufficio della Risurrezione», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,16 (1961) 3-4.
91. E. GALBIATI, «La Pentecoste nel Rito Bizantino», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,17 (1961) 3-4.
92. E. GALBIATI, «La Presentazione della Vergine nella Liturgia Bizantina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,23 (1961) 3-5.
93. E. GALBIATI, «San Nicola: il pastore buono e soccorritore universale», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 2,24 (1961) 3-4.
94. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Le tentazioni di Gesù (Mt 4,1-11)», *BeO* 3 (1961) 26-31 [= n. **239/30**].
95. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Sconfitta e rivincita di Beelzebub (Lc 11,14-28)», *BeO* 3 (1961) 58-61.
96. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Tristezza della separazione e gioia pasquale (Gv 16,16-22)», *BeO* 3 (1961) 61-64.
97. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il fattore infedele (Lc 16,1-9)», *BeO* 3 (1961) 92-96 [= n. **239/39**].
98. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La trasfigurazione (Mt 17,1-9)», *BeO* 3 (1961) 146-151 [= n. **239/37**].
99. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il paralitico di Cafarnao (Mt 9,1-8)», *BeO* 3 (1961) 190-193.
100. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il debitore spietato (Mt 18,23-35)», *BeO* 3 (1961) 193-195.
101. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Fine di un mondo e fine del mondo (Mt 24,15-35)», *BeO* 3 (1961) 214-222 [= n. **239/43**].
102. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: L'avvento liberatore (Lc 21,25-33)», *BeO* 3 (1961) 222-223 [= n. **239/44**].
103. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Nota sull'universalità della morte», *BeO* 3 (1961) 223-224.
104. E. GALBIATI, «Un dissidio tra gli esegeti? A proposito di una recente polemica», *ScC* 89 (1961) 50-53;
discute: A. ROMEO - W. F. ALBRIGHT, *Enciclica «Divino afflante Spiritu» e la verità della Bibbia*, Roma, Libreria Editrice della Pontificia Università Lateranense, 1961, pp. 121.
105. E. GALBIATI, «Relazione sul Pentateuco», *RivBib* 9 (1961) 259-262.

1962

106. *La Bibbia*, 5 volumi, a cura di C. ANGELINI, riveduta da E. GALBIATI, Milano, Fratelli Fabbri Editori, 1962.
107. *La Bibbia apocrifa*, Testi scelti e tradotti da J. BONSRIVEN, Introduzione di DANIEL ROPS, Traduzione di F. COSTANTINI ANGIOLINI - F. BERRONE, Pre-

- sentazione di E. GALBIATI (= Sorgenti di Vita 10), Milano, Massimo, 1962, pp. IX-288;
[originale: *La Bible apocryphe en marge de l'Ancien Testament*, Textes choisis et traduits par J. BONSIRVEN, Introduction de DANIEL ROPS (= Textes pour l'Histoire Sacrée 5/1), Paris, Les Éditions du Cerf - A. Fayard, 1953, ²1975, pp. 336].
108. E. GALBIATI, in collaborazione con G. SALDARINI, «L'escatologia individuale nell'Antico Testamento», *RivBib* 10 (1962) 113-135 [= n. **239/14**].
 109. E. GALBIATI, «Il genere letterario mitico: precisazioni», *RivBib* 10 (1962) 189-191.
 110. E. GALBIATI, «Celebrazione del Vespro nella Chiesa Bizantina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 3,25 (1962) 3-4.
 111. E. GALBIATI, «Il Vespro nel Rito Bizantino: Il Lucernale», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 3,26 (1962) 3-4.
 112. E. GALBIATI, «Il Vespro nel Rito Bizantino: La Salmodia Vespertina», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 3,27 (1962) 4-6.
 113. E. GALBIATI, «Il Vespro nel Rito Bizantino: Il solenne Ingresso», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 3,28 (1962) 3-5.
 114. E. GALBIATI, «Il Vespro nel Rito Bizantino: Gli Aposticha e la conclusione», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 3,29 (1962) 5-6.
 115. E. GALBIATI, «Il Vespro nel Rito Bizantino: La Litì e la benedizione dei pani», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 3,30 (1962) 3-4.
 116. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: L'adorazione dei Magi (Mt 2,1-12)», *BeO* 4 (1962) 20-28 [= n. **239/28**].
 117. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Predizione della Passione (Lc 18,31-34)», *BeO* 4 (1962) 57-58.
 118. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il cieco di Gerico (Lc 18,35-43)», *BeO* 4 (1962) 58-59.
 119. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: L'ingresso messianico di Gerusalemme (Mt 21,1-9)», *BeO* 4 (1962) 60-63 [= n. **239/41**].
 120. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: L'ascensione (Mc 16,14-20)», *BeO* 4 (1962) 104-111 [= n. **239/47**].
 121. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La Visitazione (Lc 1,41-50)», *BeO* 4 (1962) 139-144 [= n. **239/23**].
 122. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La risurrezione del giovane di Naim (Lc 7,11-16)», *BeO* 4 (1962) 175-177 [= n. **239/36**].
 123. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La testimonianza di Giovanni Battista (Gv 1,19-28)», *BeO* 4 (1962) 227-233 [= n. **239/29**].

1963

124. *La Sacra Bibbia; tradotta dai testi originali e commentata*, 3 volumi, a cura di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Torino, UTET, 1963, ²1968; recensioni: M. ADINOLFI, «Una Bibbia per l'uomo d'oggi», *Anton* 39 (1964) 133-140; A. CANNIZZO, «La Bibbia per l'uomo colto», *Digest*

- Cattolico* 5,2 (1964) 52-53; F. FESTORAZZI, «Una nuova edizione italiana della Bibbia», *ScC* 92 (1964) 334*-340*; C. M. MARTINI, «Una nuova Bibbia in lingua italiana», *CivCatt* 115,II (1964) 253-256; J. A. SOGGIN - B. CORSANI, «Una nuova traduzione italiana della Bibbia», *Prot* 19 (1964) 164-174; F. SPADAFORA, «Una nuova traduzione della Bibbia», *PalCl* 43 (1964) 393-407; *Bib* 45 (1964) 447-448 (C. M. MARTINI); *BeO* 6 (1964) 280-282 (G. RINALDI); *ETbL* 40 (1964) 150-151 (J. COPPENS); *Filosofia* 15 (1964) 342-344 (C. ROSSI); *Gr* 45 (1964) 848-849 (G. BERNINI); *Letture* 19 (1964) 231-233 (E. GALBIATI); *PaVi* 9 (1964) 231-232 (F. MONTAGNINI); *RB* 71 (1964) 600-601 (L. M. DEWAILLY); *RivBib* 12 (1964) 60-61 (A. PENNA); *RivBib* 12 (1964) 297-298 (S. ZEDDA); *RBR* 1 (1966) 109-112 (F. SALVONI); *Attualità Bibliche* (1964) 388-405 (F. SPADAFORA);
- 124bis. **3ª edizione:** *La Sacra Bibbia; tradotta dai testi originali e commentata*, 3 volumi, a cura di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Torino, UTET, ³1973;
- 124bis/1. «Antico Testamento, I: Libri Storici», Edizione interamente riveduta, a cura di E. GALBIATI, con la collaborazione di A. PENNA - P. ROSSANO, in *La Sacra Bibbia; tradotta dai testi originali e commentata*, 3 volumi, a cura di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Torino, UTET, ³1973, XL-793 + 21 tavole;
- 124bis/1.1. E. GALBIATI, «Introduzione», *ivi*, XIII-XL
- 124bis/1.2. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Genesi», *ivi*, 1-78
- 124bis/1.3. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Esodo», *ivi*, 79-143
- 124bis/1.4. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Levitico», *ivi*, 145-184
- 124bis/1.5. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Numeri», *ivi*, 185-233
- 124bis/1.6. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Deuteronomio», *ivi*, 235-283
- 124bis/1.7. E. GALBIATI, «Traduzione di Giosuè», *ivi*, 288-324
- 124bis/1.8. E. GALBIATI, «Traduzione di Giudici», *ivi*, 328-364
- 124bis/1.9. E. GALBIATI, «Traduzione di Rut», *ivi*, 367-372
- 124bis/1.10. E. GALBIATI, «Traduzione di 1 e 2 Samuele», *ivi*, 376-423; 424-464
- 124bis/1.11. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Esdra e Neemia», *ivi*, 627-648; 649-665
- 124bis/1.12. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Tobia», *ivi*, 667-684
- 124bis/1.13. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Giuditta», *ivi*, 685-704

- 124bis/1.14. E. GALBIATI, «Introduzione e traduzione dall'originale con commento di Ester», *ivi*, 705-719
- 124bis/1.15. E. GALBIATI, «Traduzione di 1 e 2 Maccabei», *ivi*, 726-761; 765-793.
125. E. M. GENTILI, *Sì all'amore. Riflessione sul Cantico dei Cantici*, Presentazione di E. GALBIATI, Roma, Tipografia SoGraRo, 1963, pp. 575.
126. E. GALBIATI, «I fondi orientali minori (siriano, etiopico, armeno) dell'Ambrosiana», in *Atti del convegno: La Lombardia e l'Oriente 11-15 giugno 1962*, Milano, Istituto Lombardo - Accademia di Scienze e Lettere, 1963, 190-199 [= n. 239/60].
127. E. GALBIATI, «La celebrazione del Mattutino nel Rito Bizantino (I)», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 4,42 (1963) 3-5.
128. E. GALBIATI, «Il Mattutino nel Rito Bizantino: I. La Salmodia», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 4,45-46 (1963) 3-4.
129. E. GALBIATI, «Il Mattutino nel Rito Bizantino: I. La Salmodia (continua)», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 4,47 (1963) 3-4.
130. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gli operai nella vigna (Mt 20,1-16)», *BeO* 5 (1963) 22-29 [= n. 239/40].
131. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: È risorto, non è qui (Mc 16,1-8)», *BeO* 5 (1963) 67-72 [= n. 239/46].
132. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il pane della vita (Gv 6,55-58)», *BeO* 5 (1963) 101-110 [= n. 239/35].
133. E. GALBIATI, «Teologia ed esegesi», *BeO* 5 (1963) 181-188 [= n. 239/2].
134. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Preparate la via del Signore (Lc 3,1-6)», *BeO* 5 (1963) 213-215.

1964

135. *Evangelii apocrifi*, Testi scelti da F. AMIOT, Introduzione di DANIEL ROPS, Presentazione di E. GALBIATI, Traduzione italiana, breve premessa e note di M. INSERILLO (= Sorgenti di Vita 12), Milano, Massimo, 1964, pp. 268; [originale: *La Bible apocryphe. Évangiles apocryphes*, Textes choisis et traduits par F. AMIOT, Introduction de DANIEL ROPS (= Textes pour l'Histoire Sacrée 5), Paris, Les Éditions du Cerf - A. Fayard, 1952, 21975, pp. 344].
136. E. GALBIATI, «L'episodio di Melchisedech nella struttura del c. 14 della Genesi», in *Miscellanea Carlo Figini* (= Hildephonsiana), Venegono Inferiore (VA), La Scuola Cattolica, 1964, 3-10 [= n. 239/10].
137. *Lecture* 19 (1964) 231-233 (E. GALBIATI); discute: *La Sacra Bibbia; tradotta dai testi originali e commentata*, 3 volumi, a cura di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Torino, UTET, 1963, 21968.
138. E. GALBIATI, «Il Mattutino nel Rito Bizantino: III. Il Canone», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,49 (1964) 3-7.
139. E. GALBIATI, «Il Mattutino nel Rito Bizantino: III. Il Canone (continua)»,

- Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,50 (1964) 3-5.
140. E. GALBIATI, «Il Mattutino nel Rito Bizantino: IV. Le Lodi», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,51 (1964) 3-5.
 141. E. GALBIATI, «Le ore dell'Ufficio Bizantino: L'Ora Prima», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,52 (1964) 3-6.
 142. E. GALBIATI, «Le ore dell'Ufficio Bizantino: Terza, Sesta, Nona», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,53 (1964) 3-5.
 143. E. GALBIATI, «Le ore dell'Ufficio Bizantino: Terza, Sesta, Nona (continuazione e fine)», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,54 (1964) 3-6.
 144. E. GALBIATI, «Caratteristiche della mentalità ecumenica. Lineamenti teologici e psicologici», *Russia Cristiana Ieri e Oggi* 5,57-58 (1964) 3-9.
 145. E. GALBIATI, «Riti e strumenti della comunione sotto le due specie in Oriente e in Occidente», *ACr* 52 (1964) 97-105.
 146. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La presentazione al Tempio (Lc 2,22-40)», *BeO* 6 (1964) 28-37 [= n. **239/26**].
 147. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La parabola della pecora e della dramma ritrovata (Lc 15,1-10)», *BeO* 6 (1964) 129-133.
 148. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gesù guarisce l'emorroissa e risuscita la figlia di Giairo (Mt 9,18-26)», *BeO* 6 (1964) 225-230.
 149. E. GALBIATI, «L'Istruzione della Commissione Biblica sul valore storico degli evangelii», *BeO* 6 (1964) 233-245 [= nn. **151**; **239/5**].
 150. E. GALBIATI, «Educazione al senso ecumenico. Linee teoriche e pratiche», *ScC* 92 (1964) 54-61 [= n. **239/48**].
 151. E. GALBIATI, «L'Istruzione della Commissione Biblica sul valore storico degli evangelii», *ScC* 92 (1964) 303-310 [= nn. **149**; **239/5**].

1965

152. L. H. GROLLENBERG, *Atlante biblico per tutti. Per meglio comprendere la Bibbia*, presentazione di E. GALBIATI, traduzione di M. INSERILLO (= *Enciclopedie per Tutti*), Milano, Massimo, 1965, ²1966, pp. 266; [originale olandese: *Kleine atlas van de Bijbel*, Amsterdam, Elsevier, 1954 (11^a ristampa: 1979), pp. 186.].
153. E. GALBIATI, «L'adolescente nella Bibbia. Riflessioni bibliche sull'adolescenza», in *Enciclopedia dell'adolescenza*, a cura di A. VALSECCHI, con la collaborazione della Pontificia Facoltà Teologica del Seminario di Milano, Brescia, Queriniana, 1965, 161-188 [= nn. **187**; **239/22**].
154. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Gli invitati al convito (Lc. 14,16-24)», *BeO* 7 (1965) 129-135 [= n. **239/38**].
155. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: Il pianto di Gesù per Gerusalemme (Lc 19,41-47)», *BeO* 7 (1965) 196-204.
156. E. GALBIATI, «Il decreto del Concilio sull'Ecumenismo (I)», *Russia Cristiana* 7,61 (1965) 3-6.
157. E. GALBIATI, «Il decreto del Concilio sull'Ecumenismo (II)», *Russia Cristiana* 7,62 (1965) 3-6.

158. E. GALBIATI, «Il decreto conciliare sulle Chiese Orientali Cattoliche», *Russia Cristiana* 7,63 (1965) 3-8.
159. E. GALBIATI, «Il significato ecumenico della Costituzione conciliare De Ecclesia», *Russia Cristiana* 7,69-70 (1965) 3-18.
160. E. GALBIATI, «I decreti conciliari sull'ecumenismo e sulle Chiese Orientali Cattoliche», *ScC* 93 (1965) 203-210 [= n. 239/49].

1966

161. *Il Vangelo di Gesù*, Sussidio didattico a cura dei Volontari dell'Associazione MIMEP, Per la collaborazione di P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, Sotto la direzione di E. GALBIATI, Pessano, MI, MIMEP, 1966 [1968], pp. 412;
 [tr. ing.: *The Gospel of Jesus*, Prepared by members of the MIMEP Association under the direction of E. GALBIATI, translated by K. WHITE, Vicenza, Italy - Boston, MA, Istituto San Gaetano - Daughters of St. Paul, 1970, pp. 396];
 [tr. port.: *O evangelho de Jesus*, supervisão de E. GALBIATI, São Paulo - Vicenza, Edições Paulinas - Istituto S. Gaetano, 1971, pp. 407];
 [tr. sp.: *El Evangelio de Jesús*, auxilio didáctico preparado por los voluntarios de la Asociación MIMEP, con la colaboración de P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, bajo la dirección de E. GALBIATI, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1973, pp. 398];
 [tr. fr.: *L'Évangile de Jésus; Texte des quatre évangiles disposé en un seul récit illustré de 150 photos-couleurs et de 500 graphiques*, préparé par des volontaires de l'Ass. MIMEP avec la collaboration de P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, Sous la direction de E. GALBIATI, traduit par M. DU BUIT, Paris - Vicenza, Apostolat des Éditions Paulines - Institut St. Gaétan, 1975, ²1979, pp. 415];
 [tr. pol.: *Evangelia Jezusa*, Paris, Istituto San Gaetano, 1980];
 [tr. ol.: *Het Evangelie van Jezus*, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1990];
 [tr. alb.: *Ungjilli i Jezusit*, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1996];
 [altre traduzioni in arabo; kurango; kirundi];
 recensioni: *AfER* 14 (1972) 95-96; *CleM* 35 (1971) 221 (P. MEAGHER); *RCl* 48 (1967) 100 (G. ACETI); *VP* 50 (1967) 351 (N. C.); *NRTb* 103 (1981) 304 (V. R.);
- 161bis/1. **Altra edizione:** *Il vangelo di Gesù*, Sussidio didattico ideato dalla MIMEP, Rinnovato e rielaborato a cura delle Edizioni San Gaetano di Vicenza, Sotto la direzione di E. GALBIATI, Testo delle note, didascalie e parte introduttiva a cura di P. CRIVELLARO, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1977, pp. 412;
 [tr. ing.: *The Gospel of Jesus*, New edition, Prepared by members of the MIMEP Association under the direction of E. GALBIATI, translated by K. WHITE, Vicenza, Italy - Boston, MA, Istituto San Gaetano - Daughters of St. Paul, 1977, ²1979, pp. 396];
 [tr. coreana: Kangpook-gu Seul, Istituto San Gaetano, 1991];

- [tr. malgascia: *Ny Evanjelin'i Jesoa*, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1995];
[altre traduzioni in: slovacco; persiano];
- 161bis/2. **Altra edizione:** *Il Vangelo di Gesù Cristo. Testo dei quattro Vangeli tradotti e annotati con numerosi excursus di teologia biblica e riferimenti sinottici*, a cura di P. ACQUISTAPACE, direttore e collaboratore E. GALBIATI, Milano, Istituto Propaganda Libraria, 1977, pp. 734;
recensioni: *ScC* 105 (1977) 530-532 (G. GIAVINI); *TS(I)* 54 (1978) 65-67 (N. M. LUGARO); *RVS* 32 (1978) 117.
162. F. FESTORAZZI, *La Bibbia e il problema delle origini. L'inizio della storia della salvezza*, Presentazione di E. GALBIATI (= *Esegesi Biblica* 3), Brescia, Paideia, 1966, pp. 385.
- 162bis. **2^a edizione:** F. FESTORAZZI, *La Bibbia e il problema delle origini. L'inizio della storia della salvezza*, Seconda edizione ampliata e riveduta, Presentazione di E. GALBIATI (= *Esegesi Biblica* 3), Brescia, Paideia, ²1967, pp. 405.
163. E. GALBIATI, «Il messianismo nel libro di Tobia», in *Il Messianismo. Atti della XVIII Settimana Biblica (Roma 1964)*, a cura dell'Associazione Biblica Italiana, Brescia, Paideia, 1966, 193-203 [= n. **239/18**].
164. E. GALBIATI, «Il Nuovo Testamento», in *La Costituzione Dogmatica sulla Divina Rivelazione. Cronistoria; Testo latino e traduzione italiana; Esposizione e commento* (= *Magistero Conciliare*), Leumann (TO), ElleDiCi, 1966, 247-263 [= n. **175**].
165. E. GALBIATI, «La struttura simmetrica di Osea 2», in *Studi sull'Oriente e la Bibbia; offerti al P. Giovanni Rinaldi nel 60° compleanno da allievi, colleghi, amici*, Genova, Editrice Studio e Vita, 1966, 317-328 [= n. **239/11**].
166. E. GALBIATI, «L'Istruzione sulla verità storica dei Vangeli e l'insegnamento nei seminari», *Seminarium* 18 (1966) 66-91.
167. E. GALBIATI, «La vita di Gesù» di M. Craveri. Giudizio critico dedicato al clero», *RCI* 47 (1966) 538-550;
discute: M. CRAVERI, *La vita di Gesù* (= *Universale Economica*), Milano, Feltrinelli, 1966, ²1979, pp. VI-378.
168. E. GALBIATI, «L'episodio evangelico dei magi. Storia della salvezza e profezia», *RCI* 47 (1966) 723-730.
169. E. GALBIATI, «Esegesi degli Evangelii festivi: La circoncisione di Gesù (Lc 2,21)», *BeO* 8 (1966) 37-45 [= n. **239/25**].
170. E. GALBIATI, «I sacramenti: ponti o muri tra l'Ortodossia e Roma? A proposito di una conferenza del vescovo di Meudon (I)», *Russia Cristiana* 8,76 (1966) 3-7 [= n. **239/53**].
171. E. GALBIATI, «I sacramenti: ponti o muri tra l'Ortodossia e Roma? A proposito di una conferenza del vescovo di Meudon (II)», *Russia Cristiana* 8,77 (1966) 3-7 [= n. **239/53**].

172. E. GALBIATI, «Mons. Giovanni Galbiati: necrologio», *ScC* 94 (1966) 479-481.
173. E. GALBIATI, «Un nuovo manuale biblico per le scuole di teologia», *ScC* 94* (1966) 147-150;
discute: G. M. PERRELLA - L. VAGAGGINI, *Guida allo studio dell'Antico Testamento*, 2 volumi, Padova, Gregoriana, 1965, pp. VIII-528 + 437.

1967

174. *Schede bibliche pastorali*, a cura del Centro Dehoniano, con la collaborazione dell'Associazione Biblica Italiana, Revisione critica di E. GALBIATI - E. RAVAROTTO - V. REALI - V. GRANDI, Bologna, Edizioni Dehoniane, 1967, schede 389.
175. E. GALBIATI, «Il Nuovo Testamento», in *La costituzione dogmatica sulla divina rivelazione. Storia; Testo latino dello schema «De fontibus Revelationis»; Prospetto sinottico delle quattro principali redazioni dello schema «De divina Revelatione»; Traduzione italiana del testo promulgato; Esposizione e commento*, Edizione rinnovata e ampliata, Prefazione di A. FAVALE (= Magistero Conciliare), Leumann (TO), ElleDiCi, ³1967, 367-415 [= n. 164].
176. E. GALBIATI, «L'escatologia delle lettere di S. Pietro», in *San Pietro. Atti della XIX Settimana Biblica (Roma 1966)*, a cura dell'Associazione Biblica Italiana, Brescia, Paideia, 1967, 413-423 [= n. 239/16].
177. E. GALBIATI, «Monsignor Giovanni Galbiati», in *Annuario dell'Università Cattolica del Sacro Cuore*, Milano, Vita e Pensiero, 1967, 494-496.
178. E. GALBIATI, «I segni sacri nell'Antico Testamento», *SacDo* 45 (1967) 13-36 [= n. 239/19].

1968

179. E. GALBIATI, *L'Eucaristia nella Bibbia* (= Parole), Milano, Jaca Book, 1968, pp. 187;
recensioni: *CivCatt* 120,II (1969) 99-100 (J. GALOT); *Hum[B]* 24 (1969) 517 (F. MONTAGNINI); *BeO* 12 (1970) 46-47 (S. R.); *Presenza Pastorale* 40 (1970) 229-230 (S. CIPRIANI); *RivLi* 57 (1970) 768-769 (A. M. TRIACCA); *StCatt* 13 (1969) 664 (L. L.); *StPat* 17 (1970) 199-200 (G. LEONARDI); *Studium* 65 (1969) 418-419; *Presenza Pastorale* 39 (1969) 675-676 (A. SCORDINO); *ScrTh* 2 (1971) 255 (J. L. ILLANES); *ALW* 14 (1972) 161-162 (B. NEUNHEUSER); *RBR* 6 (1971) 273-274 (F. SALVONI);
- 179bis/1. **Altra edizione:** E. GALBIATI, *L'Eucaristia nella Bibbia* (= Le Mie Vie. Collana di Spiritualità), Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1982, pp. 254;
recensioni: *RivBib* 31 (1983) 370-371 (A. BOTTINO); *Prot* 40 (1985) 173-175 (B. COSTABEL); *RPLi* 22,123 (1984) 56 (R. FALSINI);
- 179bis/2. **2ª edizione:** E. GALBIATI, *L'Eucaristia nella Bibbia* (= GNA 353), Milano, Jaca Book, ²1999, pp. 196.

180. E. GALBIATI, *La fede nei personaggi della Bibbia*, con la collaborazione di M. INSERILLO - P. MANGINI (= Cronache alla Prova. Chiesa e Società 6), Milano, Jaca Book, 1968, pp. 194;
 recensioni: *CivCatt* 120,III (1969) 317 (G. BERNINI); *PaVi* 13 (1968) 234 (F. MONTAGNINI); *Settimana del Clero*, 5 maggio, 1968, 8; *Lettture* 23 (1968) 503 (G. GAMBIGLIANI);
- 180bis/1. **2ª edizione:** E. GALBIATI, *La fede nei personaggi della Bibbia*, con la collaborazione di M. INSERILLO - P. MANGINI (= Parole 4), Milano, Jaca Book, 1969, pp. 200;
- 180bis/2. **Altra edizione:** E. GALBIATI, *La fede nei personaggi della Bibbia*, con la collaborazione di M. INSERILLO - P. MANGINI (= Le Mie Vie. Collana di Spiritualità), Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1979, pp. 276;
- 180bis/3. **3ª edizione:** E. GALBIATI, *La fede nei personaggi della Bibbia*, Nuova edizione, con la collaborazione di M. INSERILLO - P. MANGINI (= G A 364), Milano, Jaca Book, 2000, pp. 219.
181. *La Sacra Bibbia; tradotta dai testi originali*, 3 volumi, a cura di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Introduzione, note e indici analitici ridotti ad opera di O. MARINI, Milano, Selezione del Reader's Digest, 1968.
182. *La Sacra Bibbia; tradotta dai testi originali*, Volume I: Libri storici, a cura di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Introduzione, note e indici analitici ridotti ad opera di O. MARINI, Milano, Selezione del Reader's Digest, 1968;
 recensione: *CivCatt* 120,II (1969) 92-93 (G. CAPRILE);
- 182/1. E. GALBIATI, «Genesis», *ivi*, 19-76
- 182/2. E. GALBIATI, «Esodo», *ivi*, 76-121
- 182/3. E. GALBIATI, «Levitico», *ivi*, 121-149
- 182/4. E. GALBIATI, «Numeri», *ivi*, 149-189
- 182/5. E. GALBIATI, «Deuteronomio», *ivi*, 189-226
- 182/6. E. GALBIATI, «Giosuè», *ivi*, 227-255
- 182/7. E. GALBIATI, «Giudici», *ivi*, 256-284
- 182/8. E. GALBIATI, «Rut», *ivi*, 285-288
- 182/9. E. GALBIATI, «1 e 2 Samuele», *ivi*, 290-352
- 182/10. E. GALBIATI, «Esdra», *ivi*, 483-493
- 182/11. E. GALBIATI, «Neemia», *ivi*, 494-508
- 182/12. E. GALBIATI, «Tobia», *ivi*, 510-523
- 182/13. E. GALBIATI, «Giuditta», *ivi*, 524-540
- 182/14. E. GALBIATI, «Ester», *ivi*, 543-556
- 182/15. E. GALBIATI, «1 e 2 Maccabei», *ivi*, 558-611.
183. E. GALBIATI - P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, *La storia della salvezza nell'Antico Testamento*, Vicenza, MIMEP - Istituto S. Gaetano, 1968, pp. 460;
 [tr. slovacca: *Za Svetlom: dejiny spásy v starom zákone*, Rím, Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda, 1970, pp. 460];

[tr. ing.: *The history of salvation in the Old Testament*, introductions and notes translated by K. WHITE, Slough, Buckinghamshire, St. Paul Publications, 1973, ²1979, pp. 460];

[tr. sp.: *La historia de la salvación en el Antiguo Testamento*, traduzione de la introducción y las notas por J. F. GUIJARRO, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1975, ²2001, pp. 462];

[tr. fr.: *L'Ancien Testament. Histoire des hommes que Dieu sauve*, traduit par CH. AUGRAIN, Paris - Vicenza, Apostolat des Éditions Paulines - Institut St. Gaétan, 1976, pp. 480];

[tr. port.: *A história da salvação no Antigo Testamento*, Petrópolis, Vozes, 1989, pp. 552];

[tr. malgascia: *Testamenta Taloha*, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1995];

[tr. kirundi: *Ubwuzure bwa Kera*, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1997];

- 183bis. **2ª edizione:** E. GALBIATI - P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA - P. CRIVELLARO, *La storia della salvezza nell'Antico Testamento*, Nuova edizione rifatta, Vicenza, MIMEP - Istituto S. Gaetano, ²1970, pp. 460;
- 183ter. **3ª edizione:** E. GALBIATI - P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA - P. CRIVELLARO, *La storia della salvezza nell'Antico Testamento*, Edizione rinnovata, Vicenza, MIMEP - Istituto S. Gaetano, ³1999, pp. 478.
184. E. GALBIATI, «Il substrato biblico del Canone Romano», in *Il canone della Messa. Per una valorizzazione pastorale della preghiera eucaristica. Atti del XI convegno liturgico-pastorale, Roma 19-22/2/1968* (= Sussidi Liturgico-Pastorali 19), Milano, Opera della Regalità di N.S. Gesù Cristo, 1968, 13-31 [= n. **239/55**].
185. E. GALBIATI, «Problemi relativi al peccato originale nell'esegesi contemporanea (note)», in *Evoluzionismo e storia umana. Atti del 22º convegno del centro di studi filosofici tra professori universitari: Gallarate, 1967*, Brescia, Morcelliana, 1968, 68-70.
186. E. GALBIATI, «Alcune questioni bibliche interessanti l'insegnamento della religione alla luce dei più recenti studi e degli indirizzi del Magistero», in *Problemi teologici d'oggi. Riflessioni per l'insegnamento della religione nella scuola*, Milano, Ufficio Catechistico Diocesano, 1968, 149-169.
187. E. GALBIATI, «L'adolescente nella Bibbia; Riflessioni bibliche sull'adolescenza», in *Enciclopedia dell'adolescenza*, a cura di A. VALSECCHI, con la collaborazione della Pontificia Facoltà Teologica del Seminario di Milano, Brescia, Queriniana, ²1968, 177-204 [= nn. **153**; **239/22**].
188. E. GALBIATI, «La struttura del Canone Romano», *RCI* 49 (1968) 21-27 [= n. **239/56**].
189. E. GALBIATI, «Una strana versione dei Salmi», *RCI* 49 (1968) 158-163. discute: *I Salmi*, a cura di G. CERONETTI, Torino, Einaudi, 1967, pp. 304.

190. E. GALBIATI, «Aspetti ecumenici della "Dei Verbum"», *Ut Unum Sint. Rivista Ecumenica* 7,18 (1968) 46-54 [= n. 239/51].

1969

191. G. PESCE, *Atlante Biblico. Geografia, topografia, archeologia, prospettive storiche della Bibbia*, Edizione 2^a riveduta e aggiornata, con la collaborazione di E. GALBIATI - G. MOTTA, Città del Vaticano, Libreria Editrice Vaticana, 1969, 21973, pp. 264 + 104 tavole.
192. G. MAFFEIS, *Contestazione del vangelo*, Presentazione di E. GALBIATI (= Fons Vitae), Milano, Editrice Ancora, 1969, pp. 293.
193. G. MAFFEIS, *Dinamica del vangelo: sondaggi e riflessioni*, Presentazione di E. GALBIATI (= Fons Vitae), Milano, Editrice Ancora, 1969, pp. 159.
194. G. BASETTI SANI, *Per un dialogo cristiano-musulmano: Mohammed Damietta e La Verna*, Presentazione di E. GALBIATI, Milano, Vita e Pensiero, 1969, pp. X-474.
195. M. ADINOLFI, *Questioni bibliche di storia e storiografia*, Presentazione di E. GALBIATI (= Egesi Biblica 5), Brescia, Paideia, 1969, pp. 217.
196. E. GALBIATI, «La solidarietà umana nel messaggio biblico», in *Umanesimo ed evangelizzazione. Atti della IX Settimana di studi missionari, Milano 9-13 settembre 1968*, Milano, Vita e Pensiero, 1969, 3-9 [= n. 239/21].
197. E. GALBIATI, «L'unità dei due Testamenti», in *Introduzione alla Bibbia*, Volume II/1, a cura di T. BALLARIN, Torino, Marietti, 1969, 8-12.
198. E. GALBIATI, «La questione di Mosè scrittore», *ivi*, 64-66.
199. E. GALBIATI, «Genesi», *ivi*, 71-122.
200. E. GALBIATI, «Saggi di esgesi: Genesi», *ivi*, 123-212.
201. E. GALBIATI - L. MORALDI, «Esodo - Levitico - Numeri - Deuteronomio», *ivi*, 213-319.
202. E. GALBIATI, «Saggi di esgesi: Esodo», *ivi*, 265-319.
203. E. GALBIATI, «Il card. Agostino Bea (in memoriam)», *ScC* 97 (1969) 153-155 [= n. 239/50].

1970

204. *Yūsuf ibn Salām al-'Askarī. Il Kitāb al-Kāfi dei Samaritani*, Traduzione di S. NOJA NOSEDA, Presentazione di E. GALBIATI (= Pubblicazioni del Seminario di Semitistica. Ricerche 7), Napoli, Istituto Orientale, 1970, pp. XVI-176.
205. E. GALBIATI, «Il giorno di Jahvé», *VP* 53 (1970) 611-620 [= n. 239/13].

1971

206. M. ADINOLFI, *La Turchia greco-islamica di Paolo e Giovanni*. Presentazione di E. GALBIATI (= StBi 13), Brescia, Paideia, 1971, pp. 167.
207. *Quaresima ambrosiana. Sussidio pastorale*, hanno collaborato E. GALBIATI ET ALII, Milano, Ufficio Stampa della Curia Arcivescovile, 1971, pp. 151.

208. E. GALBIATI, «Qumrân e il Nuovo Testamento», in *Introduzione al Nuovo Testamento*, Seconda edizione interamente riveduta e aggiornata, a cura di G. RINALDI - P. DE BENEDETTI, con la collaborazione di M. ADINOLFI ET ALII (= Il Nuovo Testamento Commentato), Brescia, Morcelliana, ¹1971, 1065-1093 [= nn. 86; 239/1].
209. E. GALBIATI, «La deificazione (θεωσις) nei padri orientali», *Simposio Cristiano* 1 (1971) 23-35 [= n. 239/57].
210. E. GALBIATI, «Il ruolo d'Israele nell'«economia» della salvezza», *Θεολογία* 42 (1971) 342-353 [= n. 239/17].

1972

211. M. ADINOLFI, *Il messaggio di Maria di Nazaret*, Presentazione di E. GALBIATI, Gerusalemme, Custodia di Terra Santa, 1972, pp. 135.
212. *Salmi*, a cura di G. BARBAGLIO - L. COMMISSARI - E. GALBIATI, Brescia, Morcelliana, 1972, pp. XXXII-432;
recensioni: *NRTh* 96 (1974) 795 (M. GILBERT); *RivBib* 22 (1974) 354-356 (G. DANIELI); *Studii Clasice* 26 (1974) 677-678.
213. *La Chiesa delle origini negli Atti degli Apostoli e nei loro scritti*, Sussidio didattico a cura dei Volontari dell'Associazione MIMEP, edito e commentato da E. GALBIATI, con la collaborazione di P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, Pessano - Vicenza, MIMEP, 1972, ³1986 (18ª ristampa: 1998), pp. 445;
[tr. ing.: *The early church in the Acts of the Apostles and in their writings*, edited by E. GALBIATI, and by P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, translated by K. WHITE, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1973, ²1979, pp. 442];
[tr. fr.: *L'Église des origines dans les Actes des apôtres et dans leurs écrits. Texte français des Actes, des Épîtres et de l'Apocalypse*, coordonnés et commentés par E. GALBIATI, avec la collaboration de P. ACQUISTAPACE - A. ALBANI - M. ASTRUA, traduit par M. DU BUIT, révision de CH. AUGRAIN - D. SESBOÜÉ - R. TAMISIER, Paris - Montréal, Apostolat des Éditions - Éditions Paulines, 1977, pp. 447; **2ª edizione**: *Les Actes des Apôtres; L'Église des origines dans les Actes des Apôtres et dans leurs écrits*, Paris, Médiaspaul, ²1995];
[tr. malgascia: *A san'ny Apôstôly*, Vicenza, Istituto San Gaetano, 1995];
recensione: *Itinerarium* 23 (1977) 230 (J. LOURENÇO).
214. E. GALBIATI, «Nota sulla struttura del "Libro dei segni" (I. 2-4)», *ED* 25 (1972) 139-144 [= n. 239/12].
215. E. GALBIATI, «Il nuovo lezionario Ambrosiano», *Ambrosius* 48 (1972) 32-39.

1973

216. *Antico Testamento I: Libri Storici*, Edizione interamente riveduta, a cura di E. GALBIATI, con la collaborazione di A. PENNA - P. ROSSANO, Milano, 1973, pp. XL-914.

217. E. GALBIATI, «Riflessioni sulle relazioni concernenti l'Antico Testamento», in *Fondamenti biblici della teologia morale; Atti della 22. Settimana Biblica*, a cura dell'Associazione Biblica Italiana, Brescia, Paideia, 1973, 399-400.
218. E. GALBIATI, «Sviluppo storico e caratteristiche dell'escatologia biblica», in «Escatologia cristiana e futuro», *ScC* 101 (1973) 605-619 [= n. **239/15**].
219. E. GALBIATI, «Genere letterario e storia in Matteo 1-2», *BeO* 15 (1973) 3-16 [= n. **239/9**].

1974

220. «A mons. Enrico Galbiati per il suo LX compleanno»⁶⁶, *ScC* 102,3 (1974) 239-244.
221. L. CATTANEO - T. CITRINI, *I quattro vangeli. Guida ad una lettura integrale e ad una catechesi*, Presentazione di E. GALBIATI, Pessano, MI, MIMEP, 1974, pp. 539.
222. E. GALBIATI, «La religione dei patriarchi», *RBR* 9,1 (1974) 7-22.

1975

223. P. COMPAGNONI - P. ACQUISTAPACE, *Il Sinai. Sulle orme dell'esodo*, con la consulenza di E. GALBIATI (= *Le Mie Vie*. Collana di Spiritualità), Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1975, ²1994, pp. 206.
224. *Il Vangelo unificato. Guida ad una lettura antologica e ad una catechesi*, Presentazione di E. GALBIATI, Pessano, MI, MIMEP, 1975, pp. 318; 223bis. **2ª edizione:** *Il Vangelo unificato. Guida ad una lettura antologica e ad una catechesi*, Presentazione di E. GALBIATI, Milano, Istituto Propaganda Libreria, ²1978, pp. 318.
225. E. GALBIATI, «Ennodio Apostolo dell'Unità Ecclesiale», in E. GALBIATI - A. POMA - L. ALFONSI, *Magno Felice Ennodio (474-521). Contributi nel XV centenario della nascita*, Premessa di F. GIANANI, Pavia, Basilica di San Michele Maggiore, 1975, 6-9.

1976

226. E. GALBIATI, «I Canti del Nuovo Messale Ambrosiano: provenienza e caratteristiche», in *Il nuovo messale ambrosiano. Atti della 3 giorni, 28-29-30 settembre 1976*, Milano, Centro Ambrosiano di Documentazione e Studi Religiosi, 1976, 68-78 [= n. **229**].
227. E. GALBIATI, «Commemorazione di mons. L. Oldani», in *Il nuovo messale ambrosiano. Atti della 3 giorni, 28-29-30 settembre 1976*, Milano, Centro Ambrosiano di Documentazione e Studi Religiosi, 1976, 484-485.

⁶⁶ A quanto ci risulta, l'articolo fu scritto da G. Saldarini e A. Rimoldi.

228. E. GALBIATI, «La dottrina di Sant'Atanasio sull'incarnazione del Verbo», *Simposio Cristiano* 2 (1976) 30-41.
229. E. GALBIATI, «I Canti del Nuovo Messale Ambrosiano: provenienza e caratteristiche», *Ambrosius* 52 (1976) 473-483 [= n. 226].

1977

230. A. FANULI, *Dio in strada con l'uomo. Sulle orme dell'esodo*, consulenza di E. GALBIATI (= Le Mie Vie. Collana di Spiritualità), Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1977, pp. 143.
231. *Messale ambrosiano feriale*, Ristampa della prima edizione riveduta e aggiornata, introduzioni e commenti liturgici di I. BIFFI, commenti biblici a cura di A. ROSE - E. GALBIATI - L. CATTANEO, agiografie a cura di P. JOUNEL - A. RIMOLDI - M. FACCHINETTI, Milano, Jaca Book, 1977 (1ª ristampa: 1978), pp. 2239.
232. E. GALBIATI, «Dolore, peccato, Bibbia», in *La speranza per chi soffre*, a cura di D. TETTMANZI, Brezzo di Bedero, Salcom, 1977, 15-31 [= n. 239/20];
= *Anime e Corpi* 59 (1975) 261-276.
233. E. GALBIATI, «Rapporti culturali dell'Armenia con l'Occidente nella documentazione della Biblioteca Ambrosiana», *Bazmavep* 135,3-4 (1977) 709-717⁶⁷.
234. E. GALBIATI, «Il carattere sacro della regalità nell'antico Israele», *BeO* 29 (1977) 89-100.

1978

235. M. ADINOLFI, *Da Dūr Šarrukīn a Eridu. Tremila anni di civiltà mesopotamica*, Presentazione di E. GALBIATI, Bornato (BS), Faust● Sardini, 1978, pp. 190.
236. E. GALBIATI, «La funzione d'Israele nella "economia" della salvezza», *BeO* 20 (1978) 5-16.
237. E. GALBIATI, «L'antichità di un simbolismo liturgico: il trasporto dei santi Doni (offertorio) come sepoltura di Cristo», *Simposio Cristiano* 4-5 (1978-1979) 34-40 [= n. 297].

1979

238. E. GALBIATI - G. TREMOLADA, *Note di un pellegrinaggio in Terra Santa*, Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1979, pp. 130.
239. E. GALBIATI, *Scritti minori*, 2 tomi in un volume, a cura di G. GHIRBERTI

⁶⁷ Relazione tenuta nel ciclo di conferenze su *La cultura armena* organizzato dal Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena di Milano, in collaborazione con l'Università Cattolica, presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, anno accademico 1976-77.

- G. GIAVINI - F. LUCIANI - A. PASSONI DELL'ACQUA, Brescia, Paideia, 1979, pp. XXXI-847;

recensioni: *RivBib* 27 (1979) 409-411 (M. ADINOLFI); *RBR* 14 (1980) 369;

- 239/1. E. GALBIATI, «Qumrân e il Nuovo Testamento», in ID., *Scritti minori*, 2 tomi in un volume, a cura di G. GHIBERTI - G. GIAVINI - F. LUCIANI - A. PASSONI DELL'ACQUA, Brescia, Paideia, 1979, vol. I, 379-408 [= nn. 86; 208]
- 239/2. E. GALBIATI, «Teologia ed esegesi», *ivi*, vol. I, 3-16 [= n. 133]
- 239/3. E. GALBIATI, «Volgata e antica latina nei testi biblici del Rito Ambrosiano», *ivi*, vol. I, 17-32 [= n. 36]
- 239/4. E. GALBIATI, «Che cos'è il Salterio Ambrosiano?», *ivi*, vol. I, 33-43 [= n. 40]
- 239/5. E. GALBIATI, «L'Istruzione della Commissione Biblica sul valore storico degli evangeli», *ivi*, vol. I, 45-59 [= nn. 149; 151]
- 239/6. E. GALBIATI, «Il problema della coscienza dell'agiografo nell'uso di un particolare genere letterario», *ivi*, vol. I, 61-73 [= n. 33]
- 239/7. E. GALBIATI, «Alle soglie della storia», *ivi*, vol. I, 75-113 [= n. 35]
- 239/8. E. GALBIATI, «Arte e «storia» nei racconti biblici della creazione», *ivi*, vol. I, 115-140 [= nn. 6; 19]
- 239/9. E. GALBIATI, «Genere letterario e storia in Matteo 1-2», *ivi*, vol. I, 141-155 [= n. 219]
- 239/10. E. GALBIATI, «L'episodio di Melchisedech nella struttura del cap. 14 della Genesi», *ivi*, vol. I, 157-167 [= n. 136]
- 239/11. E. GALBIATI, «La struttura simmetrica di Osea 2», *ivi*, vol. I, 169-183 [= n. 165]
- 239/12. E. GALBIATI, «Nota sulla struttura del «Libro dei segni» (Io. 2-4)», *ivi*, vol. I, 185-191 [= n. 214]
- 239/13. E. GALBIATI, «Il giorno di Jahvè», *ivi*, vol. I, 193-209 [= n. 205]
- 239/14. E. GALBIATI, in collaborazione con G. SALMARINI, «L'escatologia individuale nell'Antico Testamento», *ivi*, vol. I, 211-235 [= n. 108]
- 239/15. E. GALBIATI, «Sviluppo storico e caratteristiche dell'escatologia biblica», *ivi*, vol. I, 237-257 [= n. 218]
- 239/16. E. GALBIATI, «L'escatologia delle lettere di S. Pietro», *ivi*, vol. I, 259-269 [= n. 176]
- 239/17. E. GALBIATI, «Il ruolo d'Israele nell'«economia» della salvezza», *ivi*, vol. I, 271-285 [= n. 210]
- 239/18. E. GALBIATI, «Il messianismo nel libro di Tobia», *ivi*, vol. I, 287-298 [= n. 163]
- 239/19. E. GALBIATI, «I segni sacri nell'Antico Testamento», *ivi*, vol. I, 299-319 [= n. 178]
- 239/20. E. GALBIATI, «Dolore, peccato, Bibbia», *ivi*, vol. I, 321-335 [= n. 232]

- 239/21. E. GALBIATI, «La solidarietà umana nel messaggio biblico», *ivi*, vol. I, 337-345 [= n. 196]
- 239/22. E. GALBIATI, «L'adolescente nella Bibbia», *ivi*, vol. I, 347-377 [= nn. 153; 187]
- 239/23. E. GALBIATI, «La visitazione (Lc. 1,41-50)», *ivi*, vol. II, 427-436 [= n. 121]
- 239/24. E. GALBIATI, «Il Natale (Lc. 2,1-20)», *ivi*, vol. II, 437-447 [= n. 78]
- 239/25. E. GALBIATI, «La circoncisione di Gesù (Lc. 2,21)», *ivi*, vol. II, 449-460 [= n. 169]
- 239/26. E. GALBIATI, «La presentazione al Tempio (Lc. 2,22-40)», *ivi*, vol. II, 461-471 [= n. 146]
- 239/27. E. GALBIATI, «Gesù giovinetto nel Tempio (Lc. 2,42-52)», *ivi*, vol. II, 473-480 [= n. 68]
- 239/28. E. GALBIATI, «L'adorazione dei Magi (Mt. 2,1-12)», *ivi*, vol. II, 481-497 [= n. 116]
- 239/29. E. GALBIATI, «La testimonianza di Giovanni Battista (Io. 1,19-28)», *ivi*, vol. II, 499-509 [= n. 123]
- 239/30. E. GALBIATI, «Le tentazioni di Gesù (Mt. 4,1-11)», *ivi*, vol. II, 511-520 [= n. 94]
- 239/31. E. GALBIATI, «Gesù perfeziona il quinto comandamento (Mt. 5,20-24)», *ivi*, vol. II, 521-525 [= n. 54]
- 239/32. E. GALBIATI, «I falsi profeti (Mt. 7,15-21)», *ivi*, vol. II, 527-532 [= n. 74]
- 239/33. E. GALBIATI, «La domanda del Battista (Mt. 11,2-10)», *ivi*, vol. II, 533-538 [= n. 58]
- 239/34. E. GALBIATI, «La moltiplicazione dei pani (Io. 6,1-21)», *ivi*, vol. II, 539-544 [= n. 70]
- 239/35. E. GALBIATI, «Il pane della vita (Io. 6,55-58)», *ivi*, vol. II, 545-561 [= n. 132]
- 239/36. E. GALBIATI, «La risurrezione del giovane di Naim (Lc. 7,11-16)», *ivi*, vol. II, 563-568 [= n. 122]
- 239/37. E. GALBIATI, «La trasfigurazione (Mt. 17,1-9)», *ivi*, vol. II, 569-579 [= n. 98]
- 239/38. E. GALBIATI, «Gli invitati al convito (Lc. 14,16-24)», *ivi*, vol. II, 581-590 [= n. 154]
- 239/39. E. GALBIATI, «Il fattore infedele (Lc. 16,1-9)», *ivi*, vol. II, 591-599 [= n. 97]
- 239/40. E. GALBIATI, «Gli operai nella vigna (Mt. 20,1-16)», *ivi*, vol. II, 601-613 [= n. 130]
- 239/41. E. GALBIATI, «L'ingresso messianico di Gerusalemme (Mt. 21,1-9)», *ivi*, vol. II, 615-622 [= n. 119]
- 239/42. E. GALBIATI, «Gli invitati alle nozze (Mt. 22,1-14)», *ivi*, vol. II, 623-628 [= n. 77]
- 239/43. E. GALBIATI, «Fine di un mondo e fine del mondo (Mt. 24,15-35)», *ivi*, vol. II, 629-644 [= n. 101]

- 239/44. E. GALBIATI, «L'avvento liberatore (Lc. 21,25-33)», *ivi*, vol. II, 645-649 [= n. 102]
- 239/45. E. GALBIATI, «Gesù e il paraclito (Io. 14,23-31)», *ivi*, vol. II, 651-657 [= n. 59]
- 239/46. E. GALBIATI, «È risorto, non è qui (Mc. 16,1-8)», *ivi*, vol. II, 659-666 [= n. 131]
- 239/47. E. GALBIATI, «L'ascensione (Mc. 16,14-20)», *ivi*, vol. II, 667-679 [= n. 120]
- 239/48. E. GALBIATI, «Educazione al senso ecumenico; Linee teoriche e pratiche», *ivi*, vol. II, 683-692 [= n. 150]
- 239/49. E. GALBIATI, «I decreti conciliari sull'ecumenismo e sulle Chiese Orientali Cattoliche», *ivi*, vol. II, 693-702 [= n. 160]
- 239/50. E. GALBIATI, «Il card. Agostino Bea (in memoriam)», *ivi*, vol. II, 703-706 [= n. 203]
- 239/51. E. GALBIATI, «Aspetti ecumenici della «Dei Verbum»», *ivi*, vol. II, 707-716 [= n. 190]
- 239/52. E. GALBIATI, «*Gratias agens benedixit*; Un uso giudaico conservato nella liturgia eucaristica», *ivi*, vol. II, 717-722 [= n. 32]
- 239/53. E. GALBIATI, «I sacramenti: ponti o muri tra l'Ortodossia e Roma? A proposito di una conferenza del vescovo di Meudon», *ivi*, vol. II, 723-732 [= nn. 170 e 171]
- 239/54. E. GALBIATI, «Corrispondenze rituali tra Oriente e Occidente con particolare riguardo alle riforme liturgiche di S.S. Pio XII», *ivi*, vol. II, 733-749 [= n. 47]
- 239/55. E. GALBIATI, «Il substrato biblico del Canone Romano», *ivi*, vol. II, 751-768 [= n. 184]
- 239/56. E. GALBIATI, «La struttura del Canone Romano», *ivi*, vol. II, 769-777 [= n. 188]
- 239/57. E. GALBIATI, «La deificazione (qevwsi) nei padri orientali», *ivi*, vol. II, 779-792 [= n. 209]
- 239/58. E. GALBIATI, «La filosofia di N. Berdjajev», *ivi*, vol. II, 793-825 [= n. 5]
- 239/59. E. GALBIATI, «Berdjajev e l'unione delle Chiese», *ivi*, vol. II, 827-829 [= n. 21]
- 239/60. E. GALBIATI, «I fondi orientali minori (siriaco, etiopico, armeno) dell'Ambrosiana», *ivi*, vol. II, 831-842 [= n. 126].
240. [*Festschrift* per il LXV compleanno:]
- 240/1. G. GHIBERTI, «Mons. Enrico Galbiati», *RivBib* 17 (1979) 3-5;
- 240/2. G. RINALDI, «Fascicolo I dedicato a mons. Enrico Galbiati», *BeO* 21 (1979) 153.

1980

241. *Guida biblica e turistica della Terra Santa*, a cura di P. ACQUISTAPACE, direttore e collaboratore E. GALBIATI, Milano, Istituto Propaganda Libreria, 1980, pp. 424;

- recensioni: *Presenza Pastorale* 50,10 (1980) 119-120 (E. SONZINI); *RivBib* 29 (1981) 242-243 (G. Ghiberti);
- 241bis. **2^a-3^a edizione:** *Guida biblica e turistica della Terra Santa*, a cura di P. ACQUISTAPACE, aggiornata e integrata da E. TURRI, direttore e collaboratore E. GALBIATI, Milano, Istituto Propaganda Libraria, ²1992, ³1997, pp. 561;
recensione: *RivBib* 42 (1994) 368-370 (G. Ghiberti).
242. *La Bibbia a cura dei Gesuiti di S. Fedele*, 3 volumi, a cura di P. VANETTI, Presentazione di P. ARRUPE, Traduzione di E. GALBIATI - A. PENNA - P. ROSSANO, Milano, Rusconi, 1980.
243. E. GALBIATI, «L'uso della Sacra Scrittura nella teologia morale», *RCI* 61 (1980) 936-943.

1981

244. E. GALBIATI, *Catechesi biblica sull'eucaristia* (= Documenti di lavoro. Serie Rossa 3), Milano, Diocesi di Milano, 1981, pp. 31.
245. M. ADINOLFI, *Il femminismo della Bibbia*, Presentazione di E. GALBIATI (= Spicilegium Pontificii Athenaei Antoniani), Roma, Antonianum, 1981 [²1990], pp. 343.
246. *La creazione*, Testi di E. GALBIATI, Illustrazioni di S. CORSI (= La Bibbia e la Sua Storia⁶⁸ 1), Milano, Jaca Book, 1981, pp. 54 [confluito nel n. 338];
[tr. ing.: *The creation*, Text by E. GALBIATI, Illustrations by S. CORSI, translated by J. SHEPLEY (= The Bible and Its Story 1), Minneapolis, MI, Winston Press, 1983, pp. 64];
[tr. croata: *Stvaranje*, Tekst E. GALBIATI, Ilustracije S. CORSI (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 1), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983, pp. 56];
[tr.: *Die Schöpfung*, Texte von E. GALBIATI, Bilder von S. CORSI, übersetzt von U. HEMEL (= Die Bibel und ihre Geschichte 1), Regensburg - München, Kaffke, 1984, pp. 56];
recensioni: *Ben* 30 (1983) 247-249 (L. DE LORENZI); *Letture* 38 (1981) 591 (G. RAVASI).
247. J. VRBECKY, *Schede di lavoro bibliche. Antico Testamento*, Tradotto da M. BENVENUTI, rivisto e adattato da E. GALBIATI (= Sorgenti di Vita), Milano, Massimo, 1981, pp. 160;
[originale: *55 Arbeitsblätter zum Alten Testament*, Wien, Herder, 1975, pp. 123];

⁶⁸ La collana «La Bibbia e la sua Storia» è diretta da Msg. Enrico R. Galbiati. Progetto e produzione Jaca Book - Le Centurion, da un'idea di C. Ehlinger, H. Lauriot Prévost, P. Talec e del Comitato Editoriale di Jaca Book.

1982

248. *I patriarchi e Mosè*, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di A. MOLINO (= La Bibbia e la Sua Storia 2), Milano, Jaca Book, 1982, pp. 120 [confluito nel n. 338];
[tr. croata: *Patrijarsi i Mojsije*, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije A. MOLINO (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 2), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983].
249. E. GALBIATI, «Issopo e canna in Gv 19,29», in *Parola e spirito. Studi in onore di Settimio Cipriani*, 2 volumi, a cura di C. MARCHESELLI CASALE, Brescia, Paideia, 1982, vol. I, 393-400.
250. *Monte Athos. La repubblica della fede*, Testi di E. GALBIATI, Fotografie di N. MAVROYENIS (= L'Universo dello Spirito), Milano, A. Mondadori, 1982, pp. 138;
[tr. ted.: *Berg Athos. Die Klöster der Stille*, Texte von E. GALBIATI, Photographien von N. MAVROYENIS (= Die Welt der Religionen 13), Freiburg a.M. - Basel, Herder, 1983, pp. 138];
[tr. fr.: *Le Mont Athos. La république de la foi*, Texte de E. GALBIATI, Photos de N. MAVROYENIS, Version française de CH. DOLL (= Les Hauts Lieux de la Spiritualité), Paris, Éd. Robert Laffont, 1985, pp. 138];
[tr. sp.: *Monte Athos. La república de la fe*, Versión de J. GÓMEZ REA, sobre textos de E. GALBIATI, fotografías de N. MAVROYENIS (= El Universo del Espíritu 14), Madrid, Orbis Montena, 1985, pp. 138].
251. S. PATTI, *Vita di Gesù*, Presentazione di E. GALBIATI, Premessa di C. C. SECCHI, Milano, Guido Miano Editore, 1982, pp. 179.
252. E. GALBIATI, «Prof. Fausto Salvoni (in memoriam)», *ScC* 110 (1982) 604-606.
253. *BeO* 24 (1982) 191 (E. GALBIATI);
discute: H. THIELICKE, *Theologie des Geistes: der dritte Glaubensartikel. Die Manifestation des heiligen Geistes im Wort, in der Kirche, in den Religionen und in den letzten Dingen* (= Der Evangelische Glaube. Grundzüge der Dogmatik 3), Tübingen, Mohr, 1968, pp. XXIV-648.
254. J. VRBECKY, *Schede di lavoro bibliche. Nuovo Testamento*, Tradotto da M. BENVENUTI, rivisto e adattato da E. GALBIATI - S. TERRIBILE (= Sorgenti di Vita), Milano, Massimo, 1982, pp. 150;
[originale: *45 Arbeitsblätter zum Neuen Testament*, Wien, Herder, 1975, pp. 152].

1983

255. E. GALBIATI - A. ALETTI, *Atlante storico della Bibbia e dell'Antico Oriente. Dalla preistoria alla caduta di Gerusalemme nell'anno 70 d.C.* (= Enciclopedie per Tutti 7), Milano, Massimo - Jaca Book, 1983, pp. 256;
[tr. port.: *Atlas histórico da Bíblia e do Antigo Oriente. Da pré-*

- historia à queda de Jerusalém no ano de 70 d.C.*, traduzido do italiano por A. ANGONESE, Petrópolis, Vozes, 1991, pp. 272];
 recensioni: G. BORGONOVO, «Multum in parvo», *ScC* 112 (1984) 483-495; *Actualidad Bibliográfica* 21 (1984) 314-315 (R. DE SIVATTE); *Aevum* 58 (1984) 71-75 (F. LUCIANI); *Bib* 65 (1984) 577-579 (R. G. NORTH); *CivCatt* 135,III (1984) 541-542 (G. L. PRATO); *Letture* 39 (1984) 172-173 (G. RAVASI); *PaVi* 29 (1984) 338-339 (L. PROVERA); *SBFLA* 34 (1984) 481-483 (P. A. KASWALDER); *StPat* 31 (1984) 222 (G. LEONARDI); *BeO* 27 (1985) 115-116 (G. RINALDI); *BoL* (1986) 37 (P. R. ACKROYD); *Gr* 66 (1985) 135-136 (G. L. PRATO); *RivBib* 33 (1985) 499-500 (G. GHIHERTI); *Estudos Bíblicos* 32 (1991) 107-109 (V. DA SILVA); *Did/Lj* 27,2 (1997) 167-168 (J. LOURENÇO).
256. *Esilio e ritorno*, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di S. CORSI - S. MOLINO - F. VIGNAZIA (= La Bibbia e la Sua Storia 5), Milano, Jaca Book, 1983, pp. 144 [confluito nel n. 338];
 [tr. ing.: *Exile and return*, Text by E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrations by S. CORSI - A. MOLINO - F. VIGNAZIA, translated by K. D. WHITEHEAD (= The Bible and Its Story 5), Minneapolis, MI, Winston Press, 1983, 1984, pp. 157];
 [tr. croata: *Izgnanstvo, povratak i židovstvo*, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije S. CORSI - S. MOLINO - F. VIGNAZIA (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 5), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983].
257. *Gesù il Cristo*, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di A. MOLINO (= La Bibbia e la Sua Storia 6), Milano, Jaca Book, 1983, pp. 118 [confluito nel n. 332];
 [tr. croata: *Isis Krist*, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije A. MOLINO (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 6), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983];
 [tr. ing.: *Jesus the Christ*, Text by E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrations by A. MOLINO, translated by K. D. WHITEHEAD (= The Bible and Its Story 6), Minneapolis, MI, Winston Press, 1984, pp. 125];
 recensione: *StPat* 32 (1985) 172-173 (A. Busetto).
258. M. ADINOLFI, *Il sacerdozio comune dei fedeli*, Presentazione di E. GALBIATI (= Spicilegium Pontificii Athenaei Antoniani), Roma, Antonianum, 1983, pp. 119.
259. *Nella terra promessa*, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di V. BELLI - S. CORSI - A. MOLINO - S. MOLINO - F. VIGNAZIA (= La Bibbia e la Sua Storia 3), Milano, Jaca Book, 1983, 1992, pp. 118 [confluito nel n. 338];
 [tr. croata: *U Obec'anoj zemlji*, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije V. BELLI - S. CORSI - A. MOLINO - S. MOLINO - F.

- VIGNAZIA (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 3), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983].
260. *Re e profeti*, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di A. MOLINO (= La Bibbia e la Sua Storia 4), Milano, Jaca Book, 1983, pp. 124 [confluito nel n. 338];
- [tr. croata: *Kraljevi i proroci*, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije A. MOLINO (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 4), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983];
- [tr. ing.: *Kings and prophets*, Text by E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrations by A. MOLINO, translated by K. D. WHITEHEAD (= The Bible and Its Story 4), Minneapolis, MI, Winston Press, 1984, pp. 125].
261. E. GALBIATI, «I luoghi della predicazione di Gesù», in *La storia di Gesù*, volume I, Direttore responsabile V. LEVI, Milano, Rizzoli, 1983, 265-284.
262. E. GALBIATI, «La cronologia della vita di Gesù», *ivi*, 289-295.
263. E. GALBIATI, «Gli affreschi di Castelseprio», *ivi*, 717-720.
264. E. GALBIATI, «La vita sul lago», *ivi*, 721-723.
265. E. GALBIATI, «Placca in marmo con scene bibliche», *ivi*, 765-767.
266. E. GALBIATI, «L'eucaristia nella Bibbia», *StCatt* 27 (1983) 291-296.
267. *I discepoli del Signore*, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di S. CORSI - F. VIGNAZIA (= La Bibbia e la Sua Storia 7), Milano, Jaca Book, 1984, pp. 122 [confluito nel n. 332];
- [tr. ing: *The Lord's followers*, Text by E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrations by S. CORSI - F. VIGNAZIA, translated by K. D. WHITEHEAD (= The Bible and Its Story 7), Minneapolis, MI, Winston Press, 1983];
- [tr. croata: *Isusovi učenici*, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije S. CORSI - F. VIGNAZIA (= Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija 7), Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 1983].

1984

268. C. BORROMEO (SANTO), *Statuti degli Oblati di s. Ambrogio*, Introduzione di E. GALBIATI, Traduzione italiana e note di M. NAVONI, Edizione a cura di P. F. FUMAGALLI, Milano, NED, 1984, pp. 217.
269. C. M. MARTINI, *Sul cammino di Emmaus; Meditazioni in Terra Santa per ritrovare il modo di vivere la città*, in appendice: riflessioni di E. GALBIATI, Milano, In Dialogo, 1984, pp. 72.
270. E. GALBIATI, «L'ecclesiologia russa», in *Storia religiosa della Russia*, a cura di L. VACCARO (= Ricerche 13), Milano - Gazzada, La Casa di Matrona - Fondazione Ambrosiana Paolo VI, 1984, ²1988, 113-121.
271. E. GALBIATI, «Gli Armeni e l'Italia nella documentazione della Biblioteca Ambrosiana», in *Atti del Terzo Simposio Internazionale di Arte Armena: 1981, Milano, Vicenza, Castelfranco V., Piazzola sul Brenta, Venezia, 25 settembre - 1 ottobre*, a cura di G. IENI - G. ULUHOGLIAN,

Venezia, San Lazzaro, 1984, 183-186⁶⁹.

272. E. GALBIATI, «Gli affreschi in S. Clemente di Ocrida (fine sec. XIII)», in *La storia di Gesù*, Volume III, Direttore responsabile V. LEVI, Milano, Rizzoli, 1984, 933-936.
273. E. GALBIATI, «L'«exsultet» della cattedrale di Gaeta», *ivi*, 957-960.
274. E. GALBIATI, «Il «Padre nostro»: «Sia santificato il tuo nome»», *ivi*, 1060-1063.
275. E. GALBIATI, «Gesù e la samaritana (icona)», *ivi*, 1149-1151.
276. E. GALBIATI, «La Bibbia nella Chiesa cattolica dopo il Concilio di Trento», *Bergomum* nn. 1-2 (1984) 21-39.

1985

277. M. ADINOLFI, *L'apostolato dei Dodici nella vita di Gesù*, Presentazione di E. GALBIATI, Cinisello Balsamo, MI, Edizioni Paoline, 1985, pp. 220.
278. E. GALBIATI, «Perché questo vangelo», in *Il vangelo*, a cura dei GESUITI DI SAN FEDELE, Realizzazione di P. VANETTI, Milano, Fumetti d'Arte, 1985, [5-6].
279. E. GALBIATI, «La missione nel Nuovo Testamento», in *Chiesa missionaria nel dialogo. Il modello francescano*, Vicenza, LIEF, 1985, 9-21.
280. E. GALBIATI, «Tebaide (tavola)», in *La storia di Gesù*, volume IV, Direttore responsabile V. LEVI, Milano, Rizzoli, 1985, 1221-1224.
281. E. GALBIATI, «Vita di David (miniature)», *ivi*, 1245-1248.
282. E. GALBIATI, «L'altare di Nicola di Verdun», *ivi*, 1293-1296.
283. E. GALBIATI, «Lazzaro risorto nel Trittico Froment», *ivi*, 1365-1368.
284. E. GALBIATI, «Gli affreschi di San Pietro al Monte», *ivi*, 1389-1392.

1986

285. *Dizionario enciclopedico della Bibbia e del mondo biblico*, seconda edizione aggiornata e ampliata, Introduzione di E. GALBIATI (= Enciclopedia per tutti 8), Milano, Massimo, 1986, ²1994, pp. XII-911⁷⁰;
recensioni: *Anton* 61 (1986) 489-490 (Z. I. HERMAN); *PaVi* 31 (1986) 320 (F. MOSETTO); *StCatt* 30 (1986) 793 (U. DE MARTINO); *EE* 66 (1991) 351-353 (J. ALONSO DÍAZ).

⁶⁹ Il simposio è stato organizzato dal Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena di Milano, in collaborazione con l'Accademia Armena di San Lazzaro dei Padri Mechitaristi di Venezia e con l'Accademia delle Scienze dell'Armenia RSS.

⁷⁰ Dalla seconda pagina dopo il frontespizio, si apprende che quest'opera ha avuto origine inizialmente dalla fusione delle voci di due volumi: L. H. GROLLENBERG, *Encyclopaedia of the Bible*, Amsterdam, Elsevier, tradotto da L. Castiglione (non siamo però riusciti a rintracciare quest'enciclopedia; che non si tratti per caso dell'atlante del medesimo autore?); W. CORSWANT, *Dictionnaire d'archéologie biblique*, Lausanne, Delachaux et Niestlé Editeurs, 1956, tradotto da L. Marzollo.

In seguito, molte altre voci sono state aggiunte da E. Galbiati, R. Riva, F. Salvestini, S. Terribile e dalla redazione dell'editrice Massimo. Gli stessi hanno anche rivisto e aggiornato le voci originali dei due volumi tradotti.

286. I. BIFFI, *Nel giorno del Signore. Commento alla liturgia domenicale e festiva Anno A*, Presentazione di E. GALBIATI, Casale Monferrato, AL, Piemme, 1986, pp. 346.
287. A. ORY, *Riscoprire la verità storica dei vangeli. Una iniziazione all'esegesi funzionale*, Introduzione di E. GALBIATI, Traduzione di S. TER-RIBILE (= Sorgenti di Vita 18), Milano, Massimo, 1986, pp. 239;
[originale: *Retrouver l'historicité des Évangiles. Une initiation à l'exégèse fonctionnelle: origine, théorie, applications*, Nouvelle édition corrigée et adaptée, avec la collaboration de L. KIEBOOMS, Paris, Office d'Édition d'Impression et de Librairie, ²1984, pp. 237].
288. E. GALBIATI, «Il cardinale Federico Borromeo come esegeta», in *Atti dell'Accademia di S. Carlo; Inaugurazione dell'VIII anno accademico*, Milano, Biblioteca Ambrosiana, 1986, 133-143.
289. E. GALBIATI, «Har Karkom è il monte Sinai? Identificazione possibile, cronologia impossibile», *Bollettino del Centro Camuno di Studi Preistorici* 23 (1986) 10.

1987

290. *ScC* 115 (1987) 431-432 (E. GALBIATI).
discute: G. GALBIATI, *La guerra santa israelitica*, Genova, Lanterna, 1986, pp. 184.
291. *Aevum* 61 (1987) 267-269 (E. GALBIATI).
discute: *La tradizione dell'enkrateia: motivazioni ontologiche e protologiche. Atti del Colloquio internazionale: Milano, 20-23 aprile 1982*, pubblicati a cura di U. BIANCHI, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1985, pp. XXXI-800.
292. E. GALBIATI, «Letture bibliche ai vesperi del venerdì della Quaresima ambrosiana», *Ambrosius* 63,2 (1987) 108-117.

1988

293. G. RIZZI, *Mosè. La storia di una vocazione*, Presentazione di E. GALBIATI, Pessano, MI, MIMEP Docete, 1988, pp. 139.
294. E. GALBIATI, «La liturgia bizantino-slava come fonte ed espressione della spiritualità russa», *Servitium* 22 (1988) 27-35 [= n. 349].
295. E. GALBIATI, «Ruolo della Badia di Grottaferrata nella considerazione del rito greco nel mondo latino», *Bollettino della Badia Greca di Grottaferrata* [nuova Serie] 42, lug.-dic. (1988) 183-195.
296. E. GALBIATI, «Il Settimo Concilio Ecumenico nella liturgia e nell'iconografia bizantina», in «Atti del Simposio in Università Cattolica sul Concilio di Nicea II, 17-18 marzo 1987 «Icona e iconoclastia» - Giornate di studio in occasione del XII centenario del Concilio Niceno II», *ACr* 76 (1988) 34-37.

1989

297. E. GALBIATI, *Inventario dei microfilms di mss. arabi: fatti e mandati*

dall'Istituto di mss. arabi del Kuwait, Milano, Biblioteca Ambrosiana, 1989, pp. [1 quaderno].

298. E. GALBIATI, «L'antichità di un simbolismo liturgico: il trasporto dei santi Doni come sepoltura di Cristo», *Oriente Cristiano* 29,1-2 (1989) 11-17 [= n. 237].
299. E. GALBIATI, «Il papa nella Chiesa secondo la dottrina cattolica romana», *Simposio Cristiano* 9 (1989) 83-89.

1990

300. G. RIZZI, *Il vangelo di Marco. Da Gesù alla Chiesa*, Presentazione di E. GALBIATI, Pessano, MI, MIMEP Docete, 1990, pp. 383.
301. M. ADINOLFI, *La Prima Lettera ai Tessalonicesi nel mondo greco-romano*, Presentazione di E. GALBIATI, Roma, Antonianum, 1990, pp. 311.
302. M. ADINOLFI, *La Prima Lettera di Pietro nel mondo greco-romano*, Presentazione di E. GALBIATI, Roma, Antonianum, 1990, pp. 223.
303. ScC 118 (1990) 193-196 (E. GALBIATI);
discute: G. MAFFEIS, *Il piano di Dio nella storia*, Leumann (TO), ElleDiCi, 1989, pp. 334.

1991

304. M. ADINOLFI, *Ellenismo e Bibbia. Saggi storici ed esegetici*, Presentazione di E. GALBIATI, Roma, Edizioni Dehoniane, 1991, pp. 200.

1992

305. *Il libro di Osea. Secondo il testo ebraico masoretico, secondo la traduzione greca detta dei Settanta, secondo la parafrasi aramaica del Targum*, a cura di S. P. CARBONE - G. RIZZI, Presentazione di E. GALBIATI (= La Parola e la Sua Tradizione 1), Bologna, Edizioni Dehoniane, 1992, pp. 295.
306. M. ADINOLFI, *Il Verbo uscito dal Silenzio. Temi di cristologia biblica*, Presentazione di E. GALBIATI, Roma, Edizioni Dehoniane, 1992, pp. 190.
307. E. GALBIATI, «L'orientalistica nei primi decenni di attività», in *Storia dell'Ambrosiana: Il Seicento*, Testi di A. ANNONI ET ALII, Direttore editoriale M. LANZA, Milano, CARIPLO - Cassa di Risparmio delle Province Lombarde, 1992, 89-120.
308. E. GALBIATI, «Il card. Giovanni Colombo al Concilio Vaticano II. Testimonianze», *Terra Ambrosiana* 33 (1992) 22-37.

1993

309. E. GALBIATI, «Il Testamento di Adamo in un codice arabo della Biblioteca Ambrosiana», in *Early Christianity in Context: Monuments and Documents*, a cura di F. MANNS - E. ALLIATA (= SBF.CM 38), Jerusalem, Franciscan Printing Press, 1993, 459-472.
310. E. GALBIATI, «Mons. Carlo Marcora. Il sacerdote e l'amico», *Terra Ambrosiana* 34,6 (1993) 24-25.
311. *RivBib* 41 (1993) 368-372 (E. GALBIATI);

discute: M. FRANZMANN, *The Odes of Solomon. An analysis of the poetical structure and form* (= NTOA 20), Freiburg (Schweiz) - Göttingen, Universitätsverlag - Vandenhoeck und Ruprecht, 1991, pp. XXVIII-458.

312. *Aevum* 67 (1993) 199-200 (E. GALBIATI);
discute: R. YOSHIWARA AHLBERG, *Sumerian and Japanese; A comparative language study*, Chiba, Japan English Service, 1991, pp. 142.
313. E. GALBIATI, «Tesori dell'Ambrosiana dall'Egitto cristiano», *Ca' de Sass* n. 122 (1993) 10-15.
314. A. PASSONI DELL'ACQUA, *Il testo del Nuovo Testamento. Introduzione alla critica testuale*, Presentazione di E. GALBIATI (= Percorsi e Traguardi Biblici), Leumann (TO), ElleDiCi, 1994, pp. 238.

1994

315. E. GALBIATI, «Geografia biblica», in R. FABRIS ET ALII, *Introduzione generale alla Bibbia* (= Logos 1), Leumann (TO), ElleDiCi, 1994, 147-170.
316. E. GALBIATI, «Archeologia biblica», *ivi*, 171-200.
317. E. GALBIATI, «Tipologia di alcune icone», *Simposio Cristiano* 11 (1994) 65-72 [= n. 350].
318. C. P. CHARALAMBIDIS, «Rappresentazioni iconografiche del santo dentrite David di Salonicco», Traduzione dal greco di E. GALBIATI, *Simposio Cristiano* 11 (1994) 127-131.
319. E. GALBIATI, «Legge, diritto e giustizia nell'Antico Testamento», *Ca' de Sass* n. 126 (1994) 22-27.

1995

320. «Padre nostro» nelle lingue di tutto il mondo; 250 lingue per 2000 anni di storia, Traslitterazione dei testi a cura di E. GALBIATI ET ALII, Introduzione di G. RAVASI, Casale Monferrato, AL, Piemme, 1995;
[originale: *Oratio Dominica in CCL linguas versa et CLXX characterum formis vel nostratibus vel peregrinis expressa*, curante P. MARIETTI, Civitas Vaticana, Tipografia di Propaganda Fide, 1870, pp. 396].
321. E. GALBIATI, «Presentazione», *IPP* 1,1 (1995) 1.
322. E. GALBIATI, «Cenni di storia della pittura sacra bizantina», *IPP* 1,2 (1995) 6-12.
323. E. GALBIATI, *Santa Teodora Augusta: l'imperatrice che ha ristabilito il culto delle icone nelle vicende storiche del suo tempo*, Prefazione di G. BOVA [Alessano], Accademia Teodoriana, 1995, pp. 74.
324. «In onore di mons. Enrico Galbiati nel suo 80° compleanno», Presentazione di G. GHIBERTI, [Coordinamento di G. GHIBERTI - A. PASSONI DELL'ACQUA], *RivBib* 43,1-2 (1995) 1-267 (con foto).

1996

325. M. ADINOLFI, *Da Antiochia a Roma. Con Paolo nel mondo greco-roma-*

- no, Presentazione di E. GALBIATI, Cinisello Balsamo, MI, Edizioni San Paolo, 1996, pp. 238.
326. *Il pastore di Erma*, Introduzione, traduzione e commento a cura di G. DE CAPITANI, Prefazione di E. GALBIATI (= I Padri Apostolici 4), Pessano, MI, MIMEP Docete, 1996, pp. 223.
327. *Un «catechismo» druso della Biblioteca Reale di Torino*, Introduzione, testo, traduzione e note di P. BRANCA, Presentazione di E. GALBIATI (= Studi Camito-Semitici 3), Milano, Centro Studi Camito-Semitici, 1996, pp. VI-121.
328. E. GALBIATI, «La versione dei LXX: influsso sui Padri e sulla liturgia greca e latina», in «Septuaginta. Libri sacri della diaspora giudaica e dei cristiani; Atti della giornata di studio, 28 novembre 1995», *ASR* 1 (1996) 57-70.
329. E. GALBIATI, «Il posto delle icone nelle case e nella chiesa», *IPP* 2,3 (1996) 8-11.
330. E. GALBIATI, «L'immagine di Maria nella tradizione. Breve storia dell'iconografia mariana», *IPP* 2,4 (1996) 6-10.

1997

331. E. GALBIATI, «L'icona aiuto alla preghiera», *IPP* 3,5 (1997) 7-12.
332. E. GALBIATI, «La trasfigurazione: iconografia e spiritualità», *IPP* 3,6 (1997) 6-11.

1998

333. E. GALBIATI, «L'aspetto fisico di Gesù nell'iconografia tradizionale», *IPP* 4,7 (1998) 8-12.
334. A. M. CENCI, *La parola di Dio nel vangelo di Giovanni*, Presentazione di E. GALBIATI, Torino, Gribaudo, 1998, pp. 240.

1999

335. *Messale della Divina Liturgia della Chiesa Siro-Ortodossa di Antiochia*, Traduzione di I. UNAL, Introduzione di E. GALBIATI, Milano, 1999, pp. 92.

2000

336. E. GALBIATI, «Bio-bibliografia di p. Marco Adinolfi», *Anton* 75 (2000) 215-234.

2001

337. M. LAZZERINI, *Reporter sul Golgota. Accadde nel 22 D.C.*, Prefazione di E. GALBIATI, con le tavole della Via Crucis di G. CALONACI (= GNA 373), Milano, Jaca Book, 2001, pp. 187 + 15 pp. di foto.
338. *La Bibbia e la sua storia, 1: L'Antico Testamento*, nuova edizione a cura di A. DUÉ - R. ROSSI, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di V. BELLÌ - S. CORSI - A. MOLINO - S. MOLINO - F. VIGNAZIA,

Campagna fotografica di R. MANDREA, Milano - Bologna, Jaca Book - EDB, 2001, pp. 320;

[tr. fr.: *La Bible et son histoire, 1: L'Ancien Testament*, nouvelle édition dirigée par A. DUÉ - R. ROSSI, Texte de E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, illustrations de V. BELLI - S. CORSI - A. MOLINO - S. MOLINO - F. VIGNAZIA, reportage photographique de R. MANDREA, traduit par M. L. BARDINET BROSO, Paris, Le Sénevé, 2001, pp. XVI-134];

[tr. ung.: *A Biblia és története. Az Ószövetség, szerkesztésében készült* A. DUÉ - R. ROSSI, szövegek E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, illusztrációk V. BELLI - S. CORSI - A. MOLINO - S. MOLINO - F. VIGNAZIA, Szeged, Agapé, 2002, pp. 300];

[tr. pol.: *Biblia i jej historia, 1: Stary Testament*, Teksty E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, przek. K. STOPA, Krakow - Zabki, Wydaw. WAM - «Apostolicum», 2002, pp. 316];

[tr. croata: *Biblija i njezina povijest. Novi zavjet*, Priredili A. DUÉ - R. ROSSI, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije V. BELLI - S. CORSI - A. MOLINO - S. MOLINO - F. VIGNAZIA, Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 2002.].

339. *La Bibbia e la sua storia, 2: Il Nuovo Testamento*, nuova edizione a cura di A. DUÉ - R. ROSSI, Testi di E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Illustrazioni di S. CORSI - A. MOLINO - F. VIGNAZIA, Campagna fotografica di R. MANDREA, Milano - Bologna, Jaca Book - EDB, 2001, pp. 160;

[tr. fr.: *La Bible et son histoire, 2: Le Nouveau Testament*, nouvelle édition dirigée par A. DUÉ - R. ROSSI, Texte de E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, illustrations de S. CORSI - A. MOLINO - F. VIGNAZIA, reportage photographique de R. MANDREA, traduit par M. L. BARDINET BROSO, Paris, Le Sénevé, 2001, pp. XVI-134];

[tr. pol.: *Biblia i jej historia, 2: Nowy Testament*, Teksty E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, przek. K. STOPA, Krakow - Zabki, Wydaw. WAM - «Apostolicum», 2002, pp. 156];

[tr. croata: *Biblija i njezina povijest. Stari zavjet*, Priredili A. DUÉ - R. ROSSI, Tekst E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, Ilustracije S. CORSI - A. MOLINO - F. VIGNAZIA, Zagreb, Kršćanska Sadašnjost, 2002];

[tr. ung.: *A Biblia és története. Az Újszövetség, szerkesztésében készült* A. DUÉ - R. ROSSI, szövegek E. GALBIATI - E. GUERRIERO - A. SICARI, illusztrációk S. CORSI - A. MOLINO - F. VIGNAZIA, Szeged, Agapé, 2003, pp. 150].

2004 (*)

340. *Enrico Rodolfo Galbiati. Un Maestro*, a cura di M. ADINOLFI - A. PASSONI DELL'ACQUA, Casale Monferrato (AL), Portalupi Editore, 2004.

* Ad articolo ormai chiuso, è apparso un nuovo atlante biblico, che porta il nome di E. Galbiati quale coautore e tuttavia non si presenta come seconda edizione del

341. G. BORGONOVÒ, «Msg. Enrico Rodolfo Galbiati (1914-2004). זכרנו לברכה», *La Fiaccola* 78,5 (2004) 10-13.
342. G. BORGONOVÒ - G. GHIBERTI, «Mons. Enrico Rodolfo Galbiati (1914-2004). In memoriam», *Teol[M]* 29 (2004) 115-126.
343. G. GHIBERTI, «Mons. Enrico Galbiati, l'uomo della Bibbia», *Il Nostro Tempo*, 21 marzo 2004, 7.
344. G. GHIBERTI - A. PASSONI DELL'ACQUA, ««Con gli occhi dei pastori palestinesi, con il cuore dei Saggi d'Oriente...». Ricordo di mons. Enrico Rodolfo Galbiati», *RivBib* 52,4 (2004) [499-505].
345. A. MANZONI, «Il «patriarca dei biblisti» che aveva il candore di un bambino», *OssRom*, 8-9 marzo 2004, 9.
346. G. RAVASI, «Il patriarca dei biblisti», *Avvenire*, 5 marzo 2004, 24.
347. G. RIZZI, «Mons. Enrico Rodolfo Galbiati è tra i moderni «padri della chiesa»», *OssRom*, 7 marzo 2004, 7.

Documenti WEB

348. E. GALBIATI, «La diffusione del Cristianesimo e il rapporto con culture diverse. Intervento al Meeting per l'Amicizia fra i Popoli, 18 agosto 1986», http://www.augustea.it/dgabriele/italiano/s_diffusione.htm, 13 luglio 2004, 1-6.
349. E. GALBIATI, «La liturgia bizantino-slava come fonte ed espressione della spiritualità russa», <http://www.larici.it/culturadellest/icone/galbiati/>, 13 luglio 2004, 1-3 [= n. 294].
350. E. GALBIATI, «Tipologia di alcune icone»⁷¹, <http://www.webitaly.com/hellenismos/articles/icone.htm>, 13 luglio 2004, 1-5 [= n. 317].

precedente (cf n. 255): E. R. GALBIATI - F. SERAFINI, *Atlante storico della Bibbia*, Prefazione di G. RAVASI, Milano, Jaca Book, 2004, pp. 280. Su tale operazione editoriale manifestiamo tutto il nostro dissenso e perciò non riportiamo questo atlante nell'elenco: se, infatti, i testi del nuovo atlante sono in massima parte del compianto mons. Galbiati, si sarebbe dovuto avere la delicatezza di qualificare «revisione» il lavoro di F. Serafini. e il testo è soprattutto dei revisori, evocare il nome di mons. Galbiati a sette mesi dalla morte è solo un'indecorosa operazione commerciale (nonostante la dedica dell'editore, tipico esempio di *excusatio non petita*).

⁷¹ L'intestazione della pagina web porta erroneamente Luigi Galbiati. È invece corretta l'attribuzione che si trova in calce all'articolo.

INDICI VARI PER LA BIBLIOGRAFIA

INDICE ANALITICO

• **Lingua (eccetto italiano)**

albanese: 161.
 arabo: 161, 204.
 coreano: 161bis/1.
 croato: 246, 248, 256, 338, 257, 259, 260, 267, 339.
 francese: 25bis, 30, 38, 46, 107, 135, 161, 183, 213, 250, 287, 338, 339.
 inglese: 46, 161, 161bis/1, 183, 213, 246, 256, 257, 260, 267, 311, 312.
 kirundi: 161, 183.
 kurango: 161.
 latino: 27, 320.
 malgascio: 161bis/1, 183, 213.
 olandese, sudafricano: 152, 161.
 persiano: 161bis/1.
 polacco: 25bis, 161, 338, 339.
 portoghese, brasiliano: 25bis, 161, 183, 255.
 russo: 25bis, 25ter.
 siriano: 335.
 slovacco: 161bis/1, 183.
 spagnolo: 25bis, 42, 161, 183, 250.
 tedesco: 246, 247, 254, 250, 253.
 ungherese: 338, 339.

• **Apocrifi**

studi generali: 107.
 testi e commentari: 107.
 apocrifi dell'AT: 311.
 apocrifi del NT: 135.

• **Archeologia**

metodi: 316.
 problema: 316.

• **Armenia-Occidente: 233, 271.**• **Arte**

affreschi di Castelseprio: 263.
 affreschi di S. Pietro al Monte: 284.
 affreschi in S. Clemente di Otricoli: 272.

altare di Nicola di Verdun: 282.
 arte bizantina: 322.
 «exultet» della cattedrale di Gaeta: 273.
 miniature di David: 281.
 placca in marmo con scene bibliche: 265.
 Tebaide (tavola): 280.
 trittico Froment: 283.

• **Bibbia: Primo Testamento**

Introduzione all'AT: 124bis/1, 124bis/1.1, 173, 183, 183bis, 183ter, 216, 248, 256, 338, 259, 260.
 Problemi dell'AT: 25, 25bis, 25ter.

Tôrâ*Genesi*

commentari: 79, 124bis/1.2, 182/1.
 introduzioni: 199, 246.
 studi: 6, 19, 20, 42, 136, 162, 162bis, 185, 200, 239/8, 239/10, 248.

testo: 79, 124bis/1.2, 182/1.

Esodo

commentari: 124bis/1.3, 182/2.
 introduzioni: 201.
 studi: 37, 82, 83, 84, 202, 230.

Levitico

commentari: 124bis/1.4, 182/3.
 introduzioni: 201.

Numeri

commentari: 124bis/1.5, 182/4.
 introduzioni: 201.

Deuteronomio

commentari: 124bis/1.6, 182/5.
 introduzioni: 201.

Tôrâ (studi vari)

Pentateuco: autorità mosaica: 85, 198.

Pentateuco: problema: 105.

Ipotesi documentaria: 37.

Profeti anteriori*Giosuè*

commentari: 182/6.
 testo: 124bis/1.7.

Giudici

commentari: 182/7.

testo: 124bis/1.8.

Libri di Samuele

commentari: 182/9.

testo: 124bis/1.10.

Profeti posteriori*XII profeti minori*

studi: 165, 239/11.

testo: 305.

Ketubîm e deuterocanonici*Daniele* (studi): 7.*Esdra / Nehemia* = 2 Esdra - commentari: 124bis/1.11, 182/10, 182/11.*Giuditta* - commentari: 124bis/1.13, 182/13.*Maccabei*

commentari: 182/15.

testo: 124bis/1.15.

*Megillôt**Cantico* - studi: 125.*Ester* - commentari: 124bis/1.14, 182/14.*Rut*

commentari: 182/8.

testo: 124bis/1.9.

Salmi

commentari: 189, 212.

testo: 189.

Tobia

commentari: 124bis/1.12, 182/12.

studi: 163, 239/18.

• Bibbia: Nuovo Testamento

Introduzione al NT: 164, 175, 257, 267, 339.

Introduzione ai vangeli

genere letterario «vangelo»:

192, 193, 224, 278.

introduzione generale:

161, 161bis/1, 161bis/2.

studi d'insieme: 221.*valore storico:* 149, 151, 166, 239/5, 287.

I «quattro vangeli»

Matteo: 54, 57, 58, 72, 74, 77, 94, 98, 99, 100, 101, 116, 119, 130, 148, 168, 219, 239/9,

239/28, 239/30, 239/31, 239/32, 239/33, 239/37, 239/40, 239/41, 239/42, 239/43.

Marco: 120, 131, 239/46, 239/47, 300.*Luca:* 55, 56, 68, 75, 76, 78, 95, 97, 102, 117, 118, 121, 122, 134, 146, 147, 154, 155, 169, 239/23, 239/24, 239/25, 239/26, 239/27, 239/36, 239/38, 239/39, 239/44.*Giov.:* 52, 53, 59, 70, 71, 73, 96, 123, 132, 206, 214, 239/12, 239/29, 239/34, 239/35, 239/45, 249, 334.

Corpo Paolino

Paolo - vita: 206, 325.*Tessalonicesi:* 301.

Lettere Cattoliche

1 Pietro: 176, 239/16, 302.*2 Pietro:* 176, 239/16.

Gesù

cristologia: 64, 228, 257, 306.*vita e storia:* 167, 219, 239/9, 251, 261, 262, 264.*ambiente storico NT:* 206, 301, 302.*morte e crocifissione:* 337.*padre nostro:* 274, 320.**• Bibbia: questioni varie**

ispirazione: 33, 42, 239/6.

popoli della Bibbia: Amalek, amaleciti: 14.

religione d'Israele: 222.

spiritualità biblica: 30.

spiritualità del Pentateuco: 230.

storia d'Israele: 195.

problema della storicità:

6, 19, 80, 219, 239/8, 239/9.

teologia della storia

(Heilsgeschichte): 35, 219, 239/7, 239/9, 338.

strumenti di studio

atlante biblico: 152, 191, 255.

dizionari biblici: 285.

• Bibbia: temi di teologia biblica: 38.

adolescenza: 153, 187, 239/22.

- apostolato e ministero: 277.
 benedizione: 32, 239/52.
 creazione: 246.
 Dio dei padri: 222.
 dolore e sofferenza: 232, 239/20.
 donna e femminismo: 245.
 elezione d'Israele: 210, 236, 239/17.
 escatologia: 108, 176, 218, 239/14, 239/15, 239/16.
 eucaristia nella Bibbia:
 179, 179bis/1, 179bis/2, 244, 266.
 fede: 180, 180bis/1, 180bis/2, 180bis/3.
 giorno del Signore / *jôm Jhwh*:
 205, 239/13.
 giustizia (tema): 319.
 guerra di JHWH: 290.
 Israele / popoli: 210, 236, 239/17.
 Legge: 319.
 Maria nell'AT: 28.
 Maria nel NT: 26, 29.
 messianismo: 62, 163, 239/18.
 miracolo nell'AT: 81.
 missione: 279.
 morte: 103.
 parola di Dio: 334.
 peccato (tema): 232, 239/20.
 regalità (nell'AT): 234.
 retribuzione AT: 2, 232, 239/20.
 sacrificio / sacrifici: 61.
 segni e miracoli: 83, 178, 239/19.
- **Bibbia: Esegesi**
 Metodologia: 109.
 struttura letteraria: 37, 136, 165, 188, 239/10, 239/11, 239/56.
 Storia dell'esegesi
 esegesi contemporanea: 104.
 Rapporti AT - NT: 197.
 Teologia biblica ed esegesi: 133, 239/2.
 Verità e Scrittura: 104.
 Testo biblico (problemi)
 testo Greco NT: 314.
 trasmissione del testo: 314.
 - **Bibbia: Topoi vari**
 Bibbia e archeologia: 46, 255, 316.
 Bibbia ed ellenizzazione: 304.
 - Bibbia nella chiesa: 186, 276.
 Bibbia: divulgazione:
 25, 25bis, 25ter, 63, 174, 247, 254.
 Generi letterari
 nella Divino Afflante Spiritu: 4, 104.
 Versioni antiche
 Settanta: 328.
 Vetus Latina: 36, 239/3.
 Vulgata: 36, 239/3.
 Versioni moderne
 Versioni in italiano: 106, 124, 124bis, 124bis/1, 124bis/1.3, 124bis/1.4, 124bis/1.5, 124bis/1.6, 137, 181, 182, 182/2, 182/3, 182/4, 182/5, 182/6, 182/7, 182/8, 182/9, 182/10, 182/11, 182/12, 182/13, 182/14, 182/15, 189, 216, 242.
 - **Biblioteca Ambrosiana: 233, 309.**
 Fondi antichi:
 fondo arabo: 297.
 fondo armeno: 126, 239/60, 271.
 fondo etiopico: 43, 126, 239/60.
 fondo siriano: 126, 239/60.
 inventario microfilm: 297.
 Prefetti della Biblioteca:
 Olgiati, Antonio (1570 ca-1647): 39.
 Castiglioni, Carlo (1884-1964): 43.
 Ceriani, Antonio Maria (1828-1907): 18, 41.
 Galbiati, Giovanni (1881-1966): 50 (nota), 172, 177.
 Galbiati, Rodolfo Enrico (biografie, *Festschrift* e commemorazioni): 239, 240/1, 240/2, 324, 340-347.
 Gramatica, Luigi (1865-1935): 50 (nota).
 Marcora, Carlo (1913-1993): 310.
 Ratti, Ambrogio Damiano Achille (= Pio XI; 1857-1939): 50 (nota).
 Ripamonti, Giuseppe (1573-1643): 39.
 Storia della Biblioteca: 50, 288.
 tesori - Antico Egitto: 313.
 - **Concili Ecumenici**
 Niceno II (787): 296.
 Trento: 276.

- Vaticano II: 156, 157, 158, 159, 160, 239/49, 308.
 Dei Verbum: 164, 175, 190, 239/51.
- **Confessioni cristiane: 1;**
 ortodossi: 44, 48, 64, 170, 171, 239/53.
 - **Dialogo interreligioso**
 Dialogo tra i tre monoteismi: 194.
 - **Ebraismo**
 liturgia: 32, 239/52
 - **Ecumenismo:**
 1, 21, 44, 45, 156, 157, 159, 160, 190, 239/49, 239/51, 239/59, 295.
 formazione all'ecumenismo:
 144, 150, 239/48.
 Milano e l'Oriente: 3.
 movimento ecumenico: 51.
 - **Enkrateia ed enkratismo: 291.**
 - **Etica teologica**
 etica dell'AT: 217, 243.
 etica del NT: 243.
 - **Filosofia**
 Filosofia orientale: 5, 239/58.
 - **Formazione**
 Seminari: 166.
 - **Geografia biblica (e climatologia):**
 315.
 - **Guide turistiche:**
 223, 238, 241, 241bis.
 - **Iconografia:**
 275, 296, 317, 318, 321, 350
 icona e preghiera: 331.
 icona e trasfigurazione: 332.
 il volto di Gesù nelle icone: 333.
 Maria nelle icone: 330.
 posto delle icone: 329.
 santa Teodora Augusta: 323.
 - **Letterature dell'A.V.O.**
 - Letteratura ebraica
 Mishnâ: 10.
 - Letteratura mesopotamica
 Mesopotamia (storia): 235.
 Sumeri: 312.
 - **Lingue (studio delle)**
 Etiopico: 43.
 - **Liturgia: 47, 239/54.**
 Anno liturgico e calendari
 Annunciazione: 89.
 Epifania: 87.
 Pasqua: 65, 90.
 Pentecoste e pentecostario: 60, 91.
 Presentazione al tempio: 88, 92.
 Quaresima: 49, 207, 292.
 Settimana Santa: 49.
 Canone eucaristico: 32, 61, 184, 188, 239/52, 239/55, 239/56.
 Comunione sotto le due specie: 145.
 Liturgia Horarum: 127, 128, 129, 138, 139, 140, 141, 142, 143.
 Vesperì: 110, 111, 112, 113, 114, 115, 292.
 Aposticha: 114.
 Liturgia orientale: 3, 47, 49, 60, 64, 65, 67, 87, 88, 89, 91, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 127, 128, 129, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 145, 237, 239/54, 294, 295, 296, 298, 349.
 Culto mariano: 24, 31, 88, 92.
 Innologia della liturgia orientale:
 23, 24.
 Messale siro-ortodosso: 335.
 Mirofore: 90.
 Rito ambrosiano: 3, 36, 207, 239/3, 292.
 Lezionario: 215.
 Messale: 226, 229, 231, 286.
 Salterio: 40, 239/4.
 - **Mito e mitologia: 109.**
 - **Monte Athos: 250.**
 - **Oblati di S. Ambrogio: 268.**
 - **Orientalistica: 307.**

- **Pastori - Gerarchia**

Borromeo, Federico (card.): 288.
Colombo, Giovanni (card.): 308.
Magno Felice Ennodio (474-521): 225.
Oldani, Luigi (mons.): 227.
Pio XI (papa): 50 (nota).
Pio XII (papa): 47, 239/54.

- **Patristica**

Patristica occidentale: 328.
Patristica orientale: 209, 239/57, 328.
Atanasio: 228.

- **Personaggi biblici e dell'AVO**

Abimelech: 8.
Agur: 12.
Asaf: 17.
Davide: 281.
Lazzaro: 283.
Mosè: 80, 81, 85, 198, 293.
Pietro (apostolo): 67.

- **Personalità**

Biblisti, ebraisti e orientalisti
Abramo di Balmes (Ben Meir): 11.
Adinolfi, Marco OFM
(bio-bibliografia): 336.
Alemanno, Johanan: 13.
Bea, Agostino (card.): 203, 239/50.
Galbiati, Enrico Rodolfo
(biografie, bibliografie, Festschrift):
220, 239, 240/1, 240/2, 324.
Gramatica, Luigi: 50 (nota).
Lagrange, Marie Joseph OP [< Albert]: 4.
Salvoni, Fausto: 252.
Filosofi, scienziati
Berdjajev Nikolaj Alexandrovich:
5, 21, 239/58, 239/59.

Musicologi

Amelli, Ambrogio Maria
(archivista di Montecassino): 15.
Spirituali
David di Salonicco (V-VI secolo):
318.
De Jacobis, Giustino (1800-1860): 45.
Nicola (san): 93.
Storici, poeti e filosofi dell'antichità

Apione: 16.

Teologi

Casaubon, Isaac (1559-1614): 39.

- **Psicologia e psicanalisi**

Età della vita
Adolescenza: 153, 187, 239/22.

- **Qumrân**

Qumrân e il Nuovo Testamento: 62,
86, 208, 239/1.
polemiche varie su Qumrân: 62.

- **Rapporti interreligiosi: 348.**

Rapporti Islam-Cristiani: 194.
Drusi: 327.

- **Retorica**

Leggi di composizione retorica: 27, 37.

- **Samaritani: 204.**

- **Simbologia**

Simbologia liturgica
Trasporto dei santi doni: 237, 298.

- **Solidarietà: 196, 239/21.**

- **Spiritualità russa: 294, 349.**

- **Storia**

preistoria: 20.
storicità (problema)
storia della salvezza:
35, 82, 84, 183, 183bis, 183ter,
195, 239/7, 303.
storia dell'arte bizantina: 322.
storia Moderna: 39.

- **Teologia**

Magistero: 186.
Divino Afflante Spirito: 3, 4, 104.
Pontificia Commissione Biblica:
149, 151, 166, 239/5.
Teologia morale: 243.
Teologia orientale
Teologia russa: 270.
Teologia Ortodossa:

- 31, 44, 48, 64, 170, 171, 239/53.
 Teologia Pastorale (e pastorale)
 Apostolato: 277.
 Teologia sistematica
 Antropologia
 deificazione (θεώσις): 209, 239/57.
 peccato originale: 185.
 Ecclesiologia:
 1, 158, 159, 160, 239/49, 270.
 Apostolicità:
 - Paolo: 67.
 - Pietro: 302.
 Chiesa primitiva: 213.
 Missione: 279.
 Papa: 299.
 Sacerdozio cristiano: 258.
 Unione delle Chiese:
 21, 45, 47, 225, 239/54, 239/59.
 Escatologia: 108, 218, 239/14, 239/15.
 Mariologia: 28, 29, 31, 211.
 Assunzione: 22, 23, 24, 26.
 Litanie lauretane: 34.
 Preghiere mariane: 66.
 Pneumatologia: 253.
 Sacramenti: 170, 171, 178, 239/19, 239/53.
 Battesimo: 48.
 Eucaristia: 179, 179bis/1, 179bis/2.
- **Topografia e città**
 Antiochia: 325.
 Gerusalemme (pellegrinaggi a): 269.
 Har Karkom: 289.
 Roma-Gerusalemme: 325.
 Sinai: 223, 289.
- **Verità e libertà**: 32, 239/52.
- PASSI BIBLICI DISCUSSI**
- Genesi*
 1 - 2: 6, 19, 239/8.
 1 - 11: 20, 42, 162, 162bis.
 14: 136, 239/10.
- Osea*
 (in generale): 305.
 2: 165, 239/11.
- Matteo*
 1 - 2: 219, 239/9.
 2,1-12: 116, 168, 239/28.
 4,1-11: 94, 239/30.
 5,20-24: 54, 239/31.
 7,15-21: 74, 239/32.
 9,1-8: 99.
 9,18-26: 148.
 11,2-10: 58, 239/33.
 13,1-31: 69.
 16,13-19: 72.
 17,1-9: 98, 239/37.
 18,23-35: 100.
 20,1-16: 130, 239/40.
 21,1-9: 119, 239/41.
 22,1-14: 77, 239/42.
 22,15-22: 57.
 24,15-35: 101, 239/43.
- Marco*
 16,1-8: 131, 239/46.
 16,14-20: 120, 239/47.
- Luca*
 1,41-50: 121, 239/23.
 2,1-20: 78, 239/24.
 2,21: 169, 239/25.
 2,22-40: 146, 239/26.
 2,42-52: 68, 239/27.
 3,1-6: 134.
 7,11-16: 122, 239/36.
 10,23-27: 55.
 11,14-28: 95.
 14,1-11: 56.
 14,16-24: 154, 239/38.
 15,1-10: 147.
 16,1-9: 97, 239/39.
 17,11-19: 76.
 18,9-14: 75.
 18,31-34: 117.
 18,35-43: 118.

- 19,41-47: 155.
 21,25-33: 102, 239/44.
Giovanni
 1,19-28: 123, 239/29.
 2 - 4: 214, 239/12.
 6,1-21: 70, 239/34.
 6,55-58: 132, 239/35.
 8,46-59: 52.
 10,11-16: 53.
 14,23-31: 59, 239/45.
 16,5-14: 73.
 16,16-22: 96.
 19,29: 249.
 20,19-31: 71.
- ALTRE OPERE DISCUSSE
- Apocrifi dell'Antico Testamento
Odi di Salomone: 311.
Testamento di Adamo: 309.
 Letteratura Patristica
Pastore di Erma: 326.
- RIFERIMENTI CRONOLOGICI
- 1609 - 1959: 50.
 1960 - 1962: 104.
- AUTORI
- ASSOCIAZIONE BIBLICA ITALIANA: 163, 174, 176, 217, 239/16, 239/18.
 ACETI, GUIDO: 161.
 ACKROYD, PETER RUNHAM: 255.
 ACQUISTAPACE, PAOLO: 161, 161bis/2, 183, 183bis, 183ter, 213, 223, 241, 241bis.
 ADINOLFI, MARCO: 86, 124, 195, 206, 208, 211, 235, 239, 239/1, 245, 258, 277, 301, 302, 304, 306, 325, 340.
 ALBANI, ANGELO: 161, 183, 183bis, 183ter, 213.
 ALBRIGHT, WILLIAM FOXWELL: 104.
 ALETTI, ALDO: 255.
 ALFONSI, LUIGI: 225.
 ALGERMISSSEN, KONRAD [= CORRADO]: 1.
 ALLIATA, EUGENIO: 309.
 ALONSO DÍAZ, JOSÉ: 285.
 AMIOT, FRANÇOIS: 135.
 ANGELINI, CESARE: 106.
 ANGONESE, ANTÓNIO: 255.
 ANNONI, ADA: 307.
 ARRUPE, PEDRO: 242.
 ASTRUA, MASSIMO: 161, 183, 183bis, 183ter, 213.
 AUGRAIN, CHARLES: 183, 213.
 BAILLET, MAURICE: 25bis.
 BALLARINI, TEODORICO: 197, 198, 199, 200, 201, 202.
 BARBAGLIO, GIUSEPPE: 212.
 BARDINET BROSO, MARIE LAURE: 338, 339.
 BARTOLETTI, ENRICO: 63.
 BASETTI SANI, GIULIO: 194.
 BELLÌ, VITTORIO: 338, 259.
 BENVENUTI, M.: 247, 254.
 BERGAGNA, ERNESTO: 34.
 BERNINI, GIUSEPPE: 124, 180bis/1.
 BERRONE, FRANCESCO: 107.
 BERTANI, GIUSEPPE: 30.
 BIANCHI, UGO: 291.
 BIBLIOTECA AMBROSIANA: 39.
 BIFFI, INOS: 231, 286.
 BIZZOZERO, FERRUCCIO: 28.
 BONOMI, LUDOVICO: 38.
 BONSIIVEN, JOSEPH: 107.
 BORGONOVO, GIANANTONIO: 255, 341, 342.
 BORROMEO, CARLO, (SANTO): 268.
 BOTTINO, ADRIANA: 179bis/1.
 BOUSSEL, PATRICE: 46.
 BOVA, GIANCARLO: 323.
 BRANCA, PAOLO: 327.

* È omessa, per ovvie ragioni, la voce «Galbiati, Rodolfo Enrico». Per le opere che trattano di lui (biografie, bibliografie, *Festschrift*), si veda l'indice analitico sotto la voce «Prefetti della Biblioteca Ambrosiana».

- BUIT, MICHEL DU: 161, 213.
 BUSETTO, ANGELO: 257.
 CALONACI, GIUSEPPE: 337.
 CANNIZZO, ANTONIO: 124.
 CANZIANI, LUIGI MARIA: 22, 26, 34.
 CAPRILE, GIOVANNI: 182.
 CARBONE, SANDRO PAOLO: 305.
 CASTIGLIONE, L.: 285 (nota).
 CATTANEO, LORENZO: 221, 231.
 CAZELLES, HENRI: 37.
 CELADA, BENITO: 25bis.
 CENCI, ANNA MARIA: 334.
 CENTRO DEHONIANO: 174.
 CERONETTI, GUIDO: 189.
 CHARALAMBIDIS, COSTANTINO P.: 318.
 CHIERICI DEL SECONDO CORSO TEOLOGICO: 28.
 CICERI, ANGELO: 46.
 CIPRIANI, SETTIMIO: 179, 249.
 CITRINI, TULLIO: 221.
 CLARENCE, LUCE: 46.
 COMMISSARI, LUIGI: 212.
 COMPAGNONI, PIA: 223.
 COPPENS, JOSEPH CONSTANT LIÉVIN: 37, 124.
 CORSANI, BRUNO: 124.
 CORSI, SANDRO: 246, 256, 338, 259, 267, 339.
 CORSWANT, WILLI: 285 (nota).
 COSTABEL, BRUNO: 179bis/1.
 COSTANTINI ANGIOLINI, FRANCA: 107.
 CRAVERI, MARCELLO: 167.
 C. N. [= CRIMITI, NICOLA]: 161.
 CRIVELLARO, PAOLO: 161, 161bis/1, 183bis, 183ter.
 CROATTO, JOSÉ SEVERINO: 25bis.
 DA SILVA, V.: 255.
 DANIEL ROPS (= PETIOT, HENRY JULES CHARLES): 107, 135.
 DANIELI, GIUSEPPE: 212.
 DE BENEDETTI, PAOLO: 86, 208, 239/1.
 DE CAPITANI, GIORGIO: 326.
 DE LORENZI, LORENZO: 246.
 DE MARTINO, UMBERTO: 285.
 DEWAILLY, LOUIS MARIE: 124.
 DICHARRY, WARREN F.: 25bis.
 DOLI, CHARLES: 250.
 DUÉ, ANDREA: 338, 339.
 DURÃO, ANTÓNIO: 25bis.
 EHLINGER, CHARLES: 246 (nota).
 FABRIS, RINALDO: 315, 316.
 FACCHINETTI, M.: 231.
 FALSINI, RINALDO: 179bis/1.
 FANULI, ANTONIO: 230.
 FAVALE, AGOSTINO: 164, 175.
 FESTORAZZI, FRANCO: 124, 162, 162bis.
 FRANZMANN, MAJELLA: 311.
 Fries, Heinrich: 1.
 FUMAGALLI, PIER FRANCESCO: 268.
 GALBIATI, GILBERTO: 290.
 GALBIATI, GIOVANNI: 50 (nota).
 GALOT, JEAN: 179.
 GAMBIGLIANI, GIORGIO: 180bis/1.
 GANAY, HENRIETTE DE: 25bis.
 GAROFALO, SALVATORE: 79.
 GELIN, ALBERT: 25bis.
 GENTILI, EGIDIO MARIA: 125.
 GEORGESCU, ION V.: 25bis.
 GESUITI DI SAN FEDELE: 278.
 GHIRBERTI, GIUSEPPE: 5, 6, 19, 21, 32, 33, 35, 36, 40, 47, 54, 58, 59, 68, 70, 74, 77, 78, 86, 94, 97, 98, 101, 102, 108, 116, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 130, 131, 132, 133, 136, 146, 149, 150, 151, 153, 154, 160, 163, 165, 169, 170, 171, 176, 178, 184, 187, 188, 190, 196, 203, 205, 209, 210, 214, 218, 219, 232, 239 (con sottovoci), 240/1, 241, 241bis, 255, 324, 342, 343, 344.
 GIANANI, FAUSTINO: 225.
 GIAVINI, GIOVANNI: 5, 6, 19, 21, 32, 33, 35, 36, 40, 47, 54, 58, 59, 68, 70, 74, 77, 78, 86, 94, 97, 98, 101, 102, 108, 116, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 130, 131, 132, 133, 136, 146, 149, 150, 151, 153, 154, 160, 161bis/2, 163, 165, 169, 170, 171, 176, 178, 184, 187, 188, 190, 196, 203, 205, 209, 210, 214, 218, 219, 232, 239 (con sottovoci).
 GILBERT, MAURICE: 212.
 GOMES, MARCELO M.: 25bis.
 GÓMEZ REA, JAVIER: 250.
 GRAMATICA, LUIGI: 50 (nota).
 GRANDI, V.: 174.
 GROLLENBERG, LUCAS HENDRICUS: 152, 285 (nota).
 GUERRIERO, ELIO: 248, 256, 338, 257, 259, 260, 267, 339.

- GUJARRO, JOSÉ F.: 183.
 GUILLET, JACQUES: 38.
 HEMEL, ULRICH: 246.
 HERMAN, ZVONIMIR IZIDOR: 25ter, 285.
 IENI, GIULIO: 271.
 ILLANES, JOSÉ LUIS: 179.
 INSERILLO, MARCO: 135, 152, 180, 180bis/1, 180bis/2, 180bis/3.
 JOUNEL, PIERRE: 231.
 KARMANOV, E. A.: 25bis.
 KASWALDER, PIETRO ALBERTO: 255.
 KIEBOOMS, LUC: 287.
 LANZA, MASSIMO: 307.
 LAURIOT PRÉVOST, H.: 246 (nota).
 LAZZERINI, MARCELLO: 337.
 L. L. [= LENTINI, LUIGI]: 179.
 LEONARDI, GIOVANNI: 179, 255.
 LEVI, VIRGILIO: 261, 262, 263, 264, 265, 272, 273, 274, 275, 280, 281, 282, 283, 284.
 LEVIE, JEAN: 25bis.
 LOURENÇO, JOÃO: 213, 255.
 LUCIANI, FERDINANDO: 5, 6, 19, 21, 32, 33, 35, 36, 40, 47, 54, 58, 59, 68, 70, 74, 77, 78, 86, 94, 97, 98, 101, 102, 108, 116, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 130, 131, 132, 133, 136, 146, 149, 150, 151, 153, 154, 160, 163, 165, 169, 170, 171, 176, 178, 184, 187, 188, 190, 196, 203, 205, 209, 210, 214, 218, 219, 232, 239 (con sottovoci), 255.
 LUGARO, N. M.: 161bis/2.
 MAFFEIS, GUSTAVO: 192, 193, 303.
 MANDREA, RADU: 338, 339.
 MANGINI, PAOLO: 180, 180bis/1, 180bis/2, 180bis/3.
 MANNS, FRÉDÉRIC: 309.
 MANZONI, ALBERTO: 345.
 MARCHESELLI CASALE, GESARE: 249.
 MARCORA, CARLO: 50.
 MARIETTI, PETRO: 320.
 MARINI, OSVALDO: 181, 182, 182/1, 182/2, 182/3, 182/4, 182/5, 182/6, 182/7, 182/8, 182/9, 182/10, 182/11, 182/12, 182/13, 182/14, 182/15.
 MARSTON, CHARLES: 46.
 MARTINI, CARLO MARIA (card.): 124, 269.
 MARZOLLO, L.: 285 (nota).
 MAVROYENIS, NICO: 250.
 MEAGHER, PATRICK M.: 161.
 MERCATI, ANGELO: 39.
 MIANI, MARCELINO R.: 25bis.
 MOLINO, ANTONIO: 248, 256, 338, 257, 259, 260, 339.
 MOLINO, SERGIO: 256, 338, 259.
 MONTAGNINI, FELICE: 124, 179, 180bis/1.
 MORALDI, LUIGI: 201.
 MOSETTO, FRANCESCO: 285.
 MOTTA, GIUSEPPE: 191.
 MURRAY, ROBERT: 25ter.
 NASCIMBENE, RINALDO: 25.
 NAVONI, MARCO: 268.
 NEUNHEUSER, BURKHARD: 179.
 NOJA NOSEDA, SERGIO: 204.
 NORTH, ROBERT GRADY: 255.
 OLIVEIRA, JORGE WASHINGTON DE: 25bis.
 ORY, ARMAND: 287.
 PAREDI, ANGELO: 50.
 PASSONI DELL'ACQUA, ANNA: 5, 6, 19, 21, 25ter, 32, 33, 35, 36, 40, 47, 54, 58, 59, 68, 70, 74, 77, 78, 86, 94, 97, 98, 101, 102, 108, 116, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 130, 131, 132, 133, 136, 146, 149, 150, 151, 153, 154, 160, 163, 165, 169, 170, 171, 176, 178, 184, 187, 188, 190, 196, 203, 205, 209, 210, 214, 218, 219, 232, 239 (con sottovoci), 314, 324, 340, 344.
 PATTI, SALVATORE: 251.
 PAUL MARIE DE LA CROIX: 30.
 PENNA, ANGELO: 124, 124bis, 124bis/1, 124bis/1.1, 124bis/1.2, 124bis/1.3, 124bis/1.4, 124bis/1.5, 124bis/1.6, 124bis/1.7, 124bis/1.8, 124bis/1.9, 124bis/1.10, 124bis/1.11, 124bis/1.12, 124bis/1.13, 124bis/1.14, 124bis/1.15, 137, 181, 182, 182/1, 182/2, 182/3, 182/4, 182/5, 182/6, 182/7, 182/8, 182/9, 182/10, 182/11, 182/12, 182/13, 182/14, 182/15, 216, 242.
 PERRELLA, GAETANO MARIA: 173.
 PESCE, GAETANO: 191.
 PIAZZA, ALESSANDRO: 25, 25bis, 25ter.
 POMA, ANTONIO: 225.
 PONIŃSKA, M.: 25bis.
 PONTIFICIA FACOLTÀ TEOLOGICA DEL SEMINARIO DI MILANO: 42, 153, 187, 239/22.
 PRATO, GIAN LUIGI: 255.
 PROVERA, LAURA: 255.

- R. S.: 179.
 RATTI, ACHILLE (= PIO XI, PAPA): 50 (nota).
 RAVAROTTO, EFREM: 174.
 RAVASI, GIANFRANCO: 246, 255, 320, 346.
 RAVENNA, ALFREDO: 25bis, 37.
 REALI, V.: 174.
 RIMOLDI, ANTONIO: 231.
 RINALDI, GIOVANNI: 35, 86, 124, 208, 239/1, 239/7, 240/2, 255.
 RIVA, RAIMONDO: 285 (nota).
 RIZZI, GIOVANNI: 293, 300, 305, 347.
 R. V. [= ROISEL, V.]: 161.
 ROMEO, ANTONINO: 104.
 ROSE, ANDRÉ: 231.
 ROSSANO, PIETRO: 124, 124bis, 124bis/1, 124bis/1.1, 124bis/1.2, 124bis/1.3, 124bis/1.4, 124bis/1.5, 124bis/1.6, 124bis/1.7, 124bis/1.8, 124bis/1.9, 124bis/1.10, 124bis/1.11, 124bis/1.12, 124bis/1.13, 124bis/1.14, 124bis/1.15, 137, 181, 182, 182/1, 182/2, 182/3, 182/4, 182/5, 182/6, 182/7, 182/8, 182/9, 182/10, 182/11, 182/12, 182/13, 182/14, 182/15, 216, 242.
 ROSSI, C.: 124.
 ROSSI, GIOVANNI: 80, 81, 82, 83, 84, 85.
 ROSSI, RENZO: 338, 339.
 SالدARINI, GIOVANNI: 108, 239/14.
 SALVESTRINI, FRANCESCO: 285 (nota).
 SALVONI, FAUSTO: 124, 179.
 SCORDINO, ANTONIO: 179.
 SECCHI, CESARE CLAUDIO: 251.
 SESBOUÉ, DANIEL: 213.
 SHEPLEY, JOHN: 246.
 SICARI, ANTONIO MARIA: 248, 256, 338, 257, 259, 260, 267, 339.
 SIVATTE, RAFAEL DE: 255.
 SOGGIN, JAN ALBERTO: 124.
 SONZINI, EUGENIO: 241.
 SPADAFORA, FRANCESCO: 25bis, 124.
 SPIAZZI, RAIMONDO: 31.
 SPREAFICO, PAOLINO: 22.
 STOPA, KRZYSZTOF: 338, 339.
 TALEC, PIERRE: 246 (nota).
 TAMISIER, ROBERT: 213.
 TERRIBILE, SERGIO: 254, 285 (nota), 287.
 TETTAMANZI, DIONIGI (card.): 232, 239/20.
 THIELICKE, HELMUT: 253.
 TREMOLADA, GIOVANNI: 238.
 TRIACCA, ACHILLE MARIA: 179.
 TRISOGLIO, D.: 25bis.
 TURRI, ERNANI: 241bis.
 ULUHOGIAN, GABRIELLA: 271.
 UNAL, IBRAIM: 335.
 VACCARO, LUCIANO: 270.
 VAGAGGINI, LUIGI: 173.
 VALSECCHI, AMBROGIO: 153, 187, 239/22.
 VANETTI, PIETRO: 242, 278.
 VIGNAZIA, FRANCO: 256, 338, 259, 267, 339.
 VRBECKY, JOHANNES: 247, 254.
 WHITE, KENT: 161, 161bis/1, 183, 213.
 WHITEHEAD, KENNETH D.: 256, 257, 260, 267.
 YOSHIWARA AHLBERG, ROGER: 312.
 ZEDDA, SILVERIO: 124.
- COLLANE CITATE
- La Bibbia e la Sua Storia: 246, 248, 256, 257, 259, 260, 267.
 Die Bibel und ihre Geschichte: 246.
 The Bible and Its Story: 246, 256, 257, 260, 267.
 Biblija i Njezina Povijest. Ilustrirana Priručna Enciklopedija: 246, 248, 256, 257, 259, 260, 267.
 Collana di Spiritualità Carmelitana: 30.
 Cronache alla Prova. Chiesa e Società: 180.
 Documenti di lavoro. Serie Rossa: 244.
 D'un Monde à l'Autre. La Collection des Découvertes: 46.
 Enciclopedia per Tutti: 152, 255.
 Esegisi Biblica: 162, 162bis, 195.
 Études Carmélitaines: 30.
 Der Evangelische Glaube. Grundzüge der Dogmatik: 253.
 Fons Vitae: 192, 193.
 Fontes Ambrosiani: 39, 43.
 Già e Non Ancora: 179bis/2, 180bis/3, 337.
 Les Hauts Lieux de la Spiritualité: 250.
 Hildephonsiana: 136, 239/10.
 Logos. Corso di Studi Biblici: 315, 316.
 Luci di Maria: 26.
 Magistero Conciliare: 164, 175.
 Le Mie Vie. Collana di Spiritualità: 179bis/

1, 180bis/2, 223, 230.
 Novum Testamentum et Orbis Antiquus: 311.
 Il Nuovo Testamento Commentato: 86, 208, 239/1.
 I Padri Apostolici: 326.
 La Parola e la Sua Tradizione: 305.
 Parole: 179, 180bis/1.
 Pequeña Biblioteca Herder: 42.
 Percorsi e Traguardi Biblici: 314.
 Periscopio Minore: 46.
 Pubblicazioni del Seminario di Semitistica. Ricerche: 204.
 Ricerche: 270.
 Scrinium Theologicum: 37.
 Siècle et Catholicisme: 25bis.
 Sorgenti di Vita: 25ter, 107, 135, 247, 254, 287.
 Spicilegium Pontificii Athenaei Antoniani: 245, 258.
 Studi Biblici: 206.
 Studi Camito-Semitici: 327.
 Studii Biblici Franciscani Collectio Maior: 309.
 Sussidi Liturgico-Pastorali: 184, 239/55.
 Textes pour l'Histoire Sacrée: 107, 135.
 Théologie: 38.
 Universale Economica: 167.
 El Universo del Espíritu: 250.
 L'Universo dello Spirito: 250.
 Die Welt der Religionen: 250.

RIVISTE E QUOTIDIANI CITATI

Actualidad Bibliográfica: 255.
Aevum: 255, 291, 312.
African Ecclesiastical Review: 161.
Ambrosius: 23, 32, 36, 40, 47, 48, 61, 62, 215, 229, 239/3, 239/4, 239/52, 239/54, 292.
L'Ami du Clergé: 25bis.
Anime e Corpi: 232, 239/20.
Annali di Scienze Religiose: 328.
Antonianum: 25ter, 124, 285, 336.
Archiv für Liturgiewissenschaft: 179.
Arte Cristiana: 24, 145, 296.
Athenaeum: 25.
Attualità Bibliche: 124.

Avvenire: 346.
Bazmavep: 233.
Benedictina: 246.
Bergomum: 276.
Bibbia e Oriente: 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 131, 132, 133, 134, 146, 147, 148, 149, 151, 154, 155, 169, 179, 219, 234, 236, 239/2, 239/5, 239/9, 239/23, 239/24, 239/25, 239/26, 239/27, 239/28, 239/29, 239/30, 239/31, 239/32, 239/33, 239/34, 239/35, 239/36, 239/37, 239/38, 239/39, 239/40, 239/41, 239/42, 239/43, 239/44, 239/45, 239/46, 239/47, 240/2, 253, 255.
Biblica: 124, 255.
Bogoslovskie Trudi: 25bis.
Bollettino del Centro Camuno di Studi Preistorici: 289.
Bollettino della Badia Greca di Grottaferrata. Nuova Serie: 295.
Brotéria: 25bis.
Bulletin de Littérature Ecclésiastique: 25bis.
Ca' de Sass: 313, 319.
The Catholic Biblical Quarterly: 25bis.
La Civiltà Cattolica: 25bis, 124, 179, 180bis/1, 182, 255.
Clergy Monthly: 161.
Cultura Biblica: 25bis.
Didaskalia. Revista de Faculdade de Teologia de Lisboa: 255.
Digest Cattolico: 124.
Ephemerides Theologicae Lovanienses: 37, 124.
Estudios Eclesiásticos: 285.
Estudos Bíblicos: 255.
Euntes Docete: 214, 239/12.
La Fiaccola: 341.
Filosofia: 124.
Gregorianum: 124, 255.
Humanitas: 179.
Icona Parola Preghiera: 321-322, 329-333.
Itinerarium: 213.
Lecture: 124, 137, 180bis/1, 246, 255.

- Il Nostro Tempo*: 343.
La Nouvelle Revue Théologique: 25bis, 161, 212.
Oriente Cristiano: 237, 298.
Ortodoxia: 25bis.
Palestra del Clero: 124.
Parole di Vita: 124, 180bis/1, 255, 285.
Presenza Pastorale: 179, 241.
Protestantesimo: 124, 179bis/1.
Rassegna Mensile di Israele: 25bis, 37.
Revista Bíblica: 25bis.
Revista Eclesiástica Brasileira: 25bis.
Revue Biblique: 124.
Ricerche Bibliche e Religiose: 124, 179, 222, 239.
Rivista Biblica: 25bis, 25ter, 105, 108, 109, 124, 179bis/1, 212, 239, 239/14, 240/1, 241, 241bis, 255, 311, 324, 344.
La Rivista del Clero Italiano: 161, 167, 168, 188, 189, 239/56, 243.
Rivista di Pastorale Liturgica: 179bis/1.
Rivista di Vita Spirituale: 161bis/2.
Rivista Liturgica: 179.
La Rocca: 25bis.
Russia Cristiana Ieri e Oggi [dal n. 1 del 1960 al n. 60 del 1964]: 64, 65, 66, 67, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 127, 128, 129, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144.
Russia Cristiana [dal n. 61 del 1965]: 156, 157, 158, 159, 170, 171, 239/53.
Sacra Doctrina: 178, 239/19.
Scripta Theologica: 179.
La Scuola Cattolica: 4, 5, 6, 19, 21, 33, 104, 124, 149, 150, 151, 160, 161bis/2, 172, 173, 203, 218, 220, 239/5, 239/6, 239/8, 239/15, 239/48, 239/49, 239/50, 239/58, 239/59, 252, 255, 290, 303.
Seminarium: 166.
Servitium: 294, 349.
Settimana del Clero: 180bis/1.
Simposio Cristiano: 209, 228, 237, 239/57, 298, 299, 317, 318, 350.
Society for Old Testament Study. Book List: 25ter, 37, 255.
Studi Cattolici: 179, 266, 285.
Studia Patavina: 179, 255, 257.
Studii Biblici Franciscani Liber Annuus: 255.
Studii Clasice: 212.
Studium: 179.
Teologia: 342.
Terra Ambrosiana: 308, 310.
La Terra Santa: 161bis/2.
Θεολογία: 210, 239/17.
Unitas: 44, 45, 49, 60.
Ut Unum Sint: 190, 239/51.
Verbum Domini: 27.
Vetus Testamentum: 37.
Vita e Pensiero: 161, 205, 239/13.

DOCUMENTI WEB

- http://www.augustea.it/dgabriele/italiano/s_diffusione.htm: 348.
<http://www.larici.it/culturadellest/icones/galbiati/>: 294, 349.
<http://www.webitaly.com/hellenismos/articles/icones.htm>: 317, 350.

GIANANTONIO BORGONOV
 Seminario Arcivescovile di Milano
 Via Pio XI, 32
 21040 Venegono Inferiore (Va)

ANNA PASSONI DELL'ACQUA
 Università Cattolica del Sacro Cuore
 Largo Gemelli, 1
 Milano

13 luglio 2004,
 Sant'Enrico